

INSEZIONI: S.P.I. via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955 - Pressi per num. d'altessa (largh. una colonna): Commerciali L. 350 (festivi o posizione prestabilita L. 400) - Necrologie L. 375 (partecipazioni L. 500) - Finanziari e legali L. 600 - Redazionale e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Avvisi collettivi: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più  
Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/O Postale 11/5399): ITALIA annuo L. 18.000, sem. L. 9.500, trim. L. 4.650 (col Piccolo del lunedì: 21.000, 10.850, 5.600) - ESTERO: annuo L. 28.000, sem. L. 14.850, trim. 7.650 (col Piccolo del lunedì: 33.500, 17.100, 8.750) - Copie arretrate il doppio

ANCORA UN IMPREVISTO COLPO DI SCENA NEL PROLUNGARSI DELLA CRISI MINISTERIALE

## INCARICO ESPLORATIVO A FANFANI ENTRO OGGI RIFERIRÀ A SARAGAT

Il Presidente del Senato dovrà integrare gli elementi di giudizio raccolti nel rapido ciclo di consultazioni compiuto dal Capo dello Stato - Si esclude un «siluro» contro Rumor, che è stato riproposto dai delegati d.c.

DALLA REDAZIONE ROMANA  
Roma, 2

La crisi di governo ha registrato oggi l'ennesima imprevedibile svolta. Il Capo dello Stato, al termine delle consultazioni con i capigruppo della Camera e del Senato, ha conferito a Fanfani un incarico «esplorativo» per risolvere la crisi, invitandolo a riferire entro la giornata di domani sull'esito del suo giro d'orizzonte. Ecco il testo della comunicazione letta dal segretario della Presidenza della Repubblica avv. Picella e che ha provocato non poca sorpresa tra i giornalisti presenti al Quirinale: «Il Presidente della Repubblica, per integrare gli elementi di giudizio raccolti nelle odierne consultazioni per la soluzione della crisi governativa, ha affidato al presidente del Senato, on. prof. Amintore Fanfani, l'incarico di prendere i necessari contatti con gli esponenti delle varie forze politiche pregandolo di riferire entro la giornata di domani 3 agosto. Il sen. Fanfani ha aderito all'invito rivolgendosi dal Capo dello Stato».

Cosa significa tutto ciò? Fino a stamane le indicazioni di alcuni esponenti di partito, le indiscrezioni ufficiose, le voci pressoché unanimi degli ambienti politici davano per scontato un nuovo incarico a Rumor. Non appena è stata diffusa la notizia dell'affidamento dell'incarico esplorativo a Fanfani è cominciata pertanto la consueta ridda di ipotesi e di valutazioni contrastanti. Certamente la decisione non era prevista, ma bisogna valutare attentamente le parole del comunicato del Quirinale per comprendere che il mandato ha lo scopo di «integrare gli elementi di giudizio raccolti nelle odierne consultazioni». Le voci circolate oggi in alcuni ambienti, secondo le quali la decisione odierna costituirebbe un «siluro» per Rumor, sono quanto meno affrettate. Si tratterebbe, infatti, solo di un ciclo integrativo di consultazioni e la chiamata in causa di Fanfani non implica valutazioni particolari in quanto esistono già alcuni precedenti. Infatti in un'altra occasione il Capo dello Stato affidò al presidente della Camera Perini un incarico esplorativo che si concluse nel breve volgere di poche ore.

Fanfani, questa sera stesa si è messo al lavoro, ricevendo alle 20.30 i rappresentanti dei gruppi parlamentari, i comunisti, Ingrao e Terracini, insieme con il segretario del partito Longo. Alle 21 si è incontrato con Malagodi e Bergamasco del Pli, e alle 21.30 ha ricevuto il segretario della Dc Piccoli con il capigruppo Caron e Andreotti, e infine il segretario del Pdiu Covelli. Questo giro d'orizzonte sarà completato domani. Saranno ricevuti da Fanfani nell'ordine: Taormina per il gruppo misto della Camera; l'altolatese Mitterdorfer; l'indipendente di sinistra Parri; il sen. Cifarelli per il gruppo misto del Senato; Nencioni, De Marzio e Amintore per il M. S.I.; De Martino, Di Primo e Pieraccini per il Psi; il repubblicano La Malfa; il segretario del Psu Ferri con il capigruppo Schietroma e Orlandi, e infine Ceravolo, Di Prisco e Vecchiotti per il Psup.

Fanfani concluderà il suo lavoro nel primo pomeriggio e subito dopo si recherà al Quirinale per riferire al Capo dello Stato. Per le 18 i giornalisti sono stati convocati al Quirinale per un nuovo annuncio. Quale? Secondo le previsioni concordate, conclusa la missione esplorativa Fanfani che avrà permesso un sondaggio anche con i segretari dei partiti, lo incarico sarà nuovamente affidato a Rumor. Se così sarà, c'è da chiedersi perché è stato richiesto l'intervento di Fanfani? Perché, in altre parole, non è stato dato immediatamente a Rumor l'incarico di compiere un ulteriore giro d'orizzonte con i segretari dei partiti? Una risposta non è certo facile, ma ci sono elementi che permettono di individuarla. Secondo alcune valutazioni di ambienti



Roma — Fanfani rilascia una breve dichiarazione ai giornalisti dopo aver ricevuto l'incarico esplorativo dal Capo dello Stato

ufficiosi, il Presidente Saragat avrebbe scelto questa strada per permettere una ulteriore decantazione della situazione.

Nel pomeriggio, infatti, il leader repubblicano La Malfa aveva proposto al consiglio nazionale del suo partito e poi annunciato al Capo dello Stato l'astensione dei repubblicani nei confronti del monocolore. Tale astensione, aveva detto, sarà mantenuta per qualsiasi tipo di governo monocolore si intenda creare, anche per un cosid-

### Russi e cecchi s'incontrano in Crimea

Mosca, 2  
Il primo segretario del P.C. cecoslovacco, Husak, e il Presidente Svoboda, sono giunti in Crimea, dove si sono incontrati con il segretario del PCUS, Breznev, e con il Presidente sovietico Podgornii. Il motivo ufficiale dello inatteso viaggio è una «breve vacanza» dei due dirigenti cecchi.

Ma gli osservatori politici hanno facilmente rilevato la significativa coincidenza della loro visita con quella del Presidente Nixon in Romania e con l'arrovantarsi dell'atmosfera in Cecoslovacchia per l'approssimarsi del 21 agosto, primo anniversario dell'invasione.

Si ritiene perciò che i dirigenti sovietici intendano chiedere a quelli cecchi nuove assicurazioni e garanzie sul loro atteggiamento e su quello della popolazione. Intanto si è appreso che manovre aeree congiunte delle forze russe, cecche e polacche si sono svolte negli ultimi giorni. (Un «servizio» in XIII pagina).

lo Stato avrebbe deciso di guadagnare tempo allo scopo di consentire, anche attraverso il ciclo integrativo di consultazioni a livello di segreteria di partito autorevolmente svolto dal presidente del Senato, un allentamento dei nuovi sintomi di tensione. E' ovvio che siamo nel campo dei «si dice» e delle indiscrezioni. Ed effettivamente domani sarà l'incarico sarà nuovamente affidato a Rumor, non si dovrebbe avere un notevole ritardo nei tempi previsti per la soluzione della crisi, e cioè nei primi giorni della settimana dovrebbero riunirsi gli organi direttivi dei partiti della disolta coalizione per ratificare le intese raggiunte fra Rumor e gli esponenti dei partiti stessi. Stando così le cose, Rumor potrebbe sciogliere la riserva e presentare la lista dei ministri del nuovo governo a metà della prossima settimana. Allo stato dei fatti, però, non sono escluse altre soluzioni.

C. M.

CON I CAPIGRUPPO PARLAMENTARI

### Otto ore di colloqui del Capo dello Stato

Roma, 2  
Con un breve colloquio tra il Capo dello Stato e il sen. Fanfani, al termine del quale il presidente del Senato ha annunciato di accettare l'incarico esplorativo affidatogli, si è concluso l'intenso e rapido ciclo di consultazioni che l'on. Saragat ha compiuto oggi dopo la rinuncia al mandato da parte di Rumor. Il sondaggio del Presidente Saragat con i capigruppo parlamentari è durato meno di otto ore.

A partire da stamattina alle 10, tutti i capigruppo del Senato e della Camera hanno varcato la soglia dello studio presidenziale in rapida successione soffermandosi in media a colloquio con il Presidente non più di venti minuti. La serie è stata aperta, da Ingrao e Terracini (PCI), ai quali hanno fatto seguito Caron e Andreotti (D.C.), Bergamasco e Malagodi (PLI), Nencioni e De Marzio (MSI), Pieraccini e Di Primo (PSI), Di Prisco e Ceravolo (PSUP), Schietroma e Orlandi (PSDI), Covelli (PDIUM), La Malfa (P.R.I.), Parri (sinistra indipendente), Taormina (gruppo misto della Camera), Mitterdorfer (gruppo misto della Camera) e, ultimo, Cifarelli (gruppo misto del Senato).

All'uscita dal colloquio, Andreotti ha confermato di aver indicato al Capo dello Stato soltanto il nome di Rumor «per il tentativo di composizione di un governo che assicuri la coerenza con la piattaforma elettorale dalla quale è nato, l'anno scorso, questo parlamento (cioè la piattaforma di centro-sinistra)». Andreotti ha lasciato intendere di essere ottimista sulla possibilità di varare un monocolore che, ha detto, «non è affatto fragile, anche se deve mantenere le sue caratteristiche di costante apertura alla ripresa di un dialogo e di una collaborazione con tutti i partiti del centro-sinistra». Il monocolore dovrebbe adottare il programma del governo dimissionario.

Pieraccini ha dichiarato che il Psi non esclude di poter aderire al monocolore, «purché sia chiaro che si tratti di una soluzione transitoria, con determinate garanzie, che servirebbe a portare alla ricostruzione del centro-sinistra organico». Il comunista Terracini ha espresso viva opposizione sia alla eventualità del conferimento di un nuovo incarico a Rumor (che

ha definito il «primo responsabile della prolungata e pericolosa paralisi istituzionale»), sia alla formula di un monocolore a tempo (che ha giudicato inconciliabile con «ogni seria politica riformatrice»).

Da parte sua il capogruppo del Psu della Camera Orlandi ha ribadito la propensione del socialdemocratico «ad un governo monocolore appoggiato da tutti i partiti del centro-sinistra, impegnato a portare avanti il programma precedentemente concordato». Significativa è apparsa anche la dichiarazione rilasciata da La Malfa al termine del colloquio con l'on. Saragat: «Ho informato il Capo dello Stato — ha detto — di aver proposto nella relazione al consiglio nazionale del mio partito la

astensione dal voto per qualunque tipo di governo monocolore. Un voto favorevole — ha aggiunto — sarebbe, in verità, un riconoscimento ed un'adesione a quelle correnti della D.C. che portano la responsabilità diretta o indiretta della scissione socialista e dei conseguenti gravi indebolimenti dello schieramento laico e democratico di sinistra». Brevi dichiarazioni hanno rilasciato anche gli altri capigruppo consultati, dichiarazioni improntate, ovviamente alle rispettive posizioni politiche. Così, Covelli, del PDIUM, ha detto: «Mi sono permesso di fare una raccomandazione al Capo dello Stato a nome del mio partito: cioè di orientare i suoi sforzi perché il Paese abbia un governo subito e serio».

UNA GIORNATA MEMORABILE NELLA STORIA DELLA DISTENSIONE FRA EST E OVEST

## Entusiasmo per Nixon a Bucarest Mezzo milione di romeni nelle strade

Nessuno avrebbe potuto prevedere un'accoglienza così calorosa, che ha di gran lunga superato quella riservata l'anno scorso al gen. De Gaulle - Una implicita manifestazione antisovietica

DAL NOSTRO INVIATO  
Bucarest, 2

Erano 25 anni che i romeni aspettavano un giorno come questo. Non altrimenti si può giustificare e capire l'entusiasmo con cui la popolazione di Bucarest ha accolto Richard Nixon, tributando un'accoglienza di tale calore, così passionale, così spontanea, da indurre a pensare che nessun Capo di Stato può vantarsi di averne mai avuta una eguale.

Mezzo milione di persone ha applaudito Nixon e Ceausescu, sventolando per tre ore bandiere a stelle e strisce (si dice che ne siano state distribuite cinquantamila) e tricolori romeni. Per 18 chilometri, controllati da oltre 5 mila poliziotti schierati a pochi metri l'uno dall'altro, i bucarestini, accorsi in massa sin dalle prime ore del mattino, hanno tantamente gridato: «Viva l'America e la Romania amiche». Molti portavano con ostentazione all'occhiello delle giacche il distintivo dell'impresa lunare americana: qualcuno di questi distintivi si è visto anche sulle uniformi dei soldati che, uno ogni dieci metri, der-

retto di stile russo e uose di stile americano facevano ala al corteo.

Giornalisti romeni e stranieri hanno calcolato in mezzo milione o in 600 mila il numero delle persone assiepite nelle strade per salutare l'ospite: ciò significa che un abitante di Bucarest su tre era nelle strade per applaudire il passaggio di Nixon. In ogni caso, l'accoglienza odierna per Nixon nella capitale romana sembra essere stata la più calorosa registrata dal Presidente americano durante il suo viaggio di oltre 40 mila chilometri. Ceausescu appariva compiaciuto per questa atmosfera festosa: il suo volto era improntato al sorriso.

Nixon, molto commosso, indubbiamente stupito da questo entusiasmo, che nessun osservatore della Casa Bianca sino a ieri aveva previsto, durante il percorso dall'aeroporto alla città, si è fermato tre volte ed è sceso dalla «Mercedes» nera con cui viaggiava insieme a Ceausescu. Ha stretto centinaia di mani, ha accarezzato decine di bambini, che gli offrivano fiori, ha abbracciato operai e contadini, che gli gridavano co-

me impazzite dalla gioia: «Bine azi-veniti (sì ti benvenuto)», il rituale saluto che i romeni riservano agli amici più cari e più vicini al loro cuore.

So che questa mia cronaca può apparire retorica e che forse non troverà l'avallo dei giornali comunisti. Ma in questo storico giorno le cose si sono svolte proprio così. Tant'è che perfino i controllatissimi funzionari del Ministero degli Esteri romeno hanno dovuto ammettere che l'entusiasmo di Bucarest per il Presidente degli Stati Uniti ha di gran lunga superato le accoglienze riservate l'anno scorso a De Gaulle, quando era Presidente della Francia, vale a dire Capo del Paese che i romeni amano sopra ogni altro al mondo.

Da 25 anni, questa gente, questi operai, questi contadini, gli intellettuali, i vecchi e i giovani di Bucarest, gli stessi comunisti romeni, aspettavano la occasione di poter dire, con una manifestazione pacifica, quanto sia profondo il loro desiderio di indipendenza, di libertà e di progresso e quanto spesso sia stata imposta la pesante amicizia con Mosca, risoltasi sempre in un inquietante

rapporto di sudditanza per la Romania.

Questa passionale accoglienza a Nixon, dunque, è da considerarsi come una indiretta manifestazione antisovietica. Non ci sono dubbi: la risposta è «sì». Una manifestazione antisovietica naturalmente, ma non antisocialista, poiché — obiettivamente — i 500 mila cittadini di Bucarest non festeggiavano solo Nixon, bensì anche il loro Ceausescu, questo uomo dinamico e geniale, che ha saputo portare il suo Paese a un ruolo importantissimo nel campo della politica internazionale e ad aprire prospettive nuove per il futuro economico della Romania.

Nell'incontenibile entusiasmo dei romeni, stamane, c'era una serie di elementi che nessuno all'Est e all'Ovest dovrà sottovalutare. Soprattutto dovranno tenere conto gli irritati dirigenti sovietici, i quali, in fin dei conti, con questa esplosione d'affetto da parte di un Paese socialista verso l'America, pagano l'aggressione alla Cecoslovacchia, le continue brutali minacce alla Romania e alla Jugoslavia, il serpeggio economico e politico in cui hanno sempre tenuto questo Paese per poi, a loro volta, tirare in ballo le prove durissime onde vagare gli onerosi tributi imposti da Mosca.

Passiamo alla cronaca di questa memorabile giornata, che rimarrà nella storia della distensione internazionale, poiché rappresenta una tappa importantissima nel processo di stabilizzazione della pace e della comprensione fra popoli di diversi sistemi politici e sociali. Il colossale «Boeing» presidenziale è atterrato al nuovo aeroporto di Otopeni in anticipo sulle previsioni. Erano le 12.30, quando i portelli dell'aereo si sono aperti e Nixon è sbarcato in terra romana, segnando un evento storico di importanza enorme, poiché egli è il primo Presidente degli Stati Uniti in visita ufficiale in un Paese comunista. L'aeroporto, che è ancora in parziale costruzione, rigurgitava di dandiere, di ritratti dei due capi di Stato, di scritte di benvenuto in inglese e in romeno.

Vengono sparate le rituali ventur salve di cannone mentre la banda della guardia di onore suona una marcia militare. Scendendo dall'aereo, Pat Nixon manda un bacio alla folla assiepiata dietro le transenne, e questo gesto semplice, tutt'altro che «protocolle» della «First Lady» manda in visibilità la gente, che applaude freneticamente. Ceausescu e la moglie Eva sono i primi ad accogliere i coniugi Nixon. La guardia d'onore presenta le armi, mentre un ufficiale superiore, secondo le tradizioni dell'esercito romeno, pronuncia ad alta voce il suo nome e dà il benvenuto all'ospite. Nixon stringe la mano all'ufficiale, poi rivolto alle truppe dice al

IN VOLO SUL MAR NERO  
Assistenza sovietica all'aereo di Nixon

Mosca, 2  
Funzionari sovietici del centro di controllo aereo di Odesa hanno assistito all'aereo del Presidente Nixon, «Air Force One», sul Mar Nero nel volo da Pakistan alla Romania. Lo apparecchio di Nixon non è penetrato nello spazio aereo sovietico neanche durante il sorvolo del Mar Nero, avvenuto su acque internazionali; i russi tuttavia controllano e assistono il traffico nei cieli del Mar Nero attraverso il centro di controllo aereo di Odesa.

Nel dare la notizia dell'arrivo in Romania del Presidente americano, le fonti sovietiche di diffusione hanno battuto primati di velocità, ma anche di laconicità. L'agenzia «Tass» trasmetteva il dispaccio da Bucarest con soli 45 minuti di ritardo rispetto al momento in cui il quadriglio speciale del Capo della Casa Bianca aveva toccato lo aeroporto, dando via al tanto esplosivo episodio di «strategia d'inservimento». Radio Mosca ha messo in onda l'informazione alle 15 e le 16, trasmettendo in prima pagina il bollettino dal corrispondente particolare. In tutti e tre i casi, si trattava di tre o quattro righe, senza ombra di commento. Si parlava però di «visita ufficiale», come per rendere lampante il «peccato» di Ceausescu.

Gli osservatori, pur notando il malumore acuto implicito in questo trattamento, ritengono che la posizione sovietica sull'«invasione» di Nixon resti quella dei giorni seguenti all'annuncio. Mosca non ritiene che l'avvenimento debba turbare il dialogo con Washington. Manifesto però chiaramente l'intenzione, a scopo di «decenter» perché simili episodi non avvengano più in futuro.

La stampa, la radio e la televisione dei Paesi comunisti dell'Europa orientale dedicano anch'essi pochissimo spazio all'arrivo di Nixon. Soltanto i mezzi di informazione romeni hanno dato ampia copertura a questa visita, e l'arrivo a Bucarest di Nixon è stato trasmesso in diretta dalla televisione romana.

In Bulgaria, i giornali ignorano la sosta a Bucarest del Presidente americano. Soltanto due giornali dedicano poche righe alla visita di Nixon in Pakistan ieri. In Cecoslovacchia, l'organo del partito ufficiale Prava paragona i preparativi in Romania per la visita di Nixon a quelli fatti lo scorso anno per l'arrivo del Presidente De Gaulle.

I giornali ungheresi, infine, hanno riferito della visita nel Pakistan ieri, accennando brevemente al fatto che Nixon oggi sarebbe arrivato a Bucarest. Radio Budapest oggi si è limitata ad annunciare che Nixon aveva lasciato l'Asia.

## L'arrivo del Presidente



Bucarest — Nixon, al suo arrivo all'aeroporto di Otopeni passa in rassegna il picchetto d'onore

IMPORTANZA RELIGIOSA E POLITICA DEL VIAGGIO DI PAOLO SESTO IN UGANDA

## Il Pontefice ha lasciato l'Africa dopo una pressante azione di pace

Forse è stata spianata la via a trattative fra nigeriani e biafrani per comporre il conflitto. Un incontro ecumenico del Papa con gli anglicani per onorare i martiri della fede cristiana



Kampala — Il Papa festeggiato dagli uomini di una tribù ugandese nei loro pittoreschi costumi

DAL NOSTRO INVIATO  
Kampala, 2

Ecco, è il quieto il ritorno dei tantissimi, e il rumore confuso della folla entusiasta: Paolo VI è partito. Addio! Tre giorni a contatto con una drammatica realtà, con i complessi problemi del «Contenente nero». Il viaggio pontificio ha avuto anche un valore politico, di contributo diretto alla pace: nigeriani e biafrani hanno ripreso un difficile dialogo. Nessun ottimismo, ma speranze sì. Per mangono odi e rancori, e manifesti orgogli da superare, non che difficoltà obiettive. Ma dopo il fallimento delle trattative del '68, proprio qui a Kampala, è la prima volta che le due parti escono dalle impostazioni meramente propagandistiche per verificare la possibilità di discutere insieme.

Certo, questi aspetti politici del viaggio africano di Paolo VI hanno acquistato una dimensione più vasta del previsto, ma esistono anche gli altri, quelli religiosi, ed oggi s'è avuta a Namugongo la cerimonia centrale nel ricordo dei 22 martiri ugandesi. A Namugongo sorge la chiesa degli anglicani in onore dei loro martiri. A un miglio di distanza si sta costruendo il santuario cattolico. Oggi ci sono solo le strutture metalliche: ventidue tubi d'acciaio che formano un cono mozzo, il quale sorreggerà l'edificio con

al centro un altare di legno pregiato.

Paolo VI, stamane alle 9, ha iniziato la sua ultima giornata africana nel segno dell'ecumenismo con la visita alla chiesetta anglicana e al piccolo teatrino parrocchiale, se così si può dire. E lì, in una piccola radura fra gli alberi, era stata costruita una capanna di bambù, e messe vicino due cataste di legna, due simboli del martirio dei cristiani ugandesi che non vollero piegarsi al «Kabaka», ossia a re Mwanga, e vennero portati fin quasi dopo un lungo calvario, e posti in una capanna ad attendere una morte atroce fra le fiamme, mentre altri erano già stati uccisi lungo la strada, e poco lontano venivano messi al rogo i cattolici. La sacra rappresentazione rievocava con strana efficacia quella tragica giornata sulla scena — per così dire — si vedevano tre cristiani legati e messi in ginocchio sulle stuoie, mentre alcuni selvaggi danzavano intorno, agitando le lance; e la scena aveva una sua autenticità.

In un palco coperto, al centro della radura, c'è stato l'incontro fra le due chiese: il Vescovo anglicano s'è avvicinato al Papa.

Sergio Bindi (Copyright ASCA)

(Continua in 2.a pagina)

Piero Novelli

(Continua in 2.a pagina)

DI FRONTE ALLA PROSPETTIVA DI UN MONOCOLORE ORIENTATO AL CENTRO-SINISTRA

# Il PRI offre un'astensione nettamente ostile i liberali

**La Malfa, riferendosi alla scissione socialista, parla di «lotte da basso impero»**  
**Malagodi sottolinea positivamente la «chiarificazione anticomunista» del PSU**

Roma, 2. La crisi di Governo è stata ampiamente esaminata dal PRI e dal PRI i cui consiglieri nazionali hanno iniziato oggi i lavori. Il segretario del PRI, Malagodi, svolgendo la relazione introduttiva al Consiglio nazionale liberale ha fra l'altro affermato che il fallimento delle trattative per la formazione di un tripartito di centro sinistra e di un governo monocolori senza maggioranza preconstituita ha aggravato la situazione politica del nostro Paese.

Dopo avere sostenuto che il nuovo monocolori che sembra profilarsi nasce da preoccupazioni di facciata per il PSI, lo onorevole Malagodi ha detto che la soluzione migliore per uscire dalla crisi resta il ricorso alle elezioni. Ha quindi annunciato che la quasi totalità del PRI non è orientato ad appoggiare le formule di Governo che vanno delineandosi perché caratterizzate da programmi peggiorativi anche a causa della volontà del PSU di riconquistare una virginità di sinistra; ipotizza con una delimitazione che lascia i liberali all'opposizione; studia all'insegna della «ambiguità».

L'onorevole Malagodi ha comunque affermato che i liberali non restano su posizioni critiche preconcette. Essi sono pronti a cambiare il loro atteggiamento di fronte a una reale ripresa democratica della Democrazia Cristiana, del partito socialista unitario e del partito socialista italiano. Nell'ampio dibattito apertosi sulla relazione di Malagodi è intervenuto fra gli altri il consigliere regionale del Friuli-Venezia Giulia, Morguipio, il quale ha rilevato che il più grosso errore che si possa commettere è quello di dare credito ad una disponibilità sul piano democratico dei comunisti. Si apre la porta a questa pericolosa strategia, ogni qualvolta si parla di dialogo con i comunisti, di fronte di tesi così comuniste, anziché di totale chiusura. La politica liberale — ha concluso — deve perciò svolgersi su due direttrici: la prima, sottolineando positivamente la chiarificazione anti comunista del PSU, la seconda, denunciando la persistente incapacità riformista del centro sinistra, sulla base delle esperienze negative, che non s'intravede come possano venire modificate se dovesse persistere l'equivoco di una intesa tra democristiani e socialisti.

Da parte sua il consigliere regionale del Friuli-Venezia Giulia Trauner ha affermato che il PRI deve rinnovarsi al suo interno ed esprimersi all'esterno con un'azione più mordente sollecitando una revisione delle istituzioni democratiche rappresentative in una forma di partecipazione più vasta dei cittadini nell'area decisionale a tutti i livelli. Parlando a nome di «Presenza liberale» Trauner, ha sottolineato come gli amici che si ritrovano in questa corrente annettano primaria importanza alla lotta contro il comunismo, la quale va condotta sino in fondo, ma soprattutto sul piano della politica interna come elemento decisivo di contrapposizione, nel senso che alla dottrina comunista va contrapposta quella liberale, diretta a svuotare le cause della protesta comunista, che in buona parte concorrono a contribuire al voto a favore del PCI. E' intervenuto anche il segretario regionale del PRI del Friuli-Venezia Giulia, Agostino Majò che ha criticato l'impostazione della maggioranza del partito sia sul problema della scissione socialista che su quello più generale dell'impostazione della politica liberale.

Nel pomeriggio si è riunito il consiglio nazionale del PRI, preceduto da una seduta della direzione. A svolgere la relazione introduttiva al dibattito è stato naturalmente il segretario del partito La Malfa. «La scissione socialista — ha detto — è stata la conseguenza grave di una lotta, quasi da basso impero. E' il PRI può ben dirlo, poiché esso, certamente unico tra i partiti, non ha fomentato mai la scissione, né vi ha speculato sopra, ma ha cercato di impedirla con ogni mezzo. Se i socialisti del PSI e del PSU non hanno compreso che l'uno e l'altro partito sono usciti sconfitti dalla scissione, che il peso del socialismo nei confronti della DC, è gravemente diminuito, che la democrazia laica di sinistra ha ricevuto, nonostante la tenuta del PRI, un durissimo colpo, essi non hanno compreso nulla di quello che è realmente avvenuto. Tanto più la sconfitta è grave, quanto più si può constatare che, qualunque sia la asprezza dei conflitti interni del PRI, questo partito rimane e rimarrà saldamente unito nella sua composizione ed azione politica».

«Il PRI ha deciso immediatamente il suo appoggio esterno ad un governo DC-PSI-PSU, ma — ha aggiunto La Malfa — la soluzione di un governo tripartito è fallita, forse perché le ferite della scissione erano trop-

po recenti». La DC ha attaccato la soluzione del governo monocolori, nell'ambito della politica di centro-sinistra. La Malfa ha in proposito proposto al consiglio il voto di astensione dei parlamentari repubblicani. La ragione di questo atteggiamento — ha spiegato — è che un governo monocolori non sarebbe stata la stessa cosa di un governo organico di centro-sinistra ed avrebbe finito col costituire un premio per coloro che direttamente o indirettamente, hanno provocato la scissione socialista. La pretesa delle sinistre democristiane, capeggiate dall'on. Moro, di aver più posti di governo e di potere, per garantire la politica di centro-sinistra e per impedire possibili sbadamenti, non è accettata dai repubblicani che — ha concluso La Malfa — vedrebbero aggiungersi, attraverso tale pretesa, al danno della scissione la beffa della sua conclusione.

L'on. Reale è intervenuto brevemente per prendere atto con soddisfazione che il partito, pur nella fermezza della sua posizione critica giustificata dai modi di nascita e di svolgimento dell'attuale profonda crisi, è pressoché unanime nell'assicurare il suo favore e il suo contributo alla prospettiva di stabilire convergenze democratiche, tali da consentire una chiara ripresa della politica di centro-sinistra. Reale ha detto che in ciò deve essere ricercato il fondamento e la giustificazione di un monocolori, e da questo punto di vista esso deve essere valutato e giudicato dai repubblicani.

Ha aggiunto che la posizione di astensione politica in determinate condizioni finirà con l'essere più qualificante di un voto favorevole, e ciò potrebbe consigliare di non anticipare la decisione di astenersi, ma che tale decisione può essere giustificata proprio dal proposito di togliere ad essa il significato di scelta fra posizioni in contrasto in ciascuna delle quali i repubblicani rifiutano di riconoscersi, anche perché esse sono all'origine della crisi imposta al Paese.

Hanno parlato anche, tra gli altri, Bucalossi, Ferrara, Cifarelli e Mancini. Gli oratori intervenuti hanno concordato con la relazione svolta dal segretario del partito, sulla base delle esperienze negative, che non s'intravede come possano venire modificate se dovesse persistere l'equivoco di una intesa tra democristiani e socialisti.

Da parte sua il consigliere regionale del Friuli-Venezia Giulia Trauner ha affermato che il PRI deve rinnovarsi al suo interno ed esprimersi all'esterno con un'azione più mordente sollecitando una revisione delle istituzioni democratiche rappresentative in una forma di partecipazione più vasta dei cittadini nell'area decisionale a tutti i livelli. Parlando a nome di «Presenza liberale» Trauner, ha sottolineato come gli amici che si ritrovano in questa corrente annettano primaria importanza alla lotta contro il comunismo, la quale va condotta sino in fondo, ma soprattutto sul piano della politica interna come elemento decisivo di contrapposizione, nel senso che alla dottrina comunista va contrapposta quella liberale, diretta a svuotare le cause della protesta comunista, che in buona parte concorrono a contribuire al voto a favore del PCI. E' intervenuto anche il segretario regionale del PRI del Friuli-Venezia Giulia, Agostino Majò che ha criticato l'impostazione della maggioranza del partito sia sul problema della scissione socialista che su quello più generale dell'impostazione della politica liberale.

Nel pomeriggio si è riunito il consiglio nazionale del PRI, preceduto da una seduta della direzione. A svolgere la relazione introduttiva al dibattito è stato naturalmente il segretario del partito La Malfa. «La scissione socialista — ha detto — è stata la conseguenza grave di una lotta, quasi da basso impero. E' il PRI può ben dirlo, poiché esso, certamente unico tra i partiti, non ha fomentato mai la scissione, né vi ha speculato sopra, ma ha cercato di impedirla con ogni mezzo. Se i socialisti del PSI e del PSU non hanno compreso che l'uno e l'altro partito sono usciti sconfitti dalla scissione, che il peso del socialismo nei confronti della DC, è gravemente diminuito, che la democrazia laica di sinistra ha ricevuto, nonostante la tenuta del PRI, un durissimo colpo, essi non hanno compreso nulla di quello che è realmente avvenuto. Tanto più la sconfitta è grave, quanto più si può constatare che, qualunque sia la asprezza dei conflitti interni del PRI, questo partito rimane e rimarrà saldamente unito nella sua composizione ed azione politica».

## A PARTIRE DAL PRIMO AGOSTO E FINO A OTTOBRE È SCATTATA DI DUE PUNTI L'INDENNITÀ DI CONTINGENZA

**Preoccupato commento degli ambienti industriali anche in previsione della imminente ondata di rivendicazioni salariali di vasta portata**

Roma, 2. L'indennità di contingenza, del primo di agosto, è scattata di altri due punti. Lo ha reso noto la commissione nazionale per gli indici del costo della vita riunitasi oggi nella sede dell'ISTAT. L'indice derivante dalle rilevazioni svolte nel trimestre maggio-luglio 1969 — informa un comunicato — è valevole un comunicato — e valevole ai fini dell'applicazione della scala mobile delle retribuzioni nei settori dell'industria, del commercio, dell'agricoltura, del credito è risultato pari a 156,68 (base maggio-giugno 1956-100) arrotondato a 157 contro 155 del trimestre precedente. A norma dei vigenti accordi sulla scala mobile — conclude il comunicato — tale indice comporta l'aumento di due punti dell'indennità di contingenza dal primo agosto e per il trimestre agosto-ottobre 1969.

L'aumento della contingenza viene commentato da una nota industriale nella quale si rileva, tra l'altro, che gli incrementi dei prezzi delle tariffe elettriche e dei giornali, per quanto abbiano inciso soltanto per una parte dello scorso trimestre, non potevano non riflettersi sulla contingenza, così come non potevano non avere una loro influenza i rialzi dei prezzi che si sono osservati in alcuni settori dei prodotti agricoli. La nota ricorda che il Ministro del Tesoro ha ritenuto di sminuire la portata del fenomeno dell'aumento dei prezzi, in sede di presentazione del bilancio dello Stato per il 1970.

E a tale proposito osserva che il giudizio sull'entità del rialzo dei prezzi rispetto ad altri Paesi può anche essere relativamente meno preoccupante, ma non si può non rilevare che il sistema dei prezzi ha avuto un movimento verificatosi superiore a quello censurato negli ultimi tre anni. Tra l'altro, esiste — prosegue la nota — la preoccupazione di un accentuarsi della spinta inflazionistica per fattori esogeni, in particolare per l'aumento dei prezzi di alcune materie prime chiave.

La nota mette in rilievo che il bilancio dello Stato per il 1970 lascia intendere che nessun sforzo viene compiuto né per ridurre le spese pubbliche, né per attenuare il disavanzo. Inoltre è stato perfezionato proprio in questi giorni il decreto per il pagamento dell'acconto agli statali per un ammontare di 186 miliardi di lire, mentre nei prossimi mesi l'istituto della Previdenza Sociale provvederà al pagamento delle nuove pensioni con relativi arretrati per un importo che può valutarsi certamente superiore ai 500 miliardi. Il mercato si troverà così — è detto ancora nella nota — a dover affrontare i problemi di un trasferimento di circa 700 miliardi al consumo, ai quali verranno ad aggiungersi circa 50 miliardi nei prossimi cinque mesi per l'aumento della contingenza oggi annunciato.

«Da parte dei sindacati dei lavoratori — prosegue la nota — si contesta che la spinta inflazionistica abbia possibilità di rafforzarsi per effetto di una domanda aggregata sul mercato e si difendono le richieste presentate nelle piattaforme rivendicative di alcuni settori, dai metalmeccanici ai chimici ed agli edili, con medie di aumento del costo del lavoro dal 35 al 50 per cento, affermando che nell'ambito aziendale sono possibili trasferimenti senza forzatamente incidere sui prezzi. Difficile, però sostenere tale tesi assieme all'accusa rivolta agli imprenditori di essere troppo cauti nelle previsioni degli investimenti e conseguentemente di incrementare occupazioni nei prossimi anni».

La nota conclude affermando che «la situazione rivelata dall'aumento dei due punti di contingenza e, soprattutto, la prevedibile evoluzione legata alla situazione politica che finisce una delicatezza di posizioni che non può essere ignorata neppure dai politici».

**Arrestata per sequestro di un ufficiale giudiziario**

Napoli, 2. Una donna di 45 anni, di Buonaluti, è stata arrestata oggi dai carabinieri per aver sequestrato nella sua abitazione, in via Scandia, a Secondigliano, un ufficiale giudiziario Francesco Abbruzzese di 40 anni, il procuratore legale, Donato Aceto di 35 anni. I due dovevano procedere al pignoramento di alcuni mobili per 250 mila lire, acquistati e non pagati dalla donna. La donna, dopo aver fatto entrare in casa l'ufficiale giudiziario ed il procuratore legale, con un pretesto si è allontanata ed ha chiuso la porta a chiave in una stanza.

I due morti sono: Giuseppe Manovalli di 24 anni e lo zio Antonio Manovalli di 45, entrambi di Vobarno in provincia di Brescia, abitanti a Margutta presso Milano. L'incidente è accaduto poco prima della mezzanotte: una «Mercedes» proveniente da Gargnano e guidata da un turista tedesco del quale non è stato ancora comunicato il nome, ha incrociato, poco fuori Tolosano, un'altra «Mercedes», proveniente da direzione contraria, guidata dall'ing. Alfredo Prandoni di 47 anni,

che era con la moglie, Laura Agati di 46 anni, e con la cognata Bianca Maria Agati, tutti di Milano.

Per cause non ancora accertate le due vetture si sono scontrate l'una contro l'altra: l'auto del turista tedesco è riuscita a passare, mentre la «Mercedes» dell'ing. Prandoni, è sbandata e ha urtato contro il muro che a destra delimita la strada verso il lago. A questo punto il Prandoni deve avere perduto il controllo della vettura, perché la sua «Mercedes» è sbandata nuovamente verso la parte sinistra della strada e dopo aver sbattuto contro la parete della montagna, è rimbalzata al centro della strada andando a urtare frontalmente contro una «500».

Sull'incidente erano Giuseppe Manovalli, alla guida, Antonio Manovalli, accanto a lui, la moglie di Antonio, Ezia De Rossi di 45 anni e la loro figlia Concetta di 11. Giuseppe e Antonio

## Le consultazioni al Quirinale



(Telefoto ANSA al «Piccolo») Roma — Malagodi dopo le consultazioni con il Capo dello Stato

per rivolgergli un caloroso saluto e per concludere: «E' tempo che cessino in Africa le ostilità». E lui, il successore di Pietro, «Dobbiamo confidare: ci verrà accordata una nuova forza, in modo che, in obbedienza al nostro comune Signore, si possa essere tutti in grado di ricevere la grazia dell'unità». Paolo VI ha elogiato le iniziative ecumeniche e in particolare il consiglio cristiano d'Uganda, che fu costituito nel '64 — il primo dell'Africa — per un riavvicinamento fra cattolici e anglicani. La cerimonia s'è chiusa con le preghiere in comune; e la folla, una folla composta — con il Presidente Obote, che è anglicano, in prima fila — a rispondere o a unirsi in una preghiera corale, ha dato un'eco di benedizione. Si avvertiva in questa cerimonia religiosa il senso di un'unità cristiana che, forse, proprio in Africa, dopo iniziali incomprensioni, è più forte, perché basata su una comune azione evangelizzatrice.

Al termine, c'è stato lo scambio dei doni, e l'abbraccio fra il Papa e il Vescovo anglicano. Paolo VI appariva, commosso, al suo volto, con i segni della stanchezza per gli intensi impegni di questi giorni, si rischiarava in un sorriso che era di gioia, ed i suoi occhi acquistavano una più intensa forza espressiva.

Intanto a Namugongo intorno all'altare che ricorda i 12 martiri cattolici e sulle spoglie del laghetto, si sono svolte le celebrazioni per il centenario della morte di don Luigi, il quale è l'isolella dove il Papa avrebbe celebrato la Messa, s'era raccolta una folla immensa: centomila, forse duecentomila persone, che più di 12.000. Così, il Papa che ha assistito insieme con gli anglicani alla rievocazione del martirio, è venuto al laghetto di Namugongo per la cerimonia liturgica dei cattolici, benedendo l'altare ligneo del futuro santuario, dopo aver baciato la terra sulla quale venne versato il sangue dei martiri.

Di là in banca Paolo VI si è portato nell'isolella per celebrare la Messa, e durante il rito ha battezzato 22 neonati. Erano ragazzi, bimbi, vestiti a festa, ed erano addetti. Quando davanti al Papa, Paolo VI ha finalmente comparso il capo della tribù dei Karimojon (una tribù quasi allo stato primitivo che vive ai confini con il Kenia), si sono udite urla e rumori di tam-tam: era la sua tribù che esultava in massa. Più tardi il Papa ha parlato con il capo della tribù Karimojon, che aveva con sé un sacerdote cattolico, e ha parlato con il capo della tribù Karimojon, che aveva con sé un sacerdote cattolico, e ha parlato con il capo della tribù Karimojon, che aveva con sé un sacerdote cattolico.

Il Papa ha lasciato l'Africa dopo oltre 52 ore di permanenza che gli hanno consentito non solo di portare la parola del cristianesimo alle popolazioni dell'intero continente, ma anche di esprimere, come si è detto, la secolare vocazione di pace della Chiesa e dei suoi uomini. L'aereo con a bordo il Pontefice è decollato dall'aeroporto di

Sicilia gli studenti dell'Istituto tecnico industriale per chimici, che in segno di protesta contro l'operato della commissione di esami per l'abilitazione avevano occupato giovedì scorso la sede dell'Istituto. Tale atteggiamento è stato deciso dopo un incontro con l'ispettore del Ministero dott. Riccardo Sgroi. Il funzionario ha avuto prima un incontro con il Proprietario degli studi e con il presidente della commissione esaminatrice, quindi si è recato nell'Istituto per ascoltare gli studenti. I trentasei giovani, disassettati dai quali sono stati giudicati non maturi, hanno preso atto del fatto che il loro comportamento era stato giudicato inaccettabile.

«Per queste ragioni ritengo che lo debba avere la prima forma di sottorifiuto a una soddisfazione — quella di accettare il vostro riconoscimento — che pure mi avrebbe fatto tanto piacere».

Il disagio di cui c'è un'eco tanto chiara nella lettera del Ministro, continua intanto a serpeggiare in molte scuole dove si sono tenuti gli esami di maturità e si traduce in un movimento d'opinioni sempre più vasto che auspica la istituzione straordinaria di una prova unitaria d'appello. A Ragusa in

successo è stato generale e indiscusso, per la maturità, per la quale si è avuto anche un sostanziale successo, non si è potuto evitare qualche caso che ha creato un penoso disagio per alcuni giovani. Tale circostanza ci ha costretti ad assumere un atteggiamento ispirato a comprensione per i giovani, ma che, al contempo, è rigorosamente conforme a una superiore considerazione di giustizia e al pieno rispetto della legge.

«Per queste ragioni ritengo che lo debba avere la prima forma di sottorifiuto a una soddisfazione — quella di accettare il vostro riconoscimento — che pure mi avrebbe fatto tanto piacere».

Il disagio di cui c'è un'eco tanto chiara nella lettera del Ministro, continua intanto a serpeggiare in molte scuole dove si sono tenuti gli esami di maturità e si traduce in un movimento d'opinioni sempre più vasto che auspica la istituzione straordinaria di una prova unitaria d'appello. A Ragusa in

successo è stato generale e indiscusso, per la maturità, per la quale si è avuto anche un sostanziale successo, non si è potuto evitare qualche caso che ha creato un penoso disagio per alcuni giovani. Tale circostanza ci ha costretti ad assumere un atteggiamento ispirato a comprensione per i giovani, ma che, al contempo, è rigorosamente conforme a una superiore considerazione di giustizia e al pieno rispetto della legge.

«Per queste ragioni ritengo che lo debba avere la prima forma di sottorifiuto a una soddisfazione — quella di accettare il vostro riconoscimento — che pure mi avrebbe fatto tanto piacere».

Il disagio di cui c'è un'eco tanto chiara nella lettera del Ministro, continua intanto a serpeggiare in molte scuole dove si sono tenuti gli esami di maturità e si traduce in un movimento d'opinioni sempre più vasto che auspica la istituzione straordinaria di una prova unitaria d'appello. A Ragusa in

successo è stato generale e indiscusso, per la maturità, per la quale si è avuto anche un sostanziale successo, non si è potuto evitare qualche caso che ha creato un penoso disagio per alcuni giovani. Tale circostanza ci ha costretti ad assumere un atteggiamento ispirato a comprensione per i giovani, ma che, al contempo, è rigorosamente conforme a una superiore considerazione di giustizia e al pieno rispetto della legge.

«Per queste ragioni ritengo che lo debba avere la prima forma di sottorifiuto a una soddisfazione — quella di accettare il vostro riconoscimento — che pure mi avrebbe fatto tanto piacere».

Il disagio di cui c'è un'eco tanto chiara nella lettera del Ministro, continua intanto a serpeggiare in molte scuole dove si sono tenuti gli esami di maturità e si traduce in un movimento d'opinioni sempre più vasto che auspica la istituzione straordinaria di una prova unitaria d'appello. A Ragusa in

successo è stato generale e indiscusso, per la maturità, per la quale si è avuto anche un sostanziale successo, non si è potuto evitare qualche caso che ha creato un penoso disagio per alcuni giovani. Tale circostanza ci ha costretti ad assumere un atteggiamento ispirato a comprensione per i giovani, ma che, al contempo, è rigorosamente conforme a una superiore considerazione di giustizia e al pieno rispetto della legge.

«Per queste ragioni ritengo che lo debba avere la prima forma di sottorifiuto a una soddisfazione — quella di accettare il vostro riconoscimento — che pure mi avrebbe fatto tanto piacere».

Il disagio di cui c'è un'eco tanto chiara nella lettera del Ministro, continua intanto a serpeggiare in molte scuole dove si sono tenuti gli esami di maturità e si traduce in un movimento d'opinioni sempre più vasto che auspica la istituzione straordinaria di una prova unitaria d'appello. A Ragusa in

successo è stato generale e indiscusso, per la maturità, per la quale si è avuto anche un sostanziale successo, non si è potuto evitare qualche caso che ha creato un penoso disagio per alcuni giovani. Tale circostanza ci ha costretti ad assumere un atteggiamento ispirato a comprensione per i giovani, ma che, al contempo, è rigorosamente conforme a una superiore considerazione di giustizia e al pieno rispetto della legge.

«Per queste ragioni ritengo che lo debba avere la prima forma di sottorifiuto a una soddisfazione — quella di accettare il vostro riconoscimento — che pure mi avrebbe fatto tanto piacere».

Il disagio di cui c'è un'eco tanto chiara nella lettera del Ministro, continua intanto a serpeggiare in molte scuole dove si sono tenuti gli esami di maturità e si traduce in un movimento d'opinioni sempre più vasto che auspica la istituzione straordinaria di una prova unitaria d'appello. A Ragusa in

successo è stato generale e indiscusso, per la maturità, per la quale si è avuto anche un sostanziale successo, non si è potuto evitare qualche caso che ha creato un penoso disagio per alcuni giovani. Tale circostanza ci ha costretti ad assumere un atteggiamento ispirato a comprensione per i giovani, ma che, al contempo, è rigorosamente conforme a una superiore considerazione di giustizia e al pieno rispetto della legge.

«Per queste ragioni ritengo che lo debba avere la prima forma di sottorifiuto a una soddisfazione — quella di accettare il vostro riconoscimento — che pure mi avrebbe fatto tanto piacere».

Il disagio di cui c'è un'eco tanto chiara nella lettera del Ministro, continua intanto a serpeggiare in molte scuole dove si sono tenuti gli esami di maturità e si traduce in un movimento d'opinioni sempre più vasto che auspica la istituzione straordinaria di una prova unitaria d'appello. A Ragusa in

successo è stato generale e indiscusso, per la maturità, per la quale si è avuto anche un sostanziale successo, non si è potuto evitare qualche caso che ha creato un penoso disagio per alcuni giovani. Tale circostanza ci ha costretti ad assumere un atteggiamento ispirato a comprensione per i giovani, ma che, al contempo, è rigorosamente conforme a una superiore considerazione di giustizia e al pieno rispetto della legge.

«Per queste ragioni ritengo che lo debba avere la prima forma di sottorifiuto a una soddisfazione — quella di accettare il vostro riconoscimento — che pure mi avrebbe fatto tanto piacere».

Il disagio di cui c'è un'eco tanto chiara nella lettera del Ministro, continua intanto a serpeggiare in molte scuole dove si sono tenuti gli esami di maturità e si traduce in un movimento d'opinioni sempre più vasto che auspica la istituzione straordinaria di una prova unitaria d'appello. A Ragusa in

successo è stato generale e indiscusso, per la maturità, per la quale si è avuto anche un sostanziale successo, non si è potuto evitare qualche caso che ha creato un penoso disagio per alcuni giovani. Tale circostanza ci ha costretti ad assumere un atteggiamento ispirato a comprensione per i giovani, ma che, al contempo, è rigorosamente conforme a una superiore considerazione di giustizia e al pieno rispetto della legge.

## DALLA PRIMA PAGINA

# Il Papa ha lasciato l'Africa

Entebbe alle 18.15 circa. Già da varie ore diverse decine di migliaia di persone erano convenute lungo i 35 chilometri che separano il villaggio di Uganda per il viaggio del Papa (Zambia, Tanzania, Ruanda e Burundi).

Ad Entebbe, Paolo VI ha voluto riassumere i suoi amministratori in un cappello a tutti gli uomini di buona volontà e a quegli africani che sono in grado di assistere i loro concittadini. Ai Capi di Stato Paolo VI ha detto che egli, nel cuore delle sofferenze di questi che non possono far sentire la loro voce, e per essi noi invocheremo che la pace e l'aito fraterno possano guidare le loro fatiche, curare le loro malattie.

La folla, che si assiepa nei pressi dell'apparecchio, si è spinta in avanti circondando lo scerzo; è dovuto intervenire il servizio d'ordine per consentire all'apparecchio d'iniziare la manovra di decollo.

Prima della partenza è stato annunciato che il Papa ha lasciato l'Africa per il suo viaggio in Europa, con una grande momento storico della razza umana. L'umanità è scesa sulla Luna. Noi abbiamo compiuto questo primo passo nella conquista dello spazio, ma ciò non vuol dire che abbiamo finito di fare tutto ciò che occorre su questa Terra. Dobbiamo ancora stabilire una pace giusta nel nostro mondo, e questo lavoro implica la stessa cooperazione, la stessa perseveranza e la stessa pazienza fra gli uomini di buona volontà, occorsi per inviare il primo veicolo umano sui satelliti terrestri.

Quindi dopo aver espresso la sua fiducia nell'evoluzione del processo verso la pace, il Presidente americano ha aggiunto: «Il mondo reale è un mondo dove molti interessi separano gli uomini, ma molti altri li uniscono. La Romania è un Paese europeo, ed è naturale che i romeni siano direttamente interessati alla sicurezza del continente europeo; ma io arrivo da un continente che due volte in questo secolo ha dato il sangue dei suoi figli per la difesa della sicurezza dell'Europa».

Nixon ha poi ricordato che l'Africa è prodotta da una pace, con chiunque sulla base di qualunque proposta, purché sia tesa a realizzare la pace e a costituire la base per una vita migliore in ogni regione del mondo».

Ancora più concreto è stato Ceausescu, il quale, in realtà, questa volta non ha neppure usato la sua abituale presidenza, rammentando che «l'Europa è un continente che ha visto il suo popolo romeno tra i più grandi sforzi per il suo sviluppo economico, scientifico e culturale ed ha deciso di costruirsi una vita degna, libera e prospera». «Per questo motivo — ha concluso ammonitoriamente Ceausescu — noi romeni nella complessa circostanza della situazione internazionale, pensiamo che lo sviluppo delle relazioni fra gli Stati debbano essere fondati sui principi della coesistenza pacifica, del rispetto dell'indipendenza, della sovranità nazionale, dell'uguaglianza e dei diritti di non ingerenza negli affari interni».

A chi erano dirette queste «parole di Ceausescu?», ha domandato a Breznev, e a Kossighin, onde ammonirli sulla ferma volontà della Romania di non voler fare la fine della Cecoslovacchia, perché il socialismo romeno intende promuovere lo sviluppo del progresso economico, trattando con tutti i Paesi del mondo senza dover sottostare ad un «Diktato» di comunisti separati.

Nixon e Ceausescu, quindi, hanno raggiunto Bucarest tra due ali di folia festante. Il Presidente americano e la «First Lady» hanno poi riposato un paio d'ore nella loro residenza, una deliziosa villa sulle rive del lago Heristras. Alle 15.50, nel Palazzo della Repubblica, sono insiati i colloqui ufficiali tra i due Capi di Stato.

Da fonte ufficiale romana si dichiara questa sera che i colloqui si sono svolti in un'atmosfera di cordialità, sincerità e reciproca comprensione. Si è aggiunto che la stessa fonte, hanno discusso problemi concernenti le relazioni bilaterali, in particolare nei settori economico, scientifico e culturale. Al riguardo si è espresso da fonte ufficiale che un accordo culturale romeno-americano sarà firmato domani a Bucarest.

Le conversazioni romeno-americane, è stato dichiarato sempre dalla stessa fonte, non sono dirette contro nessuno e tendono unicamente a servire la causa della pace e della coesistenza pacifica.

Al calor della sera, diciamola persona hanno adesso, di poter vedere Nixon e Ceausescu che in auto lasciavano il palazzo del Consiglio di Stato, dopo i colloqui privati, verso un albergo di lusso per la notte.

A metà strada, Nixon è sceso di macchina, andando a stringere numerose mani.

Dopo il pranzo ufficiale, Nixon ha preso parte a un servizio di preghiera in un cappello a tutti gli uomini di buona volontà e a quegli africani che sono in grado di assistere i loro concittadini. Ai Capi di Stato Paolo VI ha detto che egli, nel cuore delle sofferenze di questi che non possono far sentire la loro voce, e per essi noi invocheremo che la pace e l'aito fraterno possano guidare le loro fatiche, curare le loro malattie.

La folla, che si assiepa nei pressi dell'apparecchio, si è spinta in avanti circondando lo scerzo; è dovuto intervenire il servizio d'ordine per consentire all'apparecchio d'iniziare la manovra di decollo.

Prima della partenza è stato annunciato che il Papa ha lasciato l'Africa per il suo viaggio in Europa, con una grande momento storico della razza umana. L'umanità è scesa sulla Luna. Noi abbiamo compiuto questo primo passo nella conquista dello spazio, ma ciò non vuol dire che abbiamo finito di fare tutto ciò che occorre su questa Terra. Dobbiamo ancora stabilire una pace giusta nel nostro mondo, e questo lavoro implica la stessa cooperazione, la stessa perseveranza e la stessa pazienza fra gli uomini di buona volontà, occorsi per inviare il primo veicolo umano sui satelliti terrestri.

Quindi dopo aver espresso la sua fiducia nell'evoluzione del processo verso la pace, il Presidente americano ha aggiunto: «Il mondo reale è un mondo dove molti interessi separano gli uomini, ma molti altri li uniscono. La Romania è un Paese europeo, ed è naturale che i romeni siano direttamente interessati alla sicurezza del continente europeo; ma io arrivo da un continente che due volte in questo secolo ha dato il sangue dei suoi figli per la difesa della sicurezza dell'Europa».

Nixon ha poi ricordato che l'Africa è prodotta da una pace, con chiunque sulla base di qualunque proposta, purché sia tesa a realizzare la pace e a costituire la base per una vita migliore in ogni regione del mondo».

Ancora più concreto è stato Ceausescu, il quale, in realtà, questa volta non ha neppure usato la sua abituale presidenza, rammentando che «l'Europa è un continente che ha visto il suo popolo romeno tra i più grandi sforzi per il suo sviluppo economico, scientifico e culturale ed ha deciso di costruirsi una vita degna, libera e prospera». «Per questo motivo — ha concluso ammonitoriamente Ceausescu — noi romeni nella complessa circostanza della situazione internazionale, pensiamo che lo sviluppo delle relazioni fra gli Stati debbano essere fondati sui principi della coesistenza pacifica, del rispetto dell'indipendenza, della sovranità nazionale, dell'uguaglianza e dei diritti di non ingerenza negli affari interni».

A chi erano dirette queste «parole di Ceausescu?», ha domandato a Breznev, e a Kossighin, onde ammonirli sulla ferma volontà della Romania di non voler fare la fine della Cecoslovacchia, perché il socialismo romeno intende promuovere lo sviluppo del progresso economico, trattando con tutti i Paesi del mondo senza dover sottostare ad un «Diktato» di comunisti separati.

Nixon e Ceausescu, quindi, hanno raggiunto Bucarest tra due ali di folia festante. Il Presidente americano e la «First Lady» hanno poi riposato un paio d'ore nella loro residenza, una deliziosa villa sulle rive del lago Heristras. Alle 15.50, nel Palazzo della Repubblica, sono insiati i colloqui ufficiali tra i due Capi di Stato.

Da fonte ufficiale romana si dichiara questa sera che i colloqui si sono svolti in un'atmosfera di cordialità, sincerità e reciproca comprensione. Si è aggiunto che la stessa fonte, hanno discusso problemi concernenti le relazioni bilaterali, in particolare nei settori economico, scientifico e culturale. Al riguardo si è espresso da fonte ufficiale che un accordo culturale romeno-americano sarà firmato domani a Bucarest.

Le conversazioni romeno-americane, è stato dichiarato sempre dalla stessa fonte, non sono dirette contro nessuno e tendono unicamente a servire la causa della pace e della coesistenza pacifica.

Al calor della sera, diciamola persona hanno adesso, di poter vedere Nixon e Ceausescu che in auto lasciavano il palazzo del Consiglio di Stato, dopo i colloqui privati, verso un albergo di lusso per la notte.

A metà strada, Nixon è sceso di macchina, andando a stringere numerose mani.

Dopo il pranzo ufficiale, Nixon ha preso parte a un servizio di preghiera in un cappello a tutti gli uomini di buona volontà e a quegli africani che sono in grado di assistere i loro concittadini. Ai Capi di Stato Paolo VI ha detto che egli, nel cuore delle sofferenze di questi che non possono far sentire la loro voce, e per essi noi invocheremo che la pace e l'aito fraterno possano guidare le loro fatiche, curare le loro malattie.

La folla, che si assiepa nei pressi dell'apparecchio, si è spinta in avanti circondando lo scerzo; è dovuto intervenire il servizio d'ordine per consentire all'apparecchio d'iniziare la manovra di decollo.

Prima della partenza è stato annunciato che il Papa ha lasciato l'Africa per il suo viaggio in Europa, con una grande momento storico della razza umana. L'umanità è scesa sulla Luna. Noi abbiamo compiuto questo primo passo nella conquista dello spazio, ma ciò non vuol dire che abbiamo finito di fare tutto ciò che occorre su questa Terra. Dobbiamo ancora stabilire una pace giusta nel nostro mondo, e questo lavoro implica la stessa cooperazione, la stessa perseveranza e la stessa pazienza fra gli uomini di buona volontà, occorsi per inviare il primo veicolo umano sui satelliti terrestri.

Quindi dopo aver espresso la sua fiducia nell'evoluzione del processo verso la pace, il Presidente americano ha aggiunto: «Il mondo reale è un mondo dove molti interessi separano gli uomini, ma molti altri li uniscono. La Romania è un Paese europeo, ed è naturale che i romeni siano direttamente interessati alla sicurezza del continente europeo; ma io arrivo da un continente che due volte in questo secolo ha dato il sangue dei suoi figli per la difesa della sicurezza dell'Europa».

Nixon ha poi ricordato che l'Africa è prodotta da una pace, con chiunque sulla base di qualunque proposta, purché sia tesa a realizzare la pace e a costituire la base per una vita migliore in ogni regione del mondo».

Ancora più concreto è stato Ceausescu, il quale, in realtà, questa volta non ha neppure usato la sua abituale presidenza, rammentando che «l'Europa è un continente che ha visto il suo popolo romeno tra i più grandi sforzi per il suo sviluppo economico, scientifico e culturale ed ha deciso di costruirsi una vita degna, libera e prospera». «Per questo motivo — ha concluso ammonitoriamente Ceausescu — noi romeni nella complessa circostanza della situazione internazionale, pensiamo che lo sviluppo delle relazioni fra gli Stati debbano essere fondati sui principi della coesistenza pacifica, del rispetto dell'indipendenza, della sovranità nazionale, dell'uguaglianza e dei diritti di non ingerenza negli affari interni».

A chi erano dirette queste «parole di Ceausescu?», ha domandato a Breznev, e a Kossighin, onde ammonirli sulla ferma volontà della Romania di non voler fare la fine della Cecoslovacchia, perché il socialismo romeno intende promuovere lo sviluppo del progresso economico, trattando con tutti i Paesi del mondo senza dover sottostare ad un «Diktato» di comunisti separati.

Nixon e Ceausescu, quindi, hanno raggiunto Bucarest tra due ali di folia festante. Il Presidente americano e la «First Lady» hanno poi riposato un paio d'ore nella loro residenza, una deliziosa villa sulle rive del lago Heristras. Alle 15.50, nel Palazzo della Repubblica, sono insiati i colloqui ufficiali tra i due Capi di Stato.

# PIONIERI

ESTATE, stagione degli esodi in massa, delle trasmissioni collettive, che a mezzo agosto assumono il ritmo implacabile di un evento biblico. Tutti fuori casa, tutti in movimento; mezzi di trasporto caricati al limite, strade intasate, alberghi affollati all'insostenibile, ristoranti invasi da una marea vocante insoddisfatta che ha viaggiato male, che ha dormito scomoda, che mangerà peggio. Corpi surriscaldati, attaccaticci, di un'umanità eccitata, pronta a litigare, ma solida nella preoccupazione febbrile di scrivere cartoline ai quattro venti per fare invidia ai rimasti. Questo naturalmente non lo si dice, ma l'intenzione, più o meno recondita, c'è: lo garantisco.

Vorrebbero fare invidia, ma quanta tranquillità si respira invece nelle città rimaste vuote. Senza di loro si sta tanto meglio, si respira a pieni polmoni, ci si sente come in un salotto, di quelli eleganti di una volta, quando la gente non metteva i piedi sui tavolini. Le città assumono una fisionomia tutta particolare. Le strade, i palazzi, hanno un fascino nuovo, che dà ai nervi un rilassamento inaspettato. Ci si può accorgere finalmente di un bel portale, di un poggio in ferro battuto, della indovinata prospettiva in un monumento nell'insieme della piazza che lo ospita. Persino le rondini volteggiano in cielo, libere, con una disinvolture piena di gioia che incanta.

Altro che invidia. Senza contare poi che in casa propria si sta sempre meglio, con ogni comodità a portata di mano, così, senza dar fastidi a nessuno, senza subire l'incontrollata esuberanza del prossimo. Vale la pena andar via per sopportare il tormento delle zanzare, per chi va al mare, o per metterci sotto l'ombrello, per chi ha preferito la montagna? Tanto in città, se proprio fa troppo caldo, ci si può levare anche la pelle (anziché farsi spellare fuori, volere o non volere).

Una volta — quand'ero giovanissimo — anche una breve gita in automobile costituiva un'impresa da pionieri. Mio padre, uno sportivo amante dei motori, era entusiasta di questo mezzo dell'avvenire. Allora si poteva ben dirlo, dato che in circolazione c'era un numero limitatissimo di vetture motorizzate.

Com'è facile accorgersi, evito con particolare diligenza di scrivere «macchina» per «automobile». E' quella una espressione ormai di uso comune purtroppo, a tutti i livelli, che gli italiani prediligono non si sa perché. Alfredo Panzini la definisce «autonomasia abusiva». Personalmente la considero un sintomo dell'appiattimento del linguaggio, secondo il costume ormai vigente in ogni campo. «Die Maschinen», mi sottolineava con tono bonariamente critico un amico tedesco, Difatti, superando la forza dell'abitudine, e ripensandoci un poco, è una parola che fa sorridere davvero.

Allora dunque — tempo della mia infanzia — le automobili erano monumenti di curiosità, da ammirare magari, ma senza soverchia invidia. Non era come oggi, che se una famiglia non ha la sua vettura, almeno una vettura, decade all'ultimo livello della considerazione. Viene valutata cioè come uno straccio sporco abbandonato sull'autostrada.

Oggi le quattro ruote sono alla portata di ognuno. E nei giorni festivi — che sono poi tanti — tutti a spasso per godere il verde, respirare l'aria pura, ma con l'intimo principale scopo di terminare in una delle tante trattorie che si sono aperte ovunque per la pacchia dei gestori. Ormai nemmeno le nonne rimangono più in casa. Dov'è finito l'uso dei pranzi domenicali abbondanti, curati con l'esperienza di brave cuoche casalinghe, che riunivano tutti i familiari? Momenti di un passato. Niente più cucinare, niente lavare i piatti, niente educare i nipotini. L'automobile ha scombinato le vecchie abitudini, ma non si sa proprio se i nuovi orizzonti valgono quelli abbandonati.

Oggidi le strade sono asfaltate, ovunque, e tutto va liscio. Chi pensa più al polverone che sollevavano le ruote addensandosi in una nube bianca precludente ogni visibilità? Figurarsi, in quelle circostanze, la delizia del sorpasso. Le automobili erano di tipo aperto e superare diventava un'assoluta necessità se non si voleva in-

saccare nei polmoni tutto il calcare del Carso. La guida era a destra e ricordo con piacere quanta abilità avesse mio padre per mangiarsi l'avversario e riemergere soddisfatto da quel tuffo nell'ignoto. Toccava all'altro adesso rallentare per non essere a sua volta soffocato.

La strada per Opicina rappresentava a quei tempi la migliore via di comunicazione. Quella di Grotta, per il Friuli, tutta curve e controcure, strettissima, aveva il fondo scassato con solchi profondi appunto alle svolte. La via Fabio Severo era lastricata sino alla Casa degli Sposi, con quei lastroni di pietra rettangolari, che caratterizzavano le strade cittadine di allora. (Un esempio ancora sperimentabile: le montagne russe di via del Lavatoio). Oltre s'iniziava la campagna con l'incontrastato dominio della polvere. Per andare da mio cugino che abitava all'altezza dell'attuale via Sottoripa, specialmente se si indossava il vestito della festa, blu alla marinara, facevo di corsa il breve percorso per non arrivare in condizioni pietose.

Per le gite in automobile c'era bisogno di un abbigliamento di emergenza. Mia madre, con tutta la sua pazienza e abilità, aveva confezionato le vestaglie su misura per tutti i cinque membri dell'insieme della piazza, colore avariato, in modo da coprirli ben bene fino ai polpacci. (Oggi si portano cortissimi anche gli impermeabili perché è diventato un gran piacere il bagnarsi le gambe). Ognuno aveva una specie di casco: un elaboratissimo copricapo cucito a fette di coccomero con «gasti» in evidenza, che si allacciava al mento. Non mancava la visiera e all'altezza degli orecchi esisteva un respiro che si poteva anche chiudere. Equipaggiati in questo modo — proprio come usavano i corridori — potevamo affrontare con tranquillità i nostri pur limitatissimi trasferimenti festivi. Non so davvero dire l'impressione che facevamo, presentandoci in fila indiana, così, diversi di mole e di altezza.

Se le vie «maestre» erano disastrosissime, figurarsi lo stato delle più umili «scollarete». Di quando in quando veniva sparso nelle buche e nei solchi un pietrame aguzzo, lasciando a chi transitava il compito di sminuzzarlo e comprimerlo. Esistevano appunto ai lati della strada dei cumuli di ghiaia che corrispondevano alla sagoma rovesciata delle «zache» svuotate sul posto. Immaginarsi quali atroci torture per i pneumatici. Ogni buca costituiva una minaccia drammatica. Le ruote erano fissate all'asse: bisognava smontare la gomma, estrarre la camera d'aria, cercare pazientemente il foro, passare con la carta vetrata affinché il masticasse meglio aderire il ritaglio tapabuchi. Questo era ancora niente, dato che la camera d'aria si doveva rigonfiare con la pompa a mano. E dimenticavo le solite manovre col cricco. Tutto questo avveniva immancabilmente sotto il sole più spietato. Lavoravano col «capo» i figli maschi. (Allora c'era con noi il mio povero fratello Aligi).

Ricordo che un giorno, nel tentativo di evitare una grossa fatica dato il caldo insopportabile, riempimmo di forza il copertone con del fieno raccolto in un campo vicino. Ci mancava sì o no un chilometro per poter provvedere con calma, all'ombra di un fronzuto ippocastano, nel cortile dell'osteria. Arrivammo faticosamente dopo aver tracciato sulla strada una scia di succo verde. Altro che filo di Arianna!

Comunque polli (allora non si pensava nemmeno di domandare se fossero di cortile). Era un cibo da festa, un privilegio della domenica, niente di Signor. Non peria di «boccone del prete». Con un goccio di buon Terrano, naturalmente. (— Va bene, va bene. O no due, non facciamo storie! —).

Ritornavamo allegri e soddisfatti. Mio padre pareva in cattedra quando guidava. Lo scambio, sempre a destra, era esterno. E così pure una educatissima tromba a pera, prodotto di un'epoca in cui anche i bambini stavano composti a tavola.

Magari ad Opicina, incontrando gitanti amici, preferivo scambiare il posto con un passaggio sulla funicolare. Come sempre, non si è mai soddisfatti del proprio.

Bruno G. Sanzin



(Telefoto UPI al «Piccolo») Londra — Lennard Jonsson, svedese, studente d'ingegneria, attraversa Trafalgar Square dopo essere giunto a piedi a Londra da Stoccolma, portando i propri bagagli in una carrozzina

GIA' DELINEATO IL PROGRAMMA DEL FESTIVAL DEL TEATRO DI PROSA

## Dal classico all'avanguardia sul palcoscenico di Venezia

Ventotto spettacoli messi in scena da ventiquattro compagnie di nove Paesi

Venezia, 2. Il XXVIII Festival Internazionale del Teatro di Prosa, che avrà luogo dal 15 settembre al 12 ottobre, presenta quest'anno un'articolazione assai avanzata, sulla traccia già seguita negli ultimi anni. Tale articolazione riguarda sia il cartellone, sia i luoghi teatrali, sia l'attività del Festival. Il cartellone si articola in spettacoli classici, in spettacoli di scrittura contemporanea e in spettacoli di carattere sperimentale.

Per il primo gruppo il Diva di Petrus Bezzucci di Ostava metterà in scena con un imponente complesso di attori, coreografi e cantanti «Ceska mese Vavonii» (Messa di Natale), un testo settecentesco con musica, riscritto con moderna concezione drammatica dal giovane autore Milan Calabek, mentre la Jugoslovanska Dramsko Pozorište di Belgrado sta conoscendo, per la nuova messinscena del famoso regista jugoslavo Bojan Stupica, espressamente realizzato per il Festival, il maggiore testo classico orato, «Dundo Maroje» (1550) di Marin Držić (nato a Dubrovnik e morto a Venezia nel 1567), strettamente legato, per la struttura drammatica oltre che per gli inserti linguistici, alla commedia italiana del Cinquecento. La Germania sarà presente, se, come si spera, sarà risolto il problema della disponibilità di qualche attore — con il più importante spettacolo tedesco dell'anno, il «Torquato Tasso» del Goethe, nell'eccezionale allestimento del Theater Bremen per la regia di Peter Stein. Continando nell'esplorazione del filone del nuovo teatro della «negritude», il Festival propone quindi, in prima europea, un nuovo lavoro di Aimé Césaire, «Une tempête», elaborazione attualissima, con occhio al problema del neocolonialismo, del grande testo shakespeariano, nella messa in scena della Compagnia Serreau di Parigi. Infine, due spettacoli italiani, «La Betta di Ruzante», realizzata per la prima volta nel teatro moderno dal Piccolo Teatro di Milano per la regia di Gianfranco De Bosio, e «Il Rustegh del Goidoni», nell'allestimento del Teatro Stabile di Genova, per la regia di Luigi Squarzina. Due testi fondamentali del teatro veneto di ogni tempo.

Il secondo gruppo di spettacoli, quelli di scrittura contemporanea, tutti dovuti alla penna di giovani ma affermatissimi autori, comprende due testi del capofila dell'odierna drammaturgia britannica, Edward Bond («Saved») e «The Narrow Road to the Deep North» nell'interpretazione del Royal Court Theatre di Londra. Le Toronto Workshop Productions, primo complesso canadese che partecipa al Festival, porteranno con «Mr. Bones» (intorno alla figura di Lincoln) di autori vari e «Che Guavava» dell'italiano Mario Fratti, due spettacoli di teatro politicamente impegnato. Con «Feral» di Peter Seeberg tornerà a Venezia, dopo la sua prima visita del 1967 con «Kaspiana», l'Odin Teatret di Hol-

stebro (Danimarca), creato con attori scandinavi da Eugenio Barba. Due testi in un atto saranno presentati da uno dei più importanti teatri praghensi, il Oloherni Klub: «Bludister» (La birra) e «Podvine Opoladne Dr. Z. Burkeho» (lo strano pomeriggio del dottor Z. Burke) di Ladislav Smoček, che ne uscirà anche la regia.

Il già ricordato Jugoslovenco Dramsko Pozorište presenterà inoltre «Afera Neduzne Anabell» (Il caso dell'innocente Anabella), un testo di viva attualità sui rapporti fra la politica e la scienza, di Velimir Lukic. Tutti gli spettacoli costituiscono «primi» italiani o europei. Infine nell'allestimento del Teatro Stabile di Torino, per la regia di Renzo Giovampietro, è prevista la prima rappresentazione assoluta della «Persecuzione e morte di Savonarola» di Mario Prosperi.

Per il gruppo di spettacoli impegnati ampia sperimentalità, con diverse forme di teatro e di tecniche interdisciplinari, la Ecole Jacques Lecoq di Parigi, a complemento di un Seminario internazionale, presenterà «Le concert», uno spettacolo di mimo in prima per l'Italia di

IL PICCOLO

VISITA IN UNA DISTILLERIA DA DOVE ESCE IL PRODOTTO PIU' RAPPRESENTATIVO DELLA SCOZIA

## Il whisky, crediate o no si fa anche con l'acqua

Essa è uno degli elementi essenziali, insostituibili - Si tratta naturalmente d'acqua di lago, particolare leggera e dolcissima, che per la zona di Glasgow viene dal Katrine Loch - Un grande inimitabile prodotto

DAL NOSTRO INVIATO

Edimburgo, agosto

La distilleria di whisky era a Glasgow, quattordici miglia a Nord di Glasgow, presso l'impianto di una fonderia di ferro, in fondo alla quale brillava un piccolo bar con le sue luci, le sue bottiglie e i suoi cristalli. L'arredamento modernissimo, elegante, dai colori vivaci, fra il bruno e il rosso, non faceva pensare a un luogo di lavoro. Sarebbe rimasto a lungo seduto sulla veranda, con un bicchiere di whisky da centellinare, a godermi la tranquillità di un piccolo lago sul davanti e di un boschetto in fondo. Invece niente whisky: non volevo avere, dopo la testa pesante nella cultura di quel giorno d'estate, con le molte cose da osservare, da capire, e gli appunti da prendere.

Per di più il gentilissimo signor Kyd, uno scozzese bruno dagli occhi azzurri, membro del consiglio di amministrazione della Robertson and Baxter, un grande consorzio del quale la distilleria di Glasgow faceva parte, mi chiese ad un certo punto di

fargli da interprete, traducendo le sue spiegazioni, durante la visita alla distilleria, per una truppa di distillatori italiani arrivati in visita proprio quel giorno. Erano più di trenta e gli interpreti arruolati non bastavano. Non bastavano nemmeno gli accompagnatori designati, così il signor Kyd si sarebbe preso un gruppetto ed io gli avrei dato come potevo quel piccolo aiuto di cui mi pregava.

Degustazione di rito

Gli italiani erano affollati intorno al bar per le degustazioni di rito, che si sarebbero ripetute al ritorno dal giro, o sparsi sulla veranda, per la sala, sulle comode poltrone, e avevano già cominciato a discutere su quello che dovevano ancora vedere. Quei cari, competenti ed esperti conazionali diedero alla giornata un tono particolare, piuttosto animato e rumoroso. Il signor Kyd non aveva finito di dare una spiegazione che già essi ne discutevano fra loro, senza più curarsi di quanto mister Kyd avesse da dire e io mi sforzavo di tradurre, sovrapprendendo le loro obiezioni e le

loro amplificazioni tecniche. Un napoletano chiedeva spiegazioni minuziose, come uno scolaro diligente, a contrasto con un torinese che all'inverso, giudicando da come pontificava, pareva già saper tutto. Spesso a mia volta di essere riuscito abbastanza buffo quando a un certo punto, con la buona intenzione di far proseguire il giro che andava alla deriva in un mare di discussioni senza approdo, ma con l'accento un po' stizzito del maestro di scuola che cerchi invano di riportare in carreggiata una scolaresca rumorosa, li pregai di rimandare le discussioni e di ascoltare le spiegazioni del signor Kyd, dato che proprio da tale scopo si trovavano lì, fra quei tini e quegli alambicchi.

A ripensarci, la storia del whisky è più semplice di quanto io per il momento sembrasse. Il whisky, ebbene il nome, diceva il signor Kyd, si crede che non, si fa con l'acqua. E' questo uno degli elementi essenziali, insostituibili, dell'autentico whisky scozzese: l'acqua della Scozia, dell'acqua particolare, leggerissima, dolcissima, che viene per la zona di Glasgow dal Katrine Loch, per altre zone da altri laghi, e che scorre nei rubinetti delle case e degli alberghi, quasi viscido al tatto, che quando ci si lava il viso sembra di non aver mai finito di liberarsi dal sapone. Poi com'è l'aria, chissà, o il terreno su cui crescono gli orzi e gli altri frumenti usati per fare il whisky, specialmente mais, o le dosature segretissime delle miscele con cui si ottengono i vari whisky in commercio: fatto sta che nessuno è mai riuscito a riprodurre il whisky scozzese fuori dalla Scozia, nemmeno i canadesi, nemmeno gli americani, e gli inglesi non lo provano nemmeno.

Usciti al sole, in un cortile, trovammo un autocarro che aveva portato dell'orzo. Un poco ne era scivolato fuori da un sacco. Era macerato, cioè orzo ammollo, già inizialmente germogliato, dolcificato al vapore, quale occorre per fare non solo il whisky ma anche la birra. Il primo lavoro, alla distilleria, è di levarlo alla parte utile, lo zucchero. Il resto, gli scarti di pula, le crusche, i residui nei lavaggi, vanno al bestiame che ne è ghiotto e in segno di gratitudine per essi dà così buona carne e così buon latte, oltre che per l'erba verdissima e l'acqua sottile. I bagli del malto, che prima è stato tritato e ridotto in grist, si fanno con acqua calda, che porta via con sé lo zucchero, in tre successive riprese. «La terza lavatura è la più povera» — disse il signor Kyd — «ma noi siamo scozzesi, e adesso spieghiamo, di grazia, a questi signori. Anche lui come i maestri di scuola e i professori, ma al contrario di me: quando vogliono far ridere la scolaresca con una battuta di spirito che riproponga tutti gli anni e che le generazioni degli scolari si tramandano, ridendo del suo puntuale apparire. Era la battuta di spirito che nessun dirigente inglese o scozzese manca di intercalare a un certo punto nei suoi discorsi, anche nei discorsi più solenni, nelle relazioni e nei brindisi. Sarei riuscito, adesso, traducendola, a fare ridere i distillatori italiani? Il signor Kyd, in attesa del successo, si agghignava, faccendato al taschino, sorridendo «Gli scozzesi hanno una certa fama, simile a quella dei nostri genovesi» incominciò a stizzire, e feci notare ai miei distillatori che gli scozzesi, per cavare dal malto tutto lo zucchero possibile, non si accontentano di due lavature, ma ne vogliono tre. Con un vago senso di umiliazione, mi sentii trionfare insieme al signor Kyd: la folla dei distillatori rise.

La parte migliore

Ora mi converrà procedere più alla svelta, perché la fine dell'articolo si avvicina. Dalle lavature, dunque, si ottiene il residuo dolce, il wash back, in enormi tini circolari, dove fermenta con l'aiuto del lievito. Quarantotto ore di fermentazione, il liquido sale fino all'orlo dei tini, poi ridiscende, e passa attraverso le tubazioni agli alambicchi di rame, alti come due uomini uno sull'altro, per tre distillazioni in tre alambicchi successivi. Il liquido contiene, all'inizio di questa fase, il 12 per cento di alcool. Di questo 12 per cento, solo il 10 per cento diventerà whisky, il resto se ne va negli scarti che saranno destinati come bevanda al bestiame. La parte migliore di ogni distillazione è la mediana, che viene scelta da operai specializzati nella cosiddetta cassa dello spirito, con l'aiuto di idrometri, termometri e altri strumenti. Altre vasche, dopo la distillazione, accolgono il prodotto che ha ora una grada-

zione altissima, sui 125, da ridurre con l'aggiunta di acqua a circa 110 per la migliore stagionatura, che dura tra i quattro anni. Intorno a quella distilleria di tre alambicchi, che impiegava in tutto una decina di uomini, erano sparse in magazzini e depositi quasi 10 mila botti di whisky di malto che maturava.

Malto puro

Anche maturato, non è ancora il whisky che normalmente si esporta e si beve. Il whisky di malto puro da facilmente alla testa, produce più facilmente hangover, malessere, e perciò una miscela in opposti stabilimenti con whisky di frumento, che si ottiene con una diversa lavorazione, più moderna, meno tradizionale, sulla quale non mi rimane lo spazio per diffondermi. Ho visitato anche uno di questi stabilimenti, ai quali le distillerie mandano le loro botti di whisky stagionato. Qui si tentano, si provano, si studiano le miscele più opportune, ma anzitutto si controlla la qualità e la stagionatura e il particolare bouquet dei vari whisky provenienti dalle distillerie, e tali operazioni sono eseguite da uomini dotati di speciale sensibilità, e anzitutto di mosse memorie, di memoria del naso, perché il whisky non lo assaggiano, lo annusano: l'assaggio scompaginerebbe i delicati controlli e paragoni. Stabilità in miniatura, mediante campioni, una data miscela, la si riproduce in grandi tini quadrangolari in terra, dai quali attraverso tubi rivestiti di vetro la miscela passa ad altri vasi cilindrici (vat significa semplicemente tino) dove la si fa diventare più intima e la si mescola ad acqua per ottenere le gradazioni d'uso, tra i 70 e gli 80 secondo i gusti, i mercati, le ordinazioni commerciali. Infine viene la luna di miele del whisky.

Proprio così la chiamano gli scozzesi, così la chiamano il signor Jim Scott che si accompagna per lo stabilimento: Honeymoon, luna di miele. Il whisky miscelato si travasa

in altre botti di quercia americana, e vi rimane per sei mesi prima di essere avviato ai magazzini o al commercio, per dare tempo ai suoi componenti di amalgamarsi più strettamente, di perfezionare chimicamente la loro unione fisica. Le botti sono allineate su scaffali che danno dalla terra al soffitto di un deposito altissimo, a tetto di alluminio ribaltabile verso l'esterno, perché non caschi sulle botti in caso di incendio. A causa della continua traspirazione ed evaporazione del whisky dalle botti, l'aria del deposito è estremamente infiammabile: proibito fumare nel modo più assoluto. La temperatura è mantenuta fresca quanto basta per ridurre ragionevolmente l'evaporazione, ma non troppo, per non ritardare in misura antieconomica la maturazione: sono calcoli di equilibrio che lasciamo ai tecnici del whisky.

Soliti sull'alta piattaforma di acciaio dei mescolatori cilindrici, capaci di contenere dai 10 mila ai 18 mila galloni di whisky, contemplavamo (e ammiravamo) un panorama di botti, di vasche coperte da assi, di vinattieri (o whiskieri? come chiamarli?). Al lavoro in un enorme capannone corso da tubi e travi metalliche. Rimbalzavano i colpi dati con grossi martelli sulle botti in arrivo, per farne saltare il tappo di legno, ermetico, e versare il whisky nelle vasche di miscelatura.

Lo sguardo del signor Scott si illuminava di orgoglio davanti a quel pezzo di impero scozzese, e ad un certo punto divenne anche lirico, citò Robert Burns, il massimo poeta di quella terra, e in particolare una sua ballata in cui si parla di «cutty sark», l'ale era anche il nome della azienda produttrice di whisky dalla quale il signor Scott proveniva. «E sapete che cosa significa? — disse — E' una vecchia espressione scozzese, non più usata, ma usata da Burns in quella ballata. Significa minigonna. Tutto è vecchio, a questo mondo, come il whisky».

Eugenio Galvano

## ARIANNA

AGOSTO

In ogni copia un libro giallo!

Regalo extra per tutti!

LA MODA MAGLIA Tutte le novità degli abiti di maglia, la «moda maglia», da fare a mano, con tutte le istruzioni.

MODA STILE «CAMPAGNA» ARIANNA presenta e consiglia lo stile «campagna». Che cos'è? Non vogliamo togliervi il gusto della sorpresa: guardate su ARIANNA...

ARIANNA CUCINA Un argomento particolarmente interessante per l'estate: come cucinare la carne alla griglia.

ARIANNA BELLEZZA Il trucco e le pennellate per le sere d'estate.

Quando aprirete la vostra copia di ARIANNA avrete una graditissima sorpresa. Vi troverete inserito un vero libro giallo, scritto da un grande maestro del brivido: James Hadley Chase! Con ARIANNA avrete in più una ammazzante lettura che arricchirà le vostre ore di svago! Non dimenticate di acquistare questo numero di ARIANNA, perché è estremamente ricco di servizi, di idee e di passatempi per le vacanze.

ARNOLDO MONDADORI EDITORE



(Telefoto UPI al «Piccolo») Bucarest — Il Presidente Nixon e il Presidente Ceausescu all'aeroporto della capitale rumena circondati da una folla festante che sventola le bandiere degli Stati Uniti e della Romania

# GIORNALE DI TRIESTE

VIABILITÀ E MOTORIZZAZIONE IN CONTINUO AUMENTO

## Fra strade e macchine un misso incolmabile

A Trieste un'auto ogni quattro persone - Problemi aperti Posteggi e sottopassaggi pedonali - I «pieni» in zona jugoslava

Motorizzazione, traffico, benzina, parcheggi, lavori stradali, sono argomenti che ricorrono quotidianamente e sui quali vale soffermarsi per uno sguardo d'insieme che aiuti a inquadrare i problemi stessi e le auspicabili soluzioni.

Prima di tutto ecco quale è stato l'incremento della motorizzazione a Trieste negli ultimi dieci anni: nel 1959 le vetture circolanti erano 18.091 (circolanti perché munite del bollo di circolazione, mentre il numero più alto di targhe si aggirava sui 30.000) e in quell'anno le pompe della provincia vendettero 13 milioni 508 mila 711 litri di benzina, tra normale e super, che a quel tempo costavano rispettivamente 128 e 136 lire il litro. Nell'anno successivo le vetture circolanti aumentarono del 10 per cento, nel 1961 di quasi il 19 per cento e così via fino alla fine del 1968, che registrò 68.442 vetture circolanti e 30 milioni 294.453 litri di carburante venduti. Ed è un dato che nel 1968, con 35.821 vetture circolanti, vennero venduti a Trieste 33 milioni e mezzo di litri di carburante, mentre nel 1968 con un numero quasi doppio di vetture se ne sono venduti 30 milioni. La statistica ci dice ancora che nel decennio 1959-1968 l'incremento delle vetture circolanti è stato del 273,3 per cento, mentre l'incremento per la benzina, nello stesso periodo, raggiunse appena il 124,2 per cento!

Le ragioni sono note a tutti: il progressivo aumento in Italia del prezzo della benzina ha indotto i triestini a fare il conveniente «pieno» in Zona B. Le statistiche ufficiali non vanno oltre il 1968, ma è certo che l'ultimo aumento del prezzo (130/140 lire al litro) ha avuto un colpo di grazia ai benzinai triestini.

Ieri, 2 agosto, l'ultima vettura immatricolata al P.R.A. portava il numero TS 117128 ed il 30 giugno scorso le vetture circolanti erano 68.428. Il ritmo di incremento, in percentuale, tende a diminuire ed una delle ragioni può anche essere quella del traffico congestionato in città che freni sul nascere la tendenza all'acquisto di una seconda vettura per famiglia. Siamo giunti, infatti a Trieste, ad un'automobile ogni 4 persone, percentuale tra le più alte d'Italia, pari a quella di Torino, Milano, Bologna.

Che cosa si è fatto, tranne in città, per migliorare la disciplina del traffico stradale? E soprattutto che cosa si è fatto per il suo smaltimento? Difficile, i sensi unici, i vari divieti, l'abolizione del tram, i sottopassaggi in almeno tre punti nevralgici della città: Corso - piazza Goldoni, Carducci - Ponte della Fabra, Carducci - Portici di Chiozza. Sono questi gli aspetti focali della complessa situazione.

I sottopassaggi, ad esempio. Nel tre punti citati spesso si paralizzava quasi completamente il traffico, tanto che ieri l'altro alle 17 (non certo un'ora di punta) abbiamo cronometrato ben 15 minuti per andare da piazza Garibaldi ai Portici di Chiozza.

Dei sottopassaggi per i pedoni nella zona di Piazza Goldoni le autorità comunali avevano parlato ancora anni fa, ma nulla si è fatto in proposito. Mancanza di fondi? Mancanza di volontà? Difficile dirlo. Circolava voce che addirittura un privato aveva proposto di costruire i sottopassaggi a sue spese, contro la concessione di un posteggio sotterraneo in Piazza Goldoni. Ma dare in concessione per un certo numero di anni. La proposta sembrava molto allettante, ma non se ne è fatto nulla, non si conosce bene il progetto.

Un altro inciampo grosso alla circolazione è venuto dalla sistemazione di via Rossetti che procede con estrema lentezza. La fine dei preventivati lavori parlano del 1° aprile 1970, ma con l'attuale ritmo si arriverà all'1973. E analogo discorso si può fare per la via Svevo, passaggio obbligato del traffico portuale e dalle rive a Zaula, che da mesi è bloccata e così rimarrà ancora a lungo, con disorientamenti caotici.

A questi problemi di viabilità si aggiunge quello di viabilità per il quale è prevista l'abolizione della linea tramviaria n. 6, ma si parla appena del tratto Stazione-Cavalcavia senza rendersi conto che per fare un lavoro veramente utile bisognerebbe eliminare le curve da Romano al sottopassaggio con un tracciato quasi rettilineo, lavoro che esige però un notevole allungamento del Cavalcavia ferroviario. Inutile poi tutte queste opere se non si attua anche il

Aperto a Trieste un negozio specializzato di parrucche e toupets

In via S. Lazzaro 17 ha iniziato la sua attività il Market della Parrucca; in una vasta gamma di colori ed acconciature si può trovare la migliore produzione di parrucche e toupets in capelli naturali al 100%, che permette di soddisfare le più esigenti della donna moderna, sempre alla ricerca di qualcosa di nuovo ed elegante per meglio esprimere la propria personalità.

I vari modelli sono già accostati e pronti da indossare: rimane facile scegliere la parrucca o il toupet più indicato al proprio viso, come si fa con un normale cappello. I prezzi sono accessibili a tutti, a richiesta vengono praticate condizioni di pagamento semestrali.

sottopassaggio di Barcola tra il Bar Pipo e il piazzale a mare. Di problemi viari ce ne sarebbero ancora molti, ma uno dei più urgenti è quello di risolvere lo scarico delle merci in città. Come nei grandi centri italiani, lo scarico dovrebbe venire fatto nelle ore serali, mentre nelle ore diurne dovrebbe essere concesso solo per le consegne con mezzi leggeri poco ingombranti.

### Procede l'iter del Piano regolatore

I problemi relativi al completamento dell'iter di approvazione del nuovo piano regolatore generale di Trieste sono stati esaminati ieri nel corso di un incontro fra l'assessore regionale all'urbanistica, De Carli, e il vicepresidente del Consiglio regionale, Pizzoni, il quale si è reso nuovamente interprete della necessità che il piano stesso possa divenire quanto prima operante, secondo i voti espressi

dal Consiglio comunale e dalle categorie interessate. L'assessore De Carli ha confermato che l'iter del piano ha raggiunto ormai la fase finale, in quanto entro il corrente mese di agosto od al massimo nei primissimi giorni di settembre il comitato urbanistico regionale sarà chiamato ad esprimere il suo definitivo parere di carattere tecnico, circa le controindicazioni adottate dal Comune, che nel frattempo sono state oggetto di attento esame da parte dei competenti uffici.

L'assessore De Carli ha anche assicurato che, dopo il voto finale del comitato urbanistico, il piano sarà subito sottoposto alla Giunta regionale e quindi approvato con decreto del Presidente Berzanti.

Chiamate per imbarco per domani alle ore 10, turno generale contratto nazionale: 1° secondo uff. di coperta, patentato, oppure un padrone marittimo; 1° marinaio, turno 2°; Turno generale contratto a compartecipazione: 1° primo motorista; 1° operaio motorista.

## OPERAZIONI COLONIE VIA AL SECONDO TURNO

## Al mare e ai monti gioia sana di bimbi

Undici incantevoli località offriranno ai ragazzi benessere e un indimenticabile soggiorno estivo

«Mens sana in corpore sano»: un adagio sfruttato fin che si vuole, ma sempre valido e quanto mai attuale proprio in questo periodo di vacanze. Vacanze per tutti: per il babbo rinchiuso tutto l'anno tra le quattro pareti dell'ufficio o della fabbrica, per la mamma le cui mansioni di casalinga di per sé stesse richiedono un premio, per quel suo lavoro che passa quasi inosservato e che invece richiede fatica e dedizione; per il ragazzo pure lui e contento con la vita, gli anni per lui, i suoi banchi di scuola.

E' il momento del relax, ampiamente meritato, sotto tutti gli aspetti: quale premio per un anno di sacrifici, quale intenzione di forza e fiducia per i mesi che verranno, e che ci ritroveranno, ognuno di noi, al proprio posto di combattimento in questa battaglia quotidiana che è la vita. Che ha la possibilità di imbarcare la famiglia sulla macchina, e via ai monti o al mare, secondo le preferenze o i consigli del medico; altri, invece, che questa possibilità

Calendario per il pagamento delle pensioni

In attuazione della legge concernente la rivalutazione delle pensioni dell'INPS, gli uffici postali inizieranno, a decorrere dal prossimo 6 agosto, il pagamento degli arretrati delle seguenti categorie di pensionati: IO, IR, IO/ART, IO/COM, VO/ART e VO/COM. Contemporaneamente al pagamento degli arretrati verrà pagato il rateo agosto-settembre rivestito di un bollo postale.

Gli uffici postali della città nonché gli uffici di Muggia e Villa Opicina osserveranno il seguente scaglionamento: giorno 6 cognomi iniziati con lettere B, C, G, H, I, K, L, M, N, O, P; giorno 7, D, E, F, G, H, I, K, L, M, N, O, P; giorno 8, L, M, N, O, P; giorno 9, Q, R, S, T, U, V, Z.

I rimanenti uffici della provincia inizieranno i pagamenti il giorno 6 e proseguiranno gli stessi secondo gli usi del posto.

non ce l'hanno, o il periodo di ferie del babbo non coincide con determinati adempimenti, fanno di tutto perché almeno lui, il ragazzo, possa usufruire di un mese di salute all'aria libera a contatto con i suoi coetanei, per ritrarsi dalle fatiche degli studi.

E' così che scatta l'operazione «colonie», che sa di profumo di bosco e di mare, di corse pazze e corroboranti sulla verde distesa dei prati o sull'arenile della spiaggia, ma soprattutto di salute e di nuovo vigore fisico e mentale. Per questi due ragazzi della nostra provincia le colonie, ormai, non sono che un ricordo: bello, naturalmente, da trasformare in attesa realtà l'anno prossimo.

Per altri, invece, è proprio questa realtà che si concreta da poche ore: sono 1698 i giovani che, con il concreto appoggio della Prefettura, hanno lasciato Trieste per la nuova vita di un mese. Sono quelli del secondo turno, che si concluderà a fine mese, quando ormai il gran calor sarà passato.

Sottile, il Fratello aiuto cristiano ha distribuito 250 tra Rossini e Prosecco (rispettivamente 100 maschi e 150 femmine dai quattro ai sei anni), e l'Opera profughi 101 ragazze a Muggia. Ci sono poi lo Slobod, che a Draga S. Elia ha inviato 75 maschi, mentre 60 fanno i bagni a Duino con la Società di beneficenza slovena; 75, infine, si trovano a Rispolato con la San Vincenzo.

Complessivamente, quest'anno, sono 6669 i giovani che hanno potuto usufruire di questa sana e serena evasione dalla vita di città.

### Minacciate le colture dalla lunga siccità

Il perdurare della siccità va creando una situazione di disagio per l'agricoltura, isontina in particolare, dopo i danni subiti dalle violente grandinate abbattute in maggio e giugno in varie zone della provincia, risente in modo preoccupante della mancanza di pioggia. Talune colture sono ormai già compromesse; altre andranno in rovina se non dovesse piovere abbondantemente entro brevissimo tempo.

Di questa situazione si parlerà martedì prossimo alle ore 21, nel corso di un incontro indetto dalla Federazione provinciale coltivatori diretti.

### Assemblea Associazione commercianti ed esercenti

Martedì, alle ore 17.30 in prima ed alle ore 18 in seconda convocazione, avrà luogo, presso la sala convegni della Camera di commercio, via San Niccolò 5, pianoterra, l'assemblea generale, ordinaria e straordinaria, dell'Associazione commercianti ed esercenti pubblici esercenti.

Durante la riunione, oltre agli argomenti d'obbligo (presentazione ed approvazione del bilancio) saranno trattati problemi di acutissima attualità, pressantemente la situazione economica

## Tutti in vacanza



Sulle strade del Friuli-Venezia Giulia il traffico è molto intenso per l'esodo di migliaia di famiglie. In Carnia, particolarmente sulla strada che porta dal Passo di Monte Croce Carnico a Tolmezzo, il traffico è eccezionale.

Il ritorno del bel tempo ha favorito l'afflusso record di turisti stranieri che scendono verso il Mare Adriatico. Anche le località climati-

che della Carnia e del Tavrisiano sono affollate. Migliaia di automobili sono entrate in Italia dal valico di Cocca, dirette per lo più verso i centri balneari di Lignano Sabbiadoro e Gradisca.

Gli agenti della Polizia stradale sono mobilitati per il miglior smaltimento del traffico. Nelle ultime ventiquattro ore, nella regione Friuli-Venezia Giulia, sono avvenuti dodici incidenti stradali: una persona è morta e due sono rimaste ferite.

### CALENDARIETTO

Oggi: 5. Stefano — Il sole sorge alle 5.30 e tramonta alle 20.32. La luna nasce alle 22.57 e tramonta domani alle 12.17. Mercoledì: temperatura massima 31,8, minima 23; pressione mb. 1013,8; umidità 65 per cento; temperatura del mare 21. Martedì: OGGI: alta alle 14 con cm. 39 sopra il l.m.; bassa alle 7 con cm. 28 e alle 20.21 con cm. 19 sotto il l.m. — DOMANI: alta alle 14.40 con cm. 8 e alle 14.35 con cm. 34 sopra il l.m.; bassa alle 7.20 con cm. 28 e alle 21.35 con cm. 17 sotto il l.m.

Farmacia in servizio diurno interurbano (dalle 8.30 alle 19.30): Godina, campo S. Giacomo 1, tel. 90212; Grigolon, piazza Virgilio Giotto 1, tel. 70495; Al duce Mussolini, piazza d'Italia 4, tel. 35478; Nicolli, via di Servola 80 (Servola), tel. 812996; Croce Aszura, via Commerciale 28, tel. 3307; Dott. Rossetti, via Combi 19, tel. 94554; Dott. Signori, piazza Ospedale 8, tel. 93006; Tamara e Neri, via Dante 7, tel. 37623.

una, due compresse di VIAMAL contro il dolore una formula efficace

Farmacia in servizio notturno (dalle 19.30 alle 8.30): Croce Aszura, via Commerciale 28, tel. 3307; Dott. Rossetti, via Combi 19, tel. 94554; Dott. Signori, piazza Ospedale 8, tel. 93006; Tamara e Neri, via Dante 7, tel. 37623.

Servizio medico comunale: per chiamate nei giorni festivi o in caso di irreperibilità di altri sanitari, telefonare al 90235.

## IMPEGNI E OBIETTIVI IN UN DOCUMENTO SOCIALISTA

## SI DELINEA PER L'OSPEDALE L'ATTUAZIONE DEI PROGRAMMI

Sempre e costantemente figurano nell'ordine del giorno dell'interesse cittadino i problemi ospedalieri che sono anche, naturalmente, i problemi della collettività. Recentemente il neoelito consiglio d'amministrazione dell'Ente ospedaliero di Trieste (Ente Ospedaliero Riuniti) ha fatto conoscere — tramite il presidente avv. Morgera — il proprio pensiero programmatico per i prossimi cinque anni. Ora — a quanto si apprende — il direttivo del PSI ha designato quale proprio rap-

presentante in seno a quel consiglio il signor Claudio Boniccioli, che vanta già esperienza in materia, per aver fatto parte del consiglio stesso nella precedente tornata. Boniccioli, che assumerà le sue funzioni non appena verranno accolte le determinazioni del direttivo, ha esposto il proprio programma, che si identifica naturalmente col programma del partito da lui rappresentato, e che sarà quindi proposto agli altri componenti il consiglio d'amministrazione.

In tale documento si afferma, tra l'altro, che nel rispetto delle leggi vigenti e con la ferma volontà di attuare i contenuti programmatici si intende operare per l'attuazione del programma edilizio elaborato dal guardante l'ospedale di Cattinara nell'osservanza dei tempi predeterminati. Ogni sforzo si sottolinea — dovrà esser fatto — per recuperare i tempi perduti a causa di intralci o remore burocratici, e per evitare ulteriori slittamenti del programma stesso. Saranno inoltre gravemente superate le gravi carenze fin qui riscontrate nell'azione per l'ottenimento dei finanziamenti promessi dallo Stato, iniziando il necessario e costanti collegamenti con i dicasteri competenti.

Condizione vincolante per scegliere il drammatico nodo di cui si è detto è quella — viene rilevato — di reperire nuovo spazio per le attività diagnostiche, cliniche, scientifiche e didattiche. Tale condizione dovrà essere soddisfatta anzitutto con la migliore distribuzione e utilizzazione delle attrezzature e dell'organizzazione esistente, e con la costruzione e l'adeguamento dell'ambiente, infine, con la riduzione della media di degenza dei pazienti. E' bene sottolineare che quest'ultimo obiettivo si concilia perfettamente con quello del costante adeguamento dell'ente ospedaliero sia ai progressi della medicina sia quelli dell'assistenza postospedaliera.

Nella enunciazione programmatica presentata da Boniccioli per i socialisti si afferma

## I MATTONI AL POSTO DELLE CALCOLATRICI RUBATE

## Sette mandati di cattura per i furti a catena nel porto

Complessivamente trenta i denunciati a seguito dei traffici illeciti recentemente venuti alla luce

Le indagini condotte mesi or sono dalla Mobile sui furti e contrabbando nel porto hanno preso ieri una svolta importante: si sta ora delineando l'istruttoria formale e il giudice istruttore ha spiccato ben sei mandati di cattura per i responsabili maggiori del grosso traffico, nel quale sono complessivamente coinvolte una trentina di persone.

I reati vanno dai furti plurigravati, al contrabbando plurigravato; dalla cattura alla collusione, dalla ricettazione alla corruzione e alla malversazione.

Le indagini molto complesse, svolte dalla Mobile diretta dal dott. Petrosino sono riuscite in un voluminoso rapporto che è stato attentamente esaminato dal giudice istruttore, il quale ha preso la decisione di far arrestare i sei imputati colpiti dalle più gravi accuse. Si tratta di Stelio Marchi, abitante in via Carli 24; Claudio Schiavone, abitante in via Frasca 8; dell'ex assistente del magazzino numero 3 del Porto Vecchio Giordano Tattarella; dell'ex capo magazzino Cesare Foschi, abitante in via Chia-

dino 25; dell'ex capo magazzino dell'hangar 72 Emilio Benediti, abitante in via Madonna del Mare 19; dell'ex assistente al magazzino 72 Stefano Calandra, abitante in via Boccazio 19, e di Giorgio Stubei.

Come è noto la vicenda venne alla luce a seguito della denuncia per il mancato arrivo nell'Iraq di venticinque calcolatrici, spedite dal porto di Trieste. I cassoni, aperti nel porto di destinazione erano risultati pieni di mattoni. Altri mattoni vennero sistemati al posto di altre macchine da calcolo e per scrivere. Così iniziarono le indagini che impegnarono gli uomini della Mobile per parecchio tempo. Era una matassa

difficile da districare. Nel corso dell'inchiesta si scoprì un contrabbando di caffè; una fuga di chilometri di tele e di juta; la spazzatura di nastri per registratori e così via. Come abbiamo detto una trentina di persone sono coinvolte e siederanno sul banco degli imputati accanto agli uomini arrestati per ordine del magistrato.

### Spacca la bottiglia sulla testa dell'avversario

Con una vasta ferita alla nuca e un'altra alla tempia destra è stato ricoverato questa notte nella divisione neurochirurgica dell'Ospedale maggiore, l'operaio Giordano Apollonio, di 47 anni, abitante in via S. Isidoro 7, rimasto vittima di una aggressione. Davanti alla trattativa sita di fronte al distaccamento dei vigili del fuoco di Opicina Giordano Apollonio ha avuto una vivace baruffa con un uomo che conosce di vista. Le opinioni dei due litiganti erano state diverse e lontane che il litigio ha assunto punte drammatiche. Ad un tratto l'avversario di Giordano Apollonio ha afferrato una bottiglia e l'ha spaccata sulla testa dell'operaio. In aiuto al ferito, che perdeva molto sangue, è accorsa gente e i vigili del fuoco hanno chiesto telefonicamente l'intervento dei sanitari della CRT. Il ferito è stato trasportato all'Ospedale, mentre gli agenti del Commissariato di Opicina hanno iniziato le indagini allo scopo di rintracciare il fittore. Giordano Apollonio è stato giudicato guaribile in una settimana salvo complicazioni.

## GIORNATA NERA IERI PER IL TRAFFICO

## Otto persone ferite in una serie di scontri

Stasciata un'auto contro il guard-rail Collisione all'incrocio - Fatale un albero

Una lunga coda di incidenti stradali ha caratterizzato la giornata di ieri. Oltre alla serie meras di Muggia di cui si è parlato in altra pagina, altre otto persone sono rimaste ferite (una è gravissima) in quattro incidenti della strada. Con la prognosi riservata, è stato accolto nella divisione neurochirurgica il diciottenne Alessandro Ruter, abitante in viale Campi Elisi 22, al quale i medici hanno riscontrato un trauma cranico, una ferita alla cute della tempia sinistra e ematomi alla fronte, nonché contusioni escoriazioni multiple alle braccia e alle gambe. Egli è rimasto ferito la scorsa notte quando, alla guida della propria Vespa (TS 36485) è andato a sbattere contro il tronco di un albero delimitante la strada che da Aquilina conduce a Zaula. Nell'incidente, avvenuto nel pressi dello stabilimento Gaslini, è rimasto ferito anche un altro giovane che era seduto sul sedile posteriore dello scooter: lo studente Luca Villini, di 17 anni, abitante in via Riccardi

50, il quale è stato medicato all'astanteria e quindi dimesso. Al di fuori di Toscana presso Duino, due fratelli hanno sfasciato ieri la loro automobile contro il guard-rail per avere imboccato male oppure a troppa velocità una delle curve volgenti a sinistra. Alla guida della vettura «Fiat 600» TS 65513 si trovava l'elettricista Carlo Caci, di 55 anni, ab. in via Mascardi 14, il quale aveva al proprio fianco il fratello Paolo, di 50 anni, insegnante, abitante in via Cappello 12. In seguito all'urto la macchina si è ridotta in un ammasso di rottami, i due occupanti hanno riportato lesioni al volto e agli arti. Il conducente è stato ricoverato nella divisione ortopedica dell'Ospedale maggiore con la prognosi di un mese e mezzo, mentre suo fratello, Paolo Caci, ha trovato accoglienza nella divisione neurochirurgica ed è stato giudicato guaribile in una decina di giorni.

Due contro tre, di passaggio per la nostra città, i diretti a Fiume si sono scontrati ieri pomeriggio con una macchina triestina all'incrocio della strada «Bassovizza» con quella di collegamento alla provinciale «202». La «650» di Torino (guidata da Adriano Battistella, con al fianco la moglie Eufemia) non avrebbe rispettato il segnale di precedenza, entrando in collisione con la «VW» targata TS 108054, condotta verso il centro da Claudio Ciano, di 24 anni, studente in viale XX Settembre 83. Le due automobili si sono scontrate con violenza e i tre occupanti sono rimasti feriti. Hanno riportato lesioni giudicate guaribili in una settimana circa.

In sella al proprio ciclomotore di 50 centimetri cubici, il fuochista Antonio Mazzella, di 41 anni, residente a Zindia di Muggia stava percorrendo ieri la via Bramante, quando — all'altezza del numero 5 — è andato a urtare la «Fiat 500» targata TS 6750, che in quel momento stava uscendo dal parcheggio. Perduto l'equilibrio Antonio Mazzella è ruzzolato sull'asfalto, riportando contusioni alla gamba destra. E' stato medicato alla stantaria e quindi dimesso con la prognosi di cinque giorni.

### ESTRAZIONI DEL LOTTO

BARI 55 87 9 30 50  
CAGLIARI 57 25 41 86 62  
FIRENZE 43 54 83 12 41  
GENOVA 78 72 65 12 25  
MILANO 90 57 89 83 74  
NAPOLI 59 54 68 18 25  
PALERMO 57 71 21 40 76  
ROMA 58 7 65 84 44  
TORINO 76 86 69 84 71  
VENEZIA 80 79 44 60 72

### Colonna Enalotto:

x x x, 2 2 x, x x x, 2 x 1  
Il monte premi Enalotto di questa settimana è di lire 107.313.170.

Agli otto vincitori con punti 12 andrà quota di lire 95.000; al 16 vincitori con punti 11 andrà la quota di lire 193.000; ai 1841 vincitori con 10 punti lire 17.400. Le massime vincite sono state realizzate a Roma, Messina, Genova, Napoli e Torino.

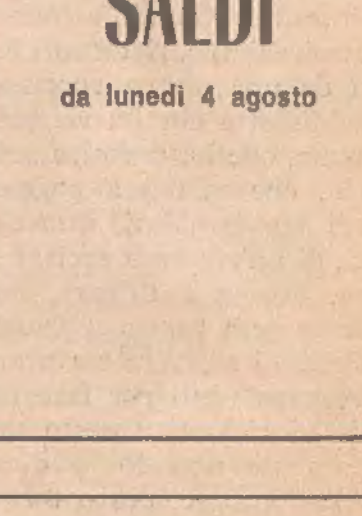
Nella zona sono stati realizzati 13 undici e 138 dieci. A Trieste 3 undici e 24 dieci; a Gorizia 6 dieci; a Udine 3 undici e 25 dieci. A Trieste un undici di un anonimo su una scheda giocata la domenica di via Riccardi 25, un altro anonimo al bar di piazza Vittorio Veneto, un terzo anonimo al bancoletto di via Madonna. Gli undici di Udine sono tutti anonimi, uno al bar di via Umberto a Fagnano, uno al bancoletto di Roma a Spilimbergo e un altro alla riviera.

## DOMINIQUE

via Carducci 16

## SALDI

da lunedì 4 agosto



Spacca la bottiglia sulla testa dell'avversario

Con una vasta ferita alla nuca e un'altra alla tempia destra è stato ricoverato questa notte nella divisione neurochirurgica dell'Ospedale maggiore, l'operaio Giordano Apollonio, di 47 anni, abitante in via S. Isidoro 7, rimasto vittima di una aggressione. Davanti alla trattativa sita di fronte al distaccamento dei vigili del fuoco di Opicina Giordano Apollonio ha avuto una vivace baruffa con un uomo che conosce di vista. Le opinioni dei due litiganti erano state diverse e lontane che il litigio ha assunto punte drammatiche. Ad un tratto l'avversario di Giordano Apollonio ha afferrato una bottiglia e l'ha spaccata sulla testa dell'operaio. In aiuto al ferito, che perdeva molto sangue, è accorsa gente e i vigili del fuoco hanno chiesto telefonicamente l'intervento dei sanitari della CRT. Il ferito è stato trasportato all'Ospedale, mentre gli agenti del Commissariato di Opicina hanno iniziato le indagini allo scopo di rintracciare il fittore. Giordano Apollonio è stato giudicato guaribile in una settimana salvo complicazioni.

### CAVALLER

Via San Lazzaro, 15 angolo via delle Torri

fa sempre contenti i vostri piccoli amici

PER NOZZE-BATTESIMI ONOMASTICI-GIUBILI



OROLOGERIA-ORFECERIA ARGENTERIA

CAVALLER

Via San Lazzaro, 15 angolo via delle Torri

## AUTAN

sulla pelle

...e le zanzare non pungono più!

## AUTOMOBILE CLUB TRIESTE

CREDITAUTO

| Costo complessivo di ogni onere finanziario, amministrativo, e cioè senza altra spesa, di alcuni tipi di vetture: | Minimo contanti | 30 rate da |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------|
| A. R. Giulia 1300 TI                                                                                              | L. 289.000      | L. 46.370  |
| Lancia Fulvia 2 C                                                                                                 | 273.600         | 43.960     |
| Peugeot 204 GL T.A.                                                                                               | 240.000         | 38.710     |
| Fiat 124 Special                                                                                                  | 238.800         | 38.380     |
| Prima 65 C 2 porte                                                                                                | 198.000         | 32.080     |
| Opel Kadett 2 porte                                                                                               | 189.000         | 30.500     |
| Volkswagen 11/D 2                                                                                                 | 185.000         | 29.850     |
| F. Escort 940 De Luxe                                                                                             | 184.000         | 29.730     |
| Inn. Mini Minor Mk 2                                                                                              | 182.000         | 29.410     |
| Simca LS                                                                                                          | 164.000         | 26.620     |
| NSU Prinz 4                                                                                                       | 158.000         | 25.570     |
| Renault R 4 Lusso                                                                                                 | 145.000         | 23.870     |

Sovvenzioni immediate a condizioni imbattibili anche per vetture usate

## IL FUORIBORDO CHRYSLER 20 HP.

È IL SOLO ESENTE

DA

PATENTE, IMMATRICOLAZIONE

E BOLLO!

REP. NAUTICA

TEL. 61336

Via della Zonta 8

Giappone-Expo '70

In occasione dell'Esposizione Mondiale '70 che si terrà ad Osaka da marzo a settembre del prossimo anno, verranno effettuati voli speciali settimanali per il Giappone con aerei jet. I viaggi avranno la durata di 10, 17 e 24 giorni e daranno la possibilità di visitare oltre al Giappone, Bangkok e Hongkong. Partenze in gruppo da Trieste il 22 marzo (Pasqua) e il 19 aprile, in coincidenza con la fioritura dei ciliegi.

Quote di partecipazione da Lire 420.000.

Informazioni e prenotazioni: UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT - Piazza Unità 6, tel. 24793

in Barriero

Buda

il vostro orefice di fiducia

I «MATURI» CON 54 O PIÙ SESSANTESIMI

## Studenti in gamba

Lucio Crivellari

Dante Stoini



Lucio Crivellari, del «Dante», maturo con 54 sessantesimi, è stato forse, tra gli studenti da noi intervistati, il più critico nei confronti del nuovo esame. Egli in sostanza si attendeva un cambiamento più profondo e una maggiore aderenza, da parte della commissione, ai criteri ispiratori della riforma. «Non mi è sembrato — ci ha detto — che le cose siano molto cambiate rispetto all'esame di tipo tradizionale. E' anche vero però che io sono andato all'esame forse troppo tranquillo e poi mi sono trovato di fronte una commissione alquanto esigente. Comunque, per quanto mi riguarda, le cose sono andate abbastanza bene».

Lucio Crivellari, che predilige gli studi storici, ha scelto il tema storico e in sede di colloquio ha chiesto di essere esaminato oltre che in filosofia anche in materia di storia, come materia supplementare. Ha impostato la prova scritta, che chiedeva quali avvenimenti del secolo scorso e il questo secolo fossero veramente fondamentali per la comprensione del mondo di oggi, rifacendosi soprattutto ai cambiamenti intervenuti nella storia del pensiero. Con il tema ha voluto dimostrare di saper utilizzare in modo particolare della crisi dello Stato liberale nel primo dopoguerra.

Per quanto riguarda la filosofia si è parlato un poco di Kant e dell'alto stato del cittadino di Hegel e di Croce.

Il colloquio comunque si è incentrato soprattutto sull'opera premessa del candidato, «La nascita della tragedia» di Nietzsche. Prendendo lo spirito della posizione filosofica del grande pensatore tedesco si è poi fatto un ampio riferimento alle fondamenti del pensiero di Nietzsche, cercando di individuare in esso i presupposti ideologici dei moderni movimenti contestatisti.

Portati brillantemente a termine gli studi classici, Lucio Crivellari si iscriverà alla facoltà di filosofia. Le scienze infatti, oltre alla storia, sono le sue materie preferite.



Dante Stoini, del «Galileo», maturo con 56 sessantesimi, ha scelto il tema storico e in sede di colloquio ha chiesto di essere esaminato oltre che in filosofia anche in materia di storia, come materia supplementare. Ha impostato la prova scritta, che chiedeva quali avvenimenti del secolo scorso e il questo secolo fossero veramente fondamentali per la comprensione del mondo di oggi, rifacendosi soprattutto ai cambiamenti intervenuti nella storia del pensiero. Con il tema ha voluto dimostrare di saper utilizzare in modo particolare della crisi dello Stato liberale nel primo dopoguerra.

Per il colloquio Dante Stoini aveva scelto quello che chiedeva di essere esaminato oltre che in filosofia anche in materia di storia, come materia supplementare. Ha impostato la prova scritta, che chiedeva quali avvenimenti del secolo scorso e il questo secolo fossero veramente fondamentali per la comprensione del mondo di oggi, rifacendosi soprattutto ai cambiamenti intervenuti nella storia del pensiero. Con il tema ha voluto dimostrare di saper utilizzare in modo particolare della crisi dello Stato liberale nel primo dopoguerra.

La commissione ha poi optato per il tema storico, chiedendo allo studente di fare una panoramica generale della letteratura inglese del XIX secolo, con particolare riferimento agli scrittori romantici e vittoriani e con qualche accenno all'opera di James Joyce.

Per quanto riguarda l'università, Dante Stoini deve ancora prendere l'ultima decisione, ma sembra orientato verso la facoltà di scienze statistiche e sociali, di Roma o di Firenze, che ritiene particolarmente congeniale ai suoi interessi e in grado di offrire delle buone prospettive professionali.

Dante Stoini pratica attivamente la scherma e il tennis. Il prossimo agosto, disputa con l'Edera un incontro a Genova.

NUOVI GUAI A CATENA NELLA SITUAZIONE DELL'ACQUA DIFFICILE

## Vie Svevo e Rossetti: saltano alcune condotte

Numerose case sono rimaste con i rubinetti asciutti per tutta la giornata

Uno schianto, la terra che si apre sotto la spinta di una massa poderosa e tonnellate d'acqua che si rovesciano sulla carreggiata, la valangina per un'area di trecento metri. E' accaduto ieri mattina di buon'ora in via Svevo, dove una condotta è saltata allagando tutta la strada circostante, all'altezza della Casa dell'emigrante.

Sono accorsi immediatamente i tecnici dell'Acat, i quali hanno provveduto anzitutto a tamponare la grossa falla, intervenendo quindi per riparare il guasto e portare la situazione alla normalità. I lavori di riparazione sono stati portati a termine nella tarda serata. Dopo che per tutta la giornata tecnici e operai si sono avvicendati nei vari interventi.

La condotta in ghisa, di 300 millimetri di diametro, è saltata mentre era in corso l'apertura delle condutture, seguita alle stregue da una frangitura del rivestimento idrico durante l'estate calda. E' quella dell'apertura, la manovra più pericolosa a causa dell'immissione d'aria nella condotta, le cui vibrazioni producono delle sovra-pressioni che possono — come nel caso di via Svevo — far saltare la condotta di ghisa, che risale all'ultimo periodo bellico.

L'episodio non ha causato particolari restrizioni nell'erogazione dell'acqua alle abitazioni della zona, avendo interessato, solo parzialmente, la zona di via Rossetti, con ben tre interventi dei tecnici della Acat. In questo caso sono state le abitazioni che hanno risentito dell'eccezionalità della situazione, e moltissimi rubinetti sono rimasti all'asciutto anche per l'intera giornata. Il disagio è stato anche per una parte della giornata odierna: dopo le riparazioni, infatti — come si è avuto occasione di segnalare, recentemente, nelle «Segnalazioni» — l'Ufficio Igiene preleva dei campioni d'acqua per accertarsi che nel frattempo estranee non si siano infiltrate nelle condutture.

La situazione dell'acqua difficile purtroppo continua: fra le stregue sono state operate a mezzogiorno, mentre per oggi le previsioni sono pessime. La chiusura dovrebbe avvenire alle 13, anche se si tratta di domenica. La azienda municipalizzata è infatti costretta a intervenire pure oggi per affrontare la situazione che si presenterà nella settimana entrante, nel corso della quale altri due o tre interventi sono previsti, a quelli che si tratta di domenica. I cittadini sono costretti a sopportare.



Gli effetti della condotta dell'acqua saltata ieri mattina in via Svevo. Analoga era la scena in una parte della via Rossetti

## LE ORE DELLA CITTA'

La festa elvetica

In occasione della Festa nazionale elvetica, 5 agosto, la «Cresima» nel giardino della residenza consolare di via Stuparich. Hanno fatto gli onori di casa il console Josè e la sua gentile signora. Erano presenti il Commissario del Governo Capellini, il Presidente della Consolatura, il sindaco della Provincia Molinari e numerosi esponenti del mondo economico e culturale cittadino. A conclusione della serata è stato proiettato il film «L'Unità» che ricorda la vita del nostro paese durante la Seconda guerra mondiale.

Cresima in Curia

La Curia vescovile informa che mercoledì prossimo, 5 agosto, la Cresima sarà celebrata nella chiesa di S. Stefano. Il parroco, don Giovanni, sarà assistito dal sacerdote don Francesco. La cerimonia sarà alle ore 18.

Festa dei montonesi

Oggi i montonesi ricorrono, come ogni anno, al loro Patrono S. Stefano. Il loro paese, Montone, si trova in provincia di Pavia. La festa si svolge nella chiesa di S. Stefano, alle ore 18.

Mobili Ballarin in via

Le cucine più belle nei modelli più recenti, Ballarin, via XX Settembre 83 (dopo il Teatro) e via Fonderia 3 (Largo Barletta).

Al Mobilificio Ballarin

La cucina Sobria per voi giovani. E' un modello «BBS».

Modelli Nuovi?

Sconto 50 per cento fino al 20 agosto. Affari Boutique, via Revoltella 3/1, tel. 9347.

2 x 1 = Citar

Non si tratta di operazione aritmetica. E' la sigla che distingue i saldi Citar. Per l'importo equivalente all'acquisto di una confezione, in questi giorni eccezionali se ne portano a casa due.

Nozze d'oro

Nella chiesa di S. Giacomo oggi, alle ore 10, Maria e Biagio Giovannini festeggiano il giorno del loro cinquantenario di matrimonio. Figli, nipoti e amici attorno a loro, con i cuori felici e manifestando il loro affetto, hanno espresso l'augurio di ritrovare tutti nella stessa chiesa il 3 agosto del 1984 per festeggiare le nozze di diamante.

Laurea

All'Istituto Universitario di Architettura di Venezia si è brillantemente laureato con 110 e lode Bruno Benevol illustrando al chiarissimo Rettore prof. Giuseppe Sansonetti e al relatore arch. Arrigo Rudi il progetto di un organismo teatrale a Mantova. Congratulazioni.

Le occasioni di Ricky

non sono una novità né una liquidazione ma una eccezionale offerta di tutte le merci per fine stagione. Per signora: tailleur, abiti in cotone e jersey, gonna maglieria. Per uomo: abiti completi, giacche, calzoni, camiceria e maglieria. Ricky via Battisti 2.

Fiera del lampadario

Lampadari classici e moderni. Sempre nuovi arrivi. Sconti fino al 50% da Rocco piazza Vittorio Veneto 3 (Piazza delle Poste).

Frittoli parchetti

Frittoli Parchetti. Avvisa la Spettabile Clientela che dal 9 al 17 agosto la ditta chiude per ferie. Via S. Zenone n. 6, tel. 50895.

Moquette Besmer

La prestigiosa moquette tedesca dai colori meravigliosi da POLIESTER. MOQUETTE PARCHETTI. LABORATORIO ARTIGIANO. Via Gattari 9/b. Fornitura e posa in opera. La preparazione del sottopavimento. Tel. 95919.

Italplast pavimenti!

Tappetture murali viniliche in tutte le misure; rivestimenti autoadesivi da applicare da soli; tessuti plastificati per pareti. Rivestite con questi resistentissimi nuovi materiali i vostri ambienti. Per informazioni e prezzi, rivolgetevi a Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Italplast pavimenti!

Il negozio che offre la più vasta gamma di pavimentazioni viniliche e sintetiche. La prestigiosa serie Armstrong, lavorata in rilievo, le piastrelle «Pavimenti» e «Pavimenti» assortimento di colori ed il Brigid, il pavimento americano di classe. Posa in opera gratuita e costante dalle 250 alle 300 lire al mq. Per concessione dell'esclusivista Soc. Pragmatica di Trieste, i suddetti pavimenti sono in vendita da Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Italplast moquette!

Eccezionale assortimento di moquette in 50 tipi e 400 tinte e disegni. Su tutte premezzano le favole moquette «Barwick», industriale della produzione Barwick è in vendita, anche in opera, da Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Christian Calzature

Viale XX Settembre 30 (accanto al Cine Nazionale) continua la grande sveduta con sconti fino al 30 per cento. Nuovi arrivi.

Abbonatevi

e proteggerete la vostra pelle coi famosi prodotti Hanover, Fajot, Oriane, Gattina, Copperton, Antolna, Piz Dain, Profumeria Mimosa, via Roma 14.

Alla Calzoleria Viale

continua con successo la straordinaria sveduta di fine stagione. Riscuote Calzoleria Viale, via XX Settembre 18.

Prima che aumentino

prenotate i bellissimi mobili bagno alla Erema Arredamenti di via Mazzini 16, il negozio del risparmio, svedute e sconti.

La festa elvetica

In occasione della Festa nazionale elvetica, 5 agosto, la «Cresima» nel giardino della residenza consolare di via Stuparich. Hanno fatto gli onori di casa il console Josè e la sua gentile signora. Erano presenti il Commissario del Governo Capellini, il Presidente della Consolatura, il sindaco della Provincia Molinari e numerosi esponenti del mondo economico e culturale cittadino. A conclusione della serata è stato proiettato il film «L'Unità» che ricorda la vita del nostro paese durante la Seconda guerra mondiale.

Cresima in Curia

La Curia vescovile informa che mercoledì prossimo, 5 agosto, la Cresima sarà celebrata nella chiesa di S. Stefano. Il parroco, don Giovanni, sarà assistito dal sacerdote don Francesco. La cerimonia sarà alle ore 18.

Festa dei montonesi

Oggi i montonesi ricorrono, come ogni anno, al loro Patrono S. Stefano. Il loro paese, Montone, si trova in provincia di Pavia. La festa si svolge nella chiesa di S. Stefano, alle ore 18.

Mobili Ballarin in via

Le cucine più belle nei modelli più recenti, Ballarin, via XX Settembre 83 (dopo il Teatro) e via Fonderia 3 (Largo Barletta).

Al Mobilificio Ballarin

La cucina Sobria per voi giovani. E' un modello «BBS».

Modelli Nuovi?

Sconto 50 per cento fino al 20 agosto. Affari Boutique, via Revoltella 3/1, tel. 9347.

2 x 1 = Citar

Non si tratta di operazione aritmetica. E' la sigla che distingue i saldi Citar. Per l'importo equivalente all'acquisto di una confezione, in questi giorni eccezionali se ne portano a casa due.

Nozze d'oro

Nella chiesa di S. Giacomo oggi, alle ore 10, Maria e Biagio Giovannini festeggiano il giorno del loro cinquantenario di matrimonio. Figli, nipoti e amici attorno a loro, con i cuori felici e manifestando il loro affetto, hanno espresso l'augurio di ritrovare tutti nella stessa chiesa il 3 agosto del 1984 per festeggiare le nozze di diamante.

Laurea

All'Istituto Universitario di Architettura di Venezia si è brillantemente laureato con 110 e lode Bruno Benevol illustrando al chiarissimo Rettore prof. Giuseppe Sansonetti e al relatore arch. Arrigo Rudi il progetto di un organismo teatrale a Mantova. Congratulazioni.

Le occasioni di Ricky

non sono una novità né una liquidazione ma una eccezionale offerta di tutte le merci per fine stagione. Per signora: tailleur, abiti in cotone e jersey, gonna maglieria. Per uomo: abiti completi, giacche, calzoni, camiceria e maglieria. Ricky via Battisti 2.

Fiera del lampadario

Lampadari classici e moderni. Sempre nuovi arrivi. Sconti fino al 50% da Rocco piazza Vittorio Veneto 3 (Piazza delle Poste).

Frittoli parchetti

Frittoli Parchetti. Avvisa la Spettabile Clientela che dal 9 al 17 agosto la ditta chiude per ferie. Via S. Zenone n. 6, tel. 50895.

Moquette Besmer

La prestigiosa moquette tedesca dai colori meravigliosi da POLIESTER. MOQUETTE PARCHETTI. LABORATORIO ARTIGIANO. Via Gattari 9/b. Fornitura e posa in opera. La preparazione del sottopavimento. Tel. 95919.

Italplast pavimenti!

Tappetture murali viniliche in tutte le misure; rivestimenti autoadesivi da applicare da soli; tessuti plastificati per pareti. Rivestite con questi resistentissimi nuovi materiali i vostri ambienti. Per informazioni e prezzi, rivolgetevi a Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Italplast pavimenti!

Il negozio che offre la più vasta gamma di pavimentazioni viniliche e sintetiche. La prestigiosa serie Armstrong, lavorata in rilievo, le piastrelle «Pavimenti» e «Pavimenti» assortimento di colori ed il Brigid, il pavimento americano di classe. Posa in opera gratuita e costante dalle 250 alle 300 lire al mq. Per concessione dell'esclusivista Soc. Pragmatica di Trieste, i suddetti pavimenti sono in vendita da Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Italplast moquette!

Eccezionale assortimento di moquette in 50 tipi e 400 tinte e disegni. Su tutte premezzano le favole moquette «Barwick», industriale della produzione Barwick è in vendita, anche in opera, da Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Christian Calzature

Viale XX Settembre 30 (accanto al Cine Nazionale) continua la grande sveduta con sconti fino al 30 per cento. Nuovi arrivi.

Abbonatevi

e proteggerete la vostra pelle coi famosi prodotti Hanover, Fajot, Oriane, Gattina, Copperton, Antolna, Piz Dain, Profumeria Mimosa, via Roma 14.

Alla Calzoleria Viale

continua con successo la straordinaria sveduta di fine stagione. Riscuote Calzoleria Viale, via XX Settembre 18.

Prima che aumentino

prenotate i bellissimi mobili bagno alla Erema Arredamenti di via Mazzini 16, il negozio del risparmio, svedute e sconti.

La festa elvetica

In occasione della Festa nazionale elvetica, 5 agosto, la «Cresima» nel giardino della residenza consolare di via Stuparich. Hanno fatto gli onori di casa il console Josè e la sua gentile signora. Erano presenti il Commissario del Governo Capellini, il Presidente della Consolatura, il sindaco della Provincia Molinari e numerosi esponenti del mondo economico e culturale cittadino. A conclusione della serata è stato proiettato il film «L'Unità» che ricorda la vita del nostro paese durante la Seconda guerra mondiale.

Cresima in Curia

La Curia vescovile informa che mercoledì prossimo, 5 agosto, la Cresima sarà celebrata nella chiesa di S. Stefano. Il parroco, don Giovanni, sarà assistito dal sacerdote don Francesco. La cerimonia sarà alle ore 18.

Festa dei montonesi

Oggi i montonesi ricorrono, come ogni anno, al loro Patrono S. Stefano. Il loro paese, Montone, si trova in provincia di Pavia. La festa si svolge nella chiesa di S. Stefano, alle ore 18.

Mobili Ballarin in via

Le cucine più belle nei modelli più recenti, Ballarin, via XX Settembre 83 (dopo il Teatro) e via Fonderia 3 (Largo Barletta).

Al Mobilificio Ballarin

La cucina Sobria per voi giovani. E' un modello «BBS».

Modelli Nuovi?

Sconto 50 per cento fino al 20 agosto. Affari Boutique, via Revoltella 3/1, tel. 9347.

2 x 1 = Citar

Non si tratta di operazione aritmetica. E' la sigla che distingue i saldi Citar. Per l'importo equivalente all'acquisto di una confezione, in questi giorni eccezionali se ne portano a casa due.

Nozze d'oro

Nella chiesa di S. Giacomo oggi, alle ore 10, Maria e Biagio Giovannini festeggiano il giorno del loro cinquantenario di matrimonio. Figli, nipoti e amici attorno a loro, con i cuori felici e manifestando il loro affetto, hanno espresso l'augurio di ritrovare tutti nella stessa chiesa il 3 agosto del 1984 per festeggiare le nozze di diamante.

Laurea

All'Istituto Universitario di Architettura di Venezia si è brillantemente laureato con 110 e lode Bruno Benevol illustrando al chiarissimo Rettore prof. Giuseppe Sansonetti e al relatore arch. Arrigo Rudi il progetto di un organismo teatrale a Mantova. Congratulazioni.

Le occasioni di Ricky

non sono una novità né una liquidazione ma una eccezionale offerta di tutte le merci per fine stagione. Per signora: tailleur, abiti in cotone e jersey, gonna maglieria. Per uomo: abiti completi, giacche, calzoni, camiceria e maglieria. Ricky via Battisti 2.

Fiera del lampadario

Lampadari classici e moderni. Sempre nuovi arrivi. Sconti fino al 50% da Rocco piazza Vittorio Veneto 3 (Piazza delle Poste).

Frittoli parchetti

Frittoli Parchetti. Avvisa la Spettabile Clientela che dal 9 al 17 agosto la ditta chiude per ferie. Via S. Zenone n. 6, tel. 50895.

Moquette Besmer

La prestigiosa moquette tedesca dai colori meravigliosi da POLIESTER. MOQUETTE PARCHETTI. LABORATORIO ARTIGIANO. Via Gattari 9/b. Fornitura e posa in opera. La preparazione del sottopavimento. Tel. 95919.

Italplast pavimenti!

Tappetture murali viniliche in tutte le misure; rivestimenti autoadesivi da applicare da soli; tessuti plastificati per pareti. Rivestite con questi resistentissimi nuovi materiali i vostri ambienti. Per informazioni e prezzi, rivolgetevi a Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Italplast pavimenti!

Il negozio che offre la più vasta gamma di pavimentazioni viniliche e sintetiche. La prestigiosa serie Armstrong, lavorata in rilievo, le piastrelle «Pavimenti» e «Pavimenti» assortimento di colori ed il Brigid, il pavimento americano di classe. Posa in opera gratuita e costante dalle 250 alle 300 lire al mq. Per concessione dell'esclusivista Soc. Pragmatica di Trieste, i suddetti pavimenti sono in vendita da Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Italplast moquette!

Eccezionale assortimento di moquette in 50 tipi e 400 tinte e disegni. Su tutte premezzano le favole moquette «Barwick», industriale della produzione Barwick è in vendita, anche in opera, da Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Christian Calzature

Viale XX Settembre 30 (accanto al Cine Nazionale) continua la grande sveduta con sconti fino al 30 per cento. Nuovi arrivi.

Abbonatevi

e proteggerete la vostra pelle coi famosi prodotti Hanover, Fajot, Oriane, Gattina, Copperton, Antolna, Piz Dain, Profumeria Mimosa, via Roma 14.

Alla Calzoleria Viale

continua con successo la straordinaria sveduta di fine stagione. Riscuote Calzoleria Viale, via XX Settembre 18.

Prima che aumentino

prenotate i bellissimi mobili bagno alla Erema Arredamenti di via Mazzini 16, il negozio del risparmio, svedute e sconti.

Estese a Milano

## e ad altre città le indagini per i 26 milioni

Viva impressione ha suscitato in città la notizia pubblica ieri dei due milanesi che sono riusciti a truffare ben 26 milioni a due istituti bancari cittadini. Ci hanno scritto molti lettori. Riassumiamo le loro impressioni. Tutti sanno — rileva un lettore — quanto sia complicato incassare un assegno anche di poche migliaia di lire e molti si chiedono come mai i due milanesi siano riusciti a raggiungerne una persona sprovvista di una buona banca. E come non rimanere perplessi nell'apprendere che si possa effettuare un'operazione tanto delicata e complessa quanto quella di una compravendita di un negozio esibendo documenti falsificati? In mancanza di notizie ufficiali si dovrebbe infatti pensare che sia Giuseppe Stocco che Antonio Meroni abbiano agito sotto falso nome ed abbiano usato per il loro «lavoro» documenti rubati o falsificati. Il dott. Petrosino, che dirige le indagini della Mobile, sta infatti battendo tale pista. Si sta cercando, con indagini estese a Milano e in tutta Italia (gli assegni della Cassa di Risparmio delle Puglie risultano, come è noto, pure rubati) di trovare un filo che possa condurre alle due persone che potrebbero ripetere l'abile colpo anche in altre città.

Ferragosto a Monaco

L'U.T.A.T. effettua dal 10 al 15 agosto un viaggio in Germania con sosta a INNSBRUCK e con la visita dei CASTELLI DELLA BAVIERA e delle città di MONACO e SALISBURGO. QUOTA LIRE 49.500. Iscrizioni: U.T.A.T. via Imbriani e Galleria Protini.

GIUBILO MOQUETTE propone:

Le migliori moquette europee a prezzi di assoluta concorrenza, posa in opera specializzata, preventivi gratuiti.

Ora anche: Vasto assortimento di tappeti moderni

GIUBILO Via Cicerone, 4 - Tel. 24041

Ferragosto con l'Aurora Viaggi

Disponiamo ancora di pochi posti per la gita 15-17 agosto a LOGARSKA DOLINA - MARI-BOR - PTUJ e 14-17 agosto MEDULINO (Pola). Accettiamo ancora prenotazioni per soggiorni a MEDULINO dal 14 agosto in poi.

Informazioni e prenotazioni presso AURORA VIAGGI, via Cicerone 4, tel. 29.243.

## AUTOCLIMA

CONDIZIONATORI D'ARIA PER AUTO

MONTAGGIO - ASSISTENZA FRIGOTECNICA - TRIESTE

VIA DEL CARPINETO, 18 - TELEFONO 814244

Fiera del lampadario

Lampadari classici e moderni. Sempre nuovi arrivi. Sconti fino al 50% da Rocco piazza Vittorio Veneto 3 (Piazza delle Poste).

Frittoli parchetti

Frittoli Parchetti. Avvisa la Spettabile Clientela che dal 9 al 17 agosto la ditta chiude per ferie. Via S. Zenone n. 6, tel. 50895.

Moquette Besmer

La prestigiosa moquette tedesca dai colori meravigliosi da POLIESTER. MOQUETTE PARCHETTI. LABORATORIO ARTIGIANO. Via Gattari 9/b. Fornitura e posa in opera. La preparazione del sottopavimento. Tel. 95919.

Italplast pavimenti!

Tappetture murali viniliche in tutte le misure; rivestimenti autoadesivi da applicare da soli; tessuti plastificati per pareti. Rivestite con questi resistentissimi nuovi materiali i vostri ambienti. Per informazioni e prezzi, rivolgetevi a Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Italplast pavimenti!

Il negozio che offre la più vasta gamma di pavimentazioni viniliche e sintetiche. La prestigiosa serie Armstrong, lavorata in rilievo, le piastrelle «Pavimenti» e «Pavimenti» assortimento di colori ed il Brigid, il pavimento americano di classe. Posa in opera gratuita e costante dalle 250 alle 300 lire al mq. Per concessione dell'esclusivista Soc. Pragmatica di Trieste, i suddetti pavimenti sono in vendita da Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Italplast moquette!

Eccezionale assortimento di moquette in 50 tipi e 400 tinte e disegni. Su tutte premezzano le favole moquette «Barwick», industriale della produzione Barwick è in vendita, anche in opera, da Italplast, Piazza Ospedale 6, tel. 95919.

Christian Calzature

Viale XX Settembre 30 (accanto al Cine Nazionale) continua la grande sveduta con sconti fino al 30 per cento. Nuovi arrivi.

Abbonatevi

e proteggerete la vostra pelle coi famosi prodotti Hanover, Fajot, Oriane, Gattina, Copperton, Antolna, Piz Dain, Profumeria Mimosa, via Roma 14.

Alla Calzoleria Viale

FRA GIORNI LE DUE FIERE D'OLTRE CONFINE

# Trieste e la regione a Klagenfurt e a Kranj

Per la 18.a rassegna del legno il padiglione è dedicato all'artigianato friulano e giuliano

Il Comitato di propaganda unitaria, del quale fanno parte la Camera di commercio, l'Ente Fiera, l'Ente per il turismo, il Centro sviluppo economico, l'Ente Fiera e l'Ente porto industriale, ha concretizzato il programma della partecipazione di Trieste alla Fiera di Klagenfurt e Kranj, che aprirà i battenti il 7 agosto, alla presenza delle massime autorità austriache e di delegazioni triestine. L'Ente Fiera di Klagenfurt e Kranj, che aprirà i battenti il 7 agosto, alla presenza delle massime autorità austriache e di delegazioni triestine. L'Ente Fiera di Klagenfurt e Kranj, che aprirà i battenti il 7 agosto, alla presenza delle massime autorità austriache e di delegazioni triestine.

I giovani democristiani esprimono rammarico perché, a distanza di oltre sette mesi, il Consiglio comunale, quando dovrà essere convocato, non ha ancora preso in considerazione le richieste della Consolata. I giovani democristiani esprimono rammarico perché, a distanza di oltre sette mesi, il Consiglio comunale, quando dovrà essere convocato, non ha ancora preso in considerazione le richieste della Consolata.

**Assemblea e mozione del PSI a Santa Croce**

Si è riunita l'altra sera l'assemblea degli iscritti alla sezione del PSI di Santa Croce, alla quale hanno presenziato il segretario

provinciale Gianni Giuricini, il responsabile della organizzazione Saverio Giacchetti e, in rappresentanza della commissione slovena Nino Gregori. Ha presieduto i lavori il responsabile provinciale, Rado Maganja. Dopo una discussione alla quale hanno partecipato numerosi presenti è stato votato all'unanimità un ordine del giorno nel quale si respinge il tentativo della DC a dar vita ad un governo monocolor e si invita il partito di maggioranza a rivedere la propria posizione e puntare alla formazione di un governo di centro-sinistra che faccia proprio il programma del primo gabinetto Rumor e nel quale il PSI possa continuare a svolgere la sua azione di stimolo e di realizzazione che così vanti consensi ha ultimamente ottenuto presso l'opinione pubblica.

Il S.A.S.M.I. comunica che gli uffici della Segreteria provinciale restano chiusi per tutto il mese di agosto. La vendita degli allegati n. 4 e n. 5, previsti dall'ordinanza ministeriale, sarà in vendita a 4 e n. 5, previsti dall'ordinanza ministeriale, sarà in vendita a 4 e n. 5, previsti dall'ordinanza ministeriale.

## Nozze Berzanti-Presacco



Alle ore 18.30 di ieri si è unita in matrimonio, nella chiesa di Santa Maria del Mare di Lignano Sabbiadoro, la signorina Maria Grazia Berzanti con il dott. Fulvio Presacco. Ha benedetto le

## Chiusa di notte la galleria Baiaumonti

Il Sindaco, in considerazione che dal 4 al 7 agosto 1969 nelle ore serali e notturne comprese tra le 23 e le 5 avranno luogo nella galleria Baiaumonti-piazza Foraggi dei lavori inerenti all'impianto delle apparecchiature di aerazione della galleria medesima e che durante l'esecuzione di dette operazioni deve essere precluso il transito veicolare in genere, con ciò che potrà essere consentito il transito ai soli mezzi pubblici di linea, ha ordinato la chiusura al transito veicolare della galleria di piazza Foraggi dalle ore 23 di domani 4 agosto alle ore 5 del 5 agosto, dalle ore 23 del 5 agosto alle ore 5 del 6 agosto a. e. e dalle ore 23 del 6 agosto alle ore 5 del 7 agosto a. e. con deroga, come detto, per i soli mezzi di trasporto pubblico di linea.

## ELARGIZIONI VARIE

In memoria di Luigi Bonazza, nel IX anno, dal figlio Luciano 10.000 pro Istituto Rittmeyer. In memoria di Bruno Moretti, nel XII anno, dalla famiglia Moretti 3.000 pro Lega lotta contro i tumori. In memoria di Vittorio Patrizi, nel XVI anno, da Benita Patrizi 5.000 pro Liceo Dante (fondo V. Patrizi). In memoria di Giuseppe Colmani, nel V anno, dalla moglie e figlia 10.000 pro Associazione sportiva Edera (sez. nuoto) e 10.000 pro Villaggio del Fanciullo; dalla cognata Gina Tussich 5.000 pro Associazione sportiva Edera (sez. nuoto). In memoria del cav. Lucio Franzoni, da Silvio Loser 3.000 pro Rifugio alpino ASTAD. In memoria del dott. Alberto Giammanco, da Ferruccio Niederker 10.000, dal barone e baronessa Aldo de Albor 5.000, da Erika Moretti 3.000 da Paolo Cuzzi 3.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofalo; da Erna ed Emanuele Seravattolo 2.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofalo (fondo Economico); da Olga Boia e Cesare 2.000 pro Società Elvetica di Beneficenza. In memoria di Benvenuto, da Benvenuto e 2.500 pro Circolo Svizzera; da Maria e Maria Federica di Heintzenbach 10.000, da Eugenia Panatopolo 10.000, da Aspasia Seravattolo 3.000, dagli amici della Società Elvetica di Beneficenza 10.000, da amici del Circolo Svizzera 10.000, da Lisa e Giorgio Zimhori 3.000 pro Società Elvetica di Beneficenza. In memoria di Irma Pippan, da Aldo e Pina Zanini 4.000 pro Associazione assistenza specialistica. In memoria di Giovanni Montanelli, dalle famiglie Fabbro - Nauti 3.000 pro CIR. Triestino. In memoria di Luigi Pantista, dalle famiglie Fantasia, Capello e Godegno 23.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Naccarato 10.000 pro Domus Luce. In memoria di Luisa, dal genitore Anzi e Bruno Mar 10.000 pro Domus Luce. In memoria di Carlo Colli, da Adriana e Luciano Crepaldi 5.000 pro Domus Luce. In memoria di Max Viatore, dalle sorelle cognate 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

## PREVISIONI DEL TEMPO



Al Nord, nuvoloso o molto nuvoloso con manifestazioni temporalesche più probabili su Alpi e Prealpi; al Centro, al Sud e sulle isole, generalmente sereno o poco nuvoloso; nel pomeriggio formazioni di nubi cumuloformi con possibilità di isolati piovaschi nelle zone interne della Penisola.

## CIT

Viaggi - Cambio Valute Documenti - Visti Piazza Unità tel. 2475 Staz. Autolinee tel. 2406 Staz. Centrale tel. 24045

ORARIO AUTOSERVIZI

ABBZIA-FIUME ore 8, 12, 19 AURONZO, Tolmezzo, Ampezzo, Forni, Laggio, Poles di G. BELGRADO, via Lubiana. Zagabria giornalistica ore 20 GENOVA via Mantova-Cremona giornalistica ore 8.15 GENOVA via Milano, ore 21 LAGGIO ore 7 prenotazioni MILANO giorn. ore 8.15 e 21 VENEZIA 6.45, 8.15, 12 e 16.15

Per ogni altro orario (autostrade, treni, aerei ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti Uffici CIT.

**PENETRA DAPPERTUTTO** per questo è più igienico **clinex** PER LA PULIZIA DELLA MONTAGNA

**Dott. Emerico Schäffer** MEDICO CHIRURGO DENTISTA Riceve ore 9-13 e 16-20 tutti i giorni (esclusi martedì e giovedì) TRIESTE, VIA RISSONDO 16 - P. Telefono 78170 (Aut. 2083/7-55)

**Dott. GOLDSCHMIDT** PELLE E VENEREE Via S. Francesco 3 - I (Pollicino) Ore 12-13 e 17-18.30 - Tel. 7255 Abiti: via Boccardo 10 - Tel. 8658

**dott. A. de GIACOMI** SPECIALISTA MALATTIE PELLE E SESSUALI Riceve nei giorni feriali dalle 11 alle 12.30 e per appuntamento TRIESTE - Via Garibaldi n. 1 telefono 68481 Aut. N. 19007/1979-67

**dott. U. CIOLI** SPECIALISTA PELLE E VENEREE ore 12 - 13.30 e ore 18 - 20 VIA TORREBIANCA N. 43 (angolo via G. Carducci) TRIESTE P.O. N. 61740 Aut. 16638/67

**Date aiuto all'opera civile della LEGA NAZIONALE**

**AUSTRALIAN RUM BAKER** TRIESTE LONDON RUM - BRANDY - LIQUORI

## SARÀ OSPITE DEL DIPARTIMENTO DI STATO

**L'assessore Stopper invitato negli U.S.A.**

**Domani la partenza - Il programma prevede numerosi contatti con le comunità giuliane**

Su invito del Dipartimento di Stato e quale ospite del Governo americano, l'assessore regionale al lavoro ed alla programmazione, Stopper, si reccherà domani negli Stati Uniti, dove si tratterà per un mese ed avrà modo di incontrare esponenti della pubblica amministrazione, dell'economia, del mondo del lavoro e di altri ambienti sociali. Egli porterà inoltre l'affettuoso saluto della regione alle comunità giuliane di alcune tra le principali città della Confederazione.

Si tratta di un'occasione che gli anni scorsi venne offerta a parlamentari e uomini politici della regione, per vario verso interessati allo studio della società americana nei suoi molteplici aspetti; ed è ora la volta dell'assessore Stopper, che visiterà - tra le altre - le città di Washington, Boston, Chicago e Los Angeles, secondo un programma di massima concordato con il locale Consolato. In questa città egli potrà osservare alcuni peculiari istituti della amministrazione pubblica e conoscere da vicino gli strumenti operativi e promozionali - quali, ad esempio, le agenzie e le autorità speciali - di cui il Governo federale si avvale nei più diversi campi d'azione.

Un significato del tutto particolare acquisterà inoltre la visita al porto di New York, San Francisco e New Orleans, dove il tema d'obbligo negli incontri con le autorità portuali sarà la organizzazione dei trasporti a mezzo container.

Il programma prevede infine una sosta a Houston e a Capo Kennedy, sedi delle imponenti attrezzature che hanno consentito agli Stati Uniti le recenti, clamorose conquiste spaziali.

Lungo tutto l'itinerario, l'assessore Stopper avrà naturalmente anche la possibilità di documentarsi su altri problemi e settori di rilevante interesse: dalla pianificazione economica e urbanistica alla formazione del lavoratore, dall'integrazione razziale e dai diritti civili alla assistenza dei bisognosi e ad altre forme di legislazione sociale. Sarà sicuramente un viaggio ricco di apprendimenti e di utili confronti, da annoverare tra le esperienze più proficue perché abbia responsabilità nella vita pubblica.

Prima della partenza, l'assessore Stopper si è incontrato con il Console Generale degli Stati Uniti a Trieste, John C. Fues, il quale - nel consegnargli l'invito ufficiale trasmessogli tramite l'Ambasciatore in Italia, Gardner Ackley - gli ha rivolto gli auguri del suo Governo per un proficuo soggiorno negli Stati Uniti.

L'assessore, nel ringraziare i rappresentanti del Consolato, ha espresso il suo compiacimento per l'invito ricevuto e l'auspicio che il viaggio sia occasione di un'ulteriore reciproca conoscenza dei problemi delle due popolazioni amiche.

Il Sindaco ha ordinato l'istituzione temporanea del divieto di transito in ambedue i sensi sulla via Kandier nel tratto, tra via Giulia e via Cucciolini, con ciò che i veicoli provenienti da via Cucciolini siano fatti deviare per la predetta via Cucciolini, dal l'avanzamento dei lavori per la costruzione della galleria di circosvalenza ferroviaria.

Ammessi al terzo corso: Bernardi Manuella, Coppa Mariastella, Esposito Lidia, Giorgio Fulvia, Bevilacqua Nadia, Degrossi Patricia, Facchini Fulvio, Gellerio Annamaria, Moroni Lidia, Ruper Sonia, Scriver Eda, Susani Nives, Testaroldo Dario, Varini Viviana, Vignoli Vanda.

Ammessi al corso di perfezionamento: Mastromonte Lucia, Predonzani Rosanna, Turco Luciana, Bertolo Giorgio, Bietto Gianfranco, Ferraro Giuseppina, Mari Milena, Olivo Fulvio, Rumiz Gianna, Savi Edda, Sestini Mariella, Sirocchi Nicola.

Hanno conseguito il diploma di addetto libri paga e contributi: Lombardi Adella, Copi Nadia, Radia Laura, Zaro Annamaria, Bernini Stevia, Bossi Viviana, Calligaris Silvia, Delise Annamaria, Zuccon Adella.

Hanno conseguito il diploma di addetto macchine calcolatrici e contabili: Ambrosi Roberto, Spazzapan Grazia, Zamboni Giordano, D'Agostino Angela, Radin Silvia.

Centro media abilitamento. Corso di taglio: Cassino Franco, Fogar Gianna, Pavan Stella, Scarsa Vincenza.

Corso di cucito: Altin Miriana, Bianchi Lidia, Boscolo Giuliana, Burchi Ariella, Copi Nadia, Radia Laura, Zaro Annamaria, Bernini Stevia, Bossi Viviana, Calligaris Silvia, Delise Annamaria, Zuccon Adella.

Hanno conseguito il diploma di addetto macchine calcolatrici e contabili: Ambrosi Roberto, Spazzapan Grazia, Zamboni Giordano, D'Agostino Angela, Radin Silvia.

Centro media abilitamento. Corso di taglio: Cassino Franco, Fogar Gianna, Pavan Stella, Scarsa Vincenza.

Corso di cucito: Altin Miriana, Bianchi Lidia, Boscolo Giuliana, Burchi Ariella, Copi Nadia, Radia Laura, Zaro Annamaria, Bernini Stevia, Bossi Viviana, Calligaris Silvia, Delise Annamaria, Zuccon Adella.

Hanno conseguito il diploma di addetto macchine calcolatrici e contabili: Ambrosi Roberto, Spazzapan Grazia, Zamboni Giordano, D'Agostino Angela, Radin Silvia.

Centro media abilitamento. Corso di taglio: Cassino Franco, Fogar Gianna, Pavan Stella, Scarsa Vincenza.

Corso di cucito: Altin Miriana, Bianchi Lidia, Boscolo Giuliana, Burchi Ariella, Copi Nadia, Radia Laura, Zaro Annamaria, Bernini Stevia, Bossi Viviana, Calligaris Silvia, Delise Annamaria, Zuccon Adella.

Hanno conseguito il diploma di addetto macchine calcolatrici e contabili: Ambrosi Roberto, Spazzapan Grazia, Zamboni Giordano, D'Agostino Angela, Radin Silvia.

## Abbiamo a Trieste una «voce nuova»

Fabio Capelli, un ragazzo di 19 anni, studente al Liceo scientifico «G. Oberdan» di Trieste, ha vinto l'ultima selezione del girone Alta Italia del «Festival nazionale della Spilimberghese Mary Gasparini e un altro triestino, Tullio Palumbo.

La finale nazionale del concorso riservato ai soli cantanti dilettanti si svolgerà giovedì 7 agosto, sempre a Bibione; presenterà e farà da padrino ai dodici candidati selezionati da tutta Italia, il più anziano dei nostri presentatori, Nunzio Filogamo.

## Corsi di doposcuola alla «Bergamas»

Sono in corso intense volte ad istituire corsi di doposcuola riservati agli alunni della Scuola media statale «Bergamas» rimandati in italiano, lingua straniera e matematica. Gli interessati alla frequenza sono invitati a dare la loro adesione con un'iscrizione, presso la sede della Scuola (via dell'Istr. n. 45) giornalmente dalle ore 9 alle ore 10.

**CROCIERE AEREE E MARITIME** PATERNITI VIAGGI Corso Cavour n. 7/1

## PER I FAMILIARI DEGLI EMIGRATI

**Viaggio in Australia con sole ventimila lire**

**Il Governo di Canberra pagherà la differenza**

I familiari in Italia di italiani residenti in Australia, che desiderino raggiungere la capofamiglia in tale Paese, potranno d'ora in poi usufruire di un biglietto di viaggio semigratuito. Tale decisione, che ha lo scopo di facilitare la riunione delle famiglie - informa il comunicato - è stata annunciata ieri a Canberra dal Ministro dell'immigrazione australiano Snedden, e viene incontro ad una sentita esigenza di lavoro in Australia, di poter liberamente ed anzi più celermente essere raggiunti, ad un costo simbolico, dalla propria famiglia.

## Il lavatoio pubblico di San Giacomo

L'assessore all'Economia, De Gioia, ha impartito ieri disposizioni perché il lavatoio pubblico di via San Giacomo in Monte, chiuso provvisoriamente per esigenze di servizio, sia riaperto nelle giornate di lunedì e mercoledì.

L'assessore De Gioia aveva ricevuto nei giorni scorsi una delegazione di donne del rione che avevano sollecitato il provvedimento.

Il provvedimento testé entrato in vigore, consente ai familiari che fino ad oggi dovevano pagare il viaggio per il riconferimento con il capofamiglia in proprio circa 250.000 lire a persona) di raggiungere l'Australia con un contributo di sole lire 20.000 a persona: la rimanente somma è a carico del Governo australiano. Il provvedimento viene ad integrare il più esistente accordo di emigrazione con l'Australia, che era stato firmato a Canberra dall'allora Ministro degli Affari Esteri, Fanfani, durante la visita del Presidente della Repubblica in tale Paese, nell'ottobre 1967.

Dato il notevole flusso emigratorio di familiari per l'Australia (circa 10.000 all'anno) la nuova regolamentazione apportata ad un gran numero di connazionali un notevole vantaggio economico.

Il Sottosegretario agli Esteri on. Pedini ha tenuto ad esprimere al Ministro dell'immigrazione australiano la soddisfazione del Governo italiano per la decisione adottata, che consente a chi si trasferisce per lavoro in Australia, di poter liberamente ed anzi più celermente essere raggiunti, ad un costo simbolico, dalla propria famiglia.

## Ove non esistano profonde alterazioni organiche, la tendenza alla calvizie precoce si può ricondurre a quattro principali cause:

A) Difetti di circolazione sanguigna. Se alla circolazione non giunge un giusto flusso sanguigno, essa non può produrre né nutrire in modo normale i capelli, che a lungo andare si faranno sempre più sottili e corti fino a scomparire.

B) Mancanza di sostanze nutritive. In tale caso alla papilla non arrivano tutte le sostanze necessarie. Quindi un organo mal nutrito non produrrà capelli sani e forti.

C) Stato tossico, dovuto alla presenza sul cuoio capelluto e nell'interno del follicolo di eccessive quantità di grasso e di forfora; il follicolo si ostruisce, si infiamma e i capelli che nascono e vivono in tale ambiente inadatto cadranno, per essere sostituiti da altri più fini e più corti fino alla totale scomparsa.

D) Igene disordinata. Alcuni shampoo preparati con detergenti troppo vigorosi, agrediscono il cuoio capelluto e i capelli pulendosi si, ma soprattutto asportando, oltre alle impurità, anche le naturali difese dei capelli. Ne consegue aumento di forfora e di oleosità.

Contro queste cause esistono

la presenza sul cuoio capelluto e nell'interno del follicolo di eccessive quantità di grasso e di forfora; il follicolo si ostruisce, si infiamma e i capelli che nascono e vivono in tale ambiente inadatto cadranno, per essere sostituiti da altri più fini e più corti fino alla totale scomparsa.

D) Igene disordinata. Alcuni shampoo preparati con detergenti troppo vigorosi, agrediscono il cuoio capelluto e i capelli pulendosi si, ma soprattutto asportando, oltre alle impurità, anche le naturali difese dei capelli. Ne consegue aumento di forfora e di oleosità.

Contro queste cause esistono

no azioni positive se tempestive, cioè se attuate ai primi segni premonitori di calvizie precoce. I CENTRI MES operano in questo campo nel senso più moderno ed efficace, applicando formule esclusive, programmi estetici e igienici giustamente articolati, massaggi meccanici e manuali. Gli esecutori da personale scelto; questo trattamento, che non ha proprietà terapeutiche, tende a eliminare la forfora, il prurito, l'infiammazione, la caduta dei capelli che saranno così pronti a ricevere i prodotti stimolanti. I preparati usati sono i migliori in senso estetico, e favoriscono, ove è possibile, il ritorno delle condizioni adatte affinché

crescano capelli sani e robusti.

Unici in Europa, i Centri MES garantiscono ai clienti con un Certificato rilasciato da una Compagnia di Assicurazione, che rimborsa la spesa in caso di esito negativo.

Chi ha un problema di capelli ha quindi oggi tutte le possibilità di agire con fiducia, prima di tutto con una visita al Centro MES, con un colloquio gratuito, riservato senza impegno, in soli 30 minuti saprà se il trattamento potrà essergli utile, la durata, i ragionevoli elementi di costo. Visitateci oggi, domani potrete essere troppo tardi. Il trattamento può essere eseguito a domicilio.

**mes**

CENTRI ESTETICI TRATTAMENTO CAPELLI

PADOVA Riv. Mugnai 7 Tel. 664361 BRESCIA Via Moretto 42 Tel. 56239 PARMA Via Mazzini 48 Tel. 21128

CONSULTAZIONE GRATUITA 10.30-13 | 15-20

TRIESTE Via Valdirio 26 Tel. 36822

CONCORSO DI DIPLOMA DI ADDETTO LIBRI PAGA E CONTRIBUTI

CONCORSO DI DIPLOMA DI ADDETTO LIBRI PAGA E CONTRIBUTI

# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

PIUTTOSTO SCADENTE QUEST'ANNO LA RASSEGNA SICILIANA

## Taormina salvata dalla notte delle stelle

Mediocre il livello dei film presentati - Consegna i «David»

DAL NOSTRO INVIATO

Taormina, 2

Con la consegna dei «David di Donatello» e la consueta parata dei più noti divi del mondo dello spettacolo si è conclusa questa sera — nella suggestiva cornice del Teatro greco romano — la quindicesima rassegna cinematografica di Taormina. Una manifestazione che più che mai si mantiene a galla per l'attrazione di questa grande serata finale, la cosiddetta «notte delle stelle», piuttosto che in virtù del film in programma, quest'anno di un livello assai mediocre se si eccettuano quelli visionati in forma strettamente privata, a beneficio dei soli giornalisti, o quelli della collaterale «settimana del film nuovo» protetti, per altro, per un pubblico considerato di seconda categoria, dunque, in funzione della conclusiva pioggia di premi.

«David» sono stati attribuiti — come preannunciato qualche tempo fa — agli attori Barbara Streisand (per l'interpretazione di «Funny Girl»), Mia Farrow (Rosemary's Baby), Rod Taylor («Il serpente»), Gena Lollobrigida («Buena Vista social club»), Alberto Sordi («Il medico della mutua»), Nino Manfredi («Vedo rudo»), Monica Vitti («La ragazza con la pistola»), ai registi Roman Polanski («Rosemary's Baby»), Franco Zeffirelli («Roméo e Giulietta»), ai produttori Stanley Kubrick («2001: Odissea nello spazio»), Bino Cioganna («C'era una volta il West»), Gianni Hecht Lucari («La ragazza con la pistola»), Targhe d'oro del «David» sono state assegnate a Florida Bonkan per aver rivelato con le sue interpretazioni una sottile personalità artistica, Olivia Hussey e Leonard Whiting, gli interpreti del film «Roméo e Giulietta» (a riconoscimento delle loro eccezionali doti artistiche). È stato inoltre consegnato a Giorgio Albertazzi il premio «Olimpo» per il teatro assegnato dall'Open Gate Club di Roma e dall'Ente provinciale per il turismo di Messina. Questa motivazione: A Giorgio Albertazzi per la sua tenace e appassionata ricerca di un rinnovamento rinnovamento del teatro che risponda all'esigenza di un più consapevole rapporto con la società.

Tutti i premiati si sono presentati a ritirare i rispettivi trofei, ad eccezione della Streisand, della Farrow e di Kubrick. In complesso sono intervenuti quest'anno Warren Beatty, interprete di «Gambler story» (giunto a ritirare il «David» vinto lo scorso anno) e Julie Christie, anch'essa vincitrice di un «David», due anni fa, per «Il dottor Zivago».

Dopo i discorsi ufficiali, le premiazioni, le interviste volanti, le corse televisive, è stato programmato l'ultimo film in programma, «La strana ve-

glia di Jean», dell'inglese Ronald Neame. Tratta da un romanzo di Muriel Spark, la vicenda è ambientata in una tradizionale scuola femminile.

Giorgio Pison

### «Asterix e Cleopatra» vince a Rimini

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Rimini, 2. Mentre sono in corso i lavori della tavola rotonda «Film e ragazzi», la segreteria della rassegna cinema e gioventù ha comunicato i risultati del referendum e delle decisioni del giurie per l'assegnazione dei premi «Tritone» offerti dalla Azienda di soggiorno di Rimini. Premio referendum del pubblico adulto e premio referendum del pubblico dei giovanissimi: al film «Asterix e Cleopatra» di Goscinny e Uderzo. Pre-

MARTEDÌ E MERCOLEDÌ A SAN GIUSTO

## Messico pittoresco con il balletto nazionale

Reduce dai clamorosi successi ottenuti la scorsa settimana al Giardino Reale di Torino e questa settimana al Teatro Romano di Verona si esibirà martedì e mercoledì prossimi sul palcoscenico del Cortile delle milizie, al castello di San Giusto, il «Balletto nazionale del Messico». Quando si dice «Balletto nazionale del Messico» si dice Amalia Hernandez, la più grande interprete del folclore americano, fulcro del pittoresco e trascinante complesso da quasi vent'anni, la quale, dopo aver sostenuto il ruolo di prima ballerina assoluta, ora si dedica alla regia, alla coreografia ed alla direzione generale.

Amelia Hernandez è l'unica donna ad essersi meritata il più alto premio culturale del Governo messicano per il suo determinante contributo alla divulgazione del folclore e valorizzazione del patrimonio artistico «della» del suo Paese. La compagnia è divisa in due formazioni di una settantina di esecutori: ciascuna (danzatori, cantanti, musicisti, elementi di banda, solisti di marimba, strumenti a fiato e a corda e strumenti a percussione): una è in attività permanente in patria e sostiene spettacoli stabili al Palazzo delle belle arti di Città del Messico e l'altra, denominata, appunto, di «tournée», gira il mondo. La compagnia di «tournée» poté negli Stati Uniti di una tale popolarità, che vi ritorna a scadenza annuale facendo registrare immancabili «assuriti», mentre proprio con il 1968, in quanto i teatri non riuscivano a contenere l'enorme massa di pubblico, si è deciso di passare agli stadi sportivi, dove accorrono decine di migliaia di persone.

In definitiva, operati al me-

mo speciale per il film più adatto ai cineclub giovanili, assegnato dalla giuria dei ragazzi: al film «La age hereux» di Philippe Agostini. La giuria degli adulti, presieduta dal prof. Alberto Pesce, ha deciso di attribuire il premio per il miglior cortometraggio al film «Le voyage de Badabou» di Henry Gruet. Ha quindi assegnato il premio Città di Rimini destinato al film che meglio aiuti i giovani a conoscere la realtà umana sotto il profilo sociale (medaglia d'oro offerta dalla Amministrazione comunale di Rimini) a «Enfance nue» di Maurice Pialat. Gli organizzatori hanno voluto infine attribuire un particolare riconoscimento al regista Albert Lamorisse, di cui questa sera è programmata la retrospettiva, per l'impulso da lui dato, con profonda sensibilità artistica, alla cinematografia per ragazzi.

G. G.

PRIMI RISULTATI DELLA STAGIONE '68 - '69

## Il film italiano da dominatore

Roma, 2

Sulla base dei risultati statistici aggiornati alla fine del mese scorso, è possibile tracciare un primo bilancio complessivo delle programmazioni cinematografiche effettuate nella stagione 1968-69 dal 215 cinema di prima visione e di proseguimento delle sedici città capozona.

Nella stagione appena conclusa, secondo il «Giornale dello spettacolo», sono stati complessivamente presentati 571 nuovi film contro 575 del corrispondente periodo della stagione 1967-68, con un incasso lordo di L. 42.039.332.000, superiore del 13 per cento a quello dello scorso anno, che fu di L. 37 miliardi 1 milione e 964 mila.

L'incidenza del film italiano di coproduzione (556, pari al 44,8 per cento del totale) è stata del 58,3 per cento, mentre la stagione precedente aveva registrato il 47,1 per cento. Il netto miglioramento riguarda il film solo italiano, che hanno incassato L. 16.022.336.000, passando dal 27,1 al 38,2 per cento dell'incasso generale, mentre le coproduzioni hanno mantenuto quasi invariata l'incidenza del 20 per cento.

I film americani sono stati 164 (28,7 per cento del totale) ed hanno incassato 12 miliardi e 400 milioni circa, con un'incidenza del 29,4 per cento. Tra le altre nazionalità si distingue solo la Gran Bretagna: 42 film che rappresentano il 7,2 per cento del totale hanno introitato L. 12 miliardi e 370 milioni, pari al 5,6 per cento. Distanziato il resto della produzione con la Francia al di sotto di 900 milioni di incasso per 36 film (2 per cento) e la Germania Occidentale a 800 milioni con 25 film (1,9 per cento).

Le distribuzioni nazionali ed estere sono state 29 contro le 25 dell'anno scorso. Le 22 nazionali hanno messo in circolazione 252 film ed incassato 25 miliardi e mezzo, il 60,7 per cento del totale. Le 7 ditte estere ne hanno incassato 14 miliardi e 700 milioni (34,9 per cento) con la distribuzione di 183 film. I distributori indipendenti regionali hanno distribuito 136 film, prevalentemente italiani o di coproduzione, conseguendo un incasso di un miliardo e 900 milioni, pari al 4,4 per cento del totale.

Nella stagione 1967-68 le posizioni erano state le seguenti: 22 ditte nazionali, 208 film, incasso L. 16 miliardi e 200 milioni (43,8 per cento); 8 ditte estere, 225 film, incasso L. 18 miliardi e 438 milioni (49,8 per cento); ditte regionali 142 film, incasso L. 2 miliardi e 370 milioni (6,4 per cento).

Sono pertanto nettamente migliorate, precisa «Il giornale dello spettacolo», le posizioni delle ditte nazionali di distribuzione, grazie all'exploit della «Euro», prima assoluta nella graduatoria degli incassi (L. 7 miliardi 795.492.000 per 31 film in 13.094 giorni di programmazione), all'affermazione della «Titanus», seconda delle ditte italiane e terza assoluta (Lire 3.030.732.000 per 26 film in 5.594 giorni di programmazione) ed agli ottimi piazzamenti della «DCI», sesta in graduatoria (L. 2 miliardi 58.711.000 per 21 film in 3.913 giorni di programmazione) e della «Cineriz», all'ottavo posto (L. 1.751.669.000, con 23 film in 3.913 giorni di programmazione).

La «Dozzina d'oro» per incassi stagionali comprende ben 10 film italiani e di coproduzione: un record assoluto e forse difficilmente ripetibile, almeno nelle proporzioni registrate nell'attuale stagione. Nella prece-

dente solo 4 film nazionali si erano piazzati nei primi 12 posti della graduatoria degli incassi.

### Pensieri di Mao in otto millimetri

Hongkong, 2

L'industria cinese del settore dei circuiti stampati permetterà ai contadini delle regioni più isolate della Cina di vedere più spesso sullo schermo il Presidente Mao Tse-tung.

L'agenzia «Nuova Cina» ha infatti annunciato che aziende cinesi hanno messo a punto proiettori di 8 mm muniti di generatore elettrico a pannello, particolarmente raccomandati per mostrare l'immagine di Mao Tse-tung agli abitanti delle zone prive di energia elettrica. La agenzia aggiunge che questi proiettori consentono anche un'ampia diffusione del pensiero di Mao Tse-tung, in quanto il doppiaggio di apparato del doppiaggio del suono nelle lingue delle minoranze cinesi.

QUESTA SERA SUL VIDEO

## IL DITO ACCUSATORE COME COMINCIÒ CARLETO

Serata domenicale in compagnia di Nero Wolfe incaricato di sciogliere il mistero d'un singolare «Patto a sei» (primo programma, ore 21). Stasera, dunque, seconda ed ultima puntata del racconto di Rex Stout, ridotto per i teleschermi da Giuliana Berlinguer, che ne è anche la regista.

Iniziata sette giorni fa come una normale indagine su un furto, l'avventura si era tinta subito di giallo con l'assassinio di uno dei pretendenti a una strana eredità, che Wolfe aveva appunto avuto l'incarico di recuperare. Ma adesso, tra sospetti, indizi, accuse, controaccuse e la scoperta d'un nuovo cadavere, le cose si complicano sempre di più. Tuttavia il celebre detective ostenta la calma dei forti, non rivela alcun segno di agitazione ed è meglio così perché, data la sua mole, provocherebbe dei rovinosi spostamenti d'aria. Comunque sembra sicuro del fatto suo e lo dimostrerà proprio stasera, quando nell'immancabile riunione finale nel suo studio, a cui parteciperanno tutti i protagonisti della vicenda, punterà senza la minima esitazione il dito accusatore contro l'assassino.

Oltre a Tino Buazzelli, Paolo Ferrari, Pupo De Luca e Renzo Palmer, interpreti fissi della serie, in quest'ultimo episodio de «Il patto a sei» figurano anche Vittorio Sanpaoletti, Carmen Scar-

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

GRATTACIELO



Il Capitano di lungo...orso

PARCO DI MIRAMARE - Spettacoli di «Luci e suoni»: ore 21, «Der Kaisertraum von Miramar», in lingua tedesca; ore 22,15, «Massimiliano e Carlotta», in lingua italiana. Servizio di collegamento autobus «M» dal capolinea «Barella» e da Miramar prima e dopo le rappresentazioni.

CASTELLO DI SAN GIUSTO - Domenica sera, alle ore 21, a cura dell'Azienda autonoma di soggiorno e turismo e dell'E. A. Teatro Verdi, ultima rappresentazione di «Il capitano di lungo...orso», Linge, inusurabili fisale.

NAZIONALE. Chiusura estiva. WELCH. Chiusura estiva.

RITZ. 16. Una incredibile e fantastica avventura «La vendetta di Gwangi». Technicolor.

ALABARDA. 15. «Susanna... ed i suoi dolci vizi alla Corte del Re». Technicolor. Nuova, piacevole storia spassosa-libertina dei vostri desideri proibiti, con Terry Torday, affascinante Susanna sexy, e con Jeffrey Hunter e Pascale Petis. Vietato ai minori di 14 anni.

AURORA. 16. 18, 20, 22. Aria condizionata. Il vestito film dell'interessante rassegna estiva «Gli investigatori». Oggi: «La signora nel cemento», con Frank Sinatra e Raquel Welch. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

CAPITOL. 16. Una spettacolare avventura «Titanus in prima visione». «Zan re della giungla». Eccezionale technicolor. Non vietato.

CRISTALLO. 15.30 - Aria condizionata. Il più grande film western del 1968: «Amazzasulzatti e torna solo». Technicolor con C. Connors e F. Wolff.

PILODARMATICO. Ore 15: «Glochi d'amore» (Jeux d'amour). In un clima di frivolezza e di passioni, uomini e donne si lasciano andare all'emozione. Edizione integrale con Sylvie Colette, Jacques Bernard. Vietato ai minori di 18 anni.

INFERNO. Chiuso per ferie.

MIGNON. XX Settembre. 14, ult. 22. Il figlio di Spartacus. Lo storico gladiatore di Roma in technicolor e nuovo Topolino. Genitori venite con i figli. Locale arredato. L. 250/220.

RODRIGO. Chiuso per ferie.

VITTORIO VENETO. 15.30. Rassegna del giallo. Technicolor: «Il teschio di Londra». Joachim Fuchsberger, Siv Matheson. Un film di Edgar Wallace. Vietato ai minori di 14 anni.

ABBADIA. 15. «Un buco in fronte». Il marchio indiano di un bandito temerario. Technicolor con Anthony Quinn e Robert Hundar.

ALCANTARE (tel. 96162). 14.30: «Guerra, amore e fuga». Paul Newman e Sylvia Koschina, in una divertentissima commedia. CinemaScope technicolor.

ARISTIDE. 16. «Il sole soltanto in caso di maltempo. Ved' estivi».

ASTRA. Chiuso per ferie.

DEALE. 14.30. Technicolor: «Ramon il messicano». Robert Hundar, Wilma Lindsay. Capolavoro western.

MARCONI. 14.30. Technicolor: «Il momento di uccidere». Violento e spettacolare western italiano con George Hilton, Walter Barnes, Horst Frank. Technicolor Euro.

RADIO. 15. «OSS 117 e Tokio si muove». Grandioso film di spionaggio con Frederick Stafford e Maria Vicky. Technicolor.

ARENA ARISTON. 21.10: «Sassera n' butto». Divertente technicolor con Rocky Roberts, Lola Falana e i due bagnini Franchi, Ingrassia.

Al termine un telefilm della serie F.B.I., Ber.

Al Grattacielo UN FRESCO DELIZIOSO FILM E DUE ORE DI SCHIETTE RISATE

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta la produzione JOHN FRANKENHEIMER - EDWARD LEWIS "David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

Il Capitano di lungo...orso

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

EDEN. 16: «Lasciami baciare la farfalla», con Peter Sellers. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

EXCELSIOR. Apertura 14, ult. 22: «Il bell'Antonio», con Marcello Mastroianni, Claudia Cardinale, Pierre Brasseur, Rina Morelli, Thomas Milian.

FENICE. Chiusura estiva.

GRATTACIELO. 16. Aria condizionata - David Niven, Faye Dunaway, M. Rooney, Alan Alda. Quattro grandi assi dello schermo in una prima visione Metrocolor: «Il capitano di lungo...orso». Linge, inusurabili fisale.

NAZIONALE. Chiusura estiva. WELCH. Chiusura estiva.

RITZ. 16. Una incredibile e fantastica avventura «La vendetta di Gwangi». Technicolor.

ALABARDA. 15: «Susanna... ed i suoi dolci vizi alla Corte del Re». Technicolor. Nuova, piacevole storia spassosa-libertina dei vostri desideri proibiti, con Terry Torday, affascinante Susanna sexy, e con Jeffrey Hunter e Pascale Petis. Vietato ai minori di 14 anni.

AURORA. 16. 18, 20, 22. Aria condizionata. Il vestito film dell'interessante rassegna estiva «Gli investigatori». Oggi: «La signora nel cemento», con Frank Sinatra e Raquel Welch. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

CAPITOL. 16. Una spettacolare avventura «Titanus in prima visione». «Zan re della giungla». Eccezionale technicolor. Non vietato.

CRISTALLO. 15.30 - Aria condizionata. Il più grande film western del 1968: «Amazzasulzatti e torna solo». Technicolor con C. Connors e F. Wolff.

PILODARMATICO. Ore 15: «Glochi d'amore» (Jeux d'amour). In un clima di frivolezza e di passioni, uomini e donne si lasciano andare all'emozione. Edizione integrale con Sylvie Colette, Jacques Bernard. Vietato ai minori di 18 anni.

INFERNO. Chiuso per ferie.

MIGNON. XX Settembre. 14, ult. 22. Il figlio di Spartacus. Lo storico gladiatore di Roma in technicolor e nuovo Topolino. Genitori venite con i figli. Locale arredato. L. 250/220.

RODRIGO. Chiuso per ferie.

VITTORIO VENETO. 15.30. Rassegna del giallo. Technicolor: «Il teschio di Londra». Joachim Fuchsberger, Siv Matheson. Un film di Edgar Wallace. Vietato ai minori di 14 anni.

ABBADIA. 15: «Un buco in fronte». Il marchio indiano di un bandito temerario. Technicolor con Anthony Quinn e Robert Hundar.

ALCANTARE (tel. 96162). 14.30: «Guerra, amore e fuga». Paul Newman e Sylvia Koschina, in una divertentissima commedia. CinemaScope technicolor.

ARISTIDE. 16. «Il sole soltanto in caso di maltempo. Ved' estivi».

ASTRA. Chiuso per ferie.

DEALE. 14.30. Technicolor: «Ramon il messicano». Robert Hundar, Wilma Lindsay. Capolavoro western.

MARCONI. 14.30. Technicolor: «Il momento di uccidere». Violento e spettacolare western italiano con George Hilton, Walter Barnes, Horst Frank. Technicolor Euro.

RADIO. 15: «OSS 117 e Tokio si muove». Grandioso film di spionaggio con Frederick Stafford e Maria Vicky. Technicolor.

ARENA ARISTON. 21.10: «Sassera n' butto». Divertente technicolor con Rocky Roberts, Lola Falana e i due bagnini Franchi, Ingrassia.

Al termine un telefilm della serie F.B.I., Ber.

Al Grattacielo UN FRESCO DELIZIOSO FILM E DUE ORE DI SCHIETTE RISATE

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta la produzione JOHN FRANKENHEIMER - EDWARD LEWIS "David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

Il Capitano di lungo...orso

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

David Niven Faye Dunaway / Mickey Rooney Jack Carter / Alan Alda.

OGGI ORE 20.45

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

OGGI eleganza tempo libero

VOITA. 16. Solo oggi: «Non son de-

gnio di lei. Divertentissimo con Gianni Morandi, Laura Efrikian e Gino Bramieri.

ROMA (estivo). 21: «I bucanieri». Technicolor con Roy Beyer, Claire Bloom e Charles Boyer.

ARISTON. «Rocco e i suoi fratelli». ASTRA. «Spartacus».

CAPITOL. «La morte sull'altra collina».

CENTRALE. «Geometria di un delitto».

ODEON. «Non uccidete mai la domenica».

PUCCINI. «La vendetta di Gwangi».

DIANA. «Ad ogni costo».

FERROVIA. «Himmel, la volpe del deserto».

**AVVISI ECONOMICI**  
 MINIMO 10 PAROLE

Questi avvisi vengono accet-  
 tati dalle 8.30 alle 12.30 e dalle  
 15.15 alle 19. Sabato dalle 8.30  
 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 20.  
 In testata di ogni singola  
 rubrica è indicato il prezzo  
 per parola. Minimo 10 paro-  
 le. Gli avvisi ordinati per la  
 domenica subiscono una mag-  
 giorazione del 20 per cento.  
 Errori di stampa che non  
 pregiudicano l'effetto dell'avi-  
 so non danno diritto a re-  
 petizioni gratuite, così pure  
 errori dipendenti da cattiva  
 scrittura degli avvisi.  
 Gli avvisi economici posso-  
 no essere ordinati presso la  
 S.P.I. Società per la Pubbli-  
 cità in Italia, via Silvio Pellico  
 n. 4 pianoterra, o inviati a  
 mezzo posta con relativo im-  
 porto allo stesso indirizzo.  
 Coloro che non intendono  
 dare il proprio indirizzo per  
 l'avviso possono servirsi per  
 il recapito delle offerte del-  
 le caselle istituite nei nostri  
 uffici verso pagamento della  
 quota di abbonamento che è  
 del costo dell'inserzione e di  
 lire 50 per cinque giorni.  
 La pubblicazione di ogni  
 avviso è subordinata all'ap-  
 provazione del giornale che  
 si riserva insindacabile diritto  
 di veto.

**A Richieste di lavoro**  
 personale di serv. L. 25  
**DOMESTICA** tuttora offresi.  
 Telefonare 748946 ore 10-14.  
 30842 A  
**SIGNORA** media età giovanile  
 offresi per tutti lavori domesti-  
 ci ore 8-17. Pregati telefonare  
 23950 ore 8.30-12. 49423 A  
**60ENNE** fidata senza impegni  
 familiari, offresi presso persona  
 sola per assistenza e lavori do-  
 mestici, telef. 50897. 30856 A

**B Offerte di lavoro**  
 personale di serv. L. 70  
**CERCASI** persona paziente so-  
 lo per assistenza signora an-  
 ziana cambio ospitalità Villa  
 Opicina mese agosto. Telefo-  
 nare 61674. 30894 B  
**CERCASI** tuttora e custodia  
 due bambine sei anni. Orario  
 7.45-17. Alta retribuzione. Pre-  
 sentarsi Raffineria 8 sesto pia-  
 no sinistra. 30714 B  
**CERCASI** per governo casa don-  
 na referenziata disposta trasfe-  
 rirsi, telefonare 741193. 30906 B  
**CERCASI** domestica referenzia-  
 ta ottima paga e trattamento  
 disposta trasferirsi. Telefonare  
 69103. 50984 B  
**CERCASI** ragazza stabile oppu-  
 re fino ore 18 referenziata vo-  
 lontaria. Scrivere Cassetta  
 59228 B S.P.I.  
**CERCASI** domestica tre volte  
 settimanale 3 ore. Telefonare al  
 733345. 49445 B  
**CONIUGI** soli cercano signora  
 referenziata stabile pratica cu-  
 cina governo casa affiancata da  
 collaboratrice. Stipendio conve-  
 niente. Telefonare 28604 dalle  
 ore 18-20 giorni feriali. 49439 B

**DOMESTICA** disposta trasferir-  
 si stabilimento Villa Opicina.  
 Età massimo 45 anni referenzia-  
 ta cerca. Tel. 211322. 30794 B  
**DOMESTICA** stabile per signo-  
 ra sola presentarsi via Udine  
 24 porta 8. 50934 B  
**MONFALCONE** famiglia cerca  
 donna servizio dalle 9 alle 20.  
 Buona retribuzione. Cassetta  
 222222 B S.P.I.  
**MONFALCONE** famiglia cerca  
 ragazza stabile per custodia  
 bambini 50.000 mensili. Casset-  
 ta 333333 B S.P.I.  
**OPICINA** cerca domestica cura  
 casa e n. 2 bambini. Telefonare  
 211776. 31459 B

**A BOLOGNA**  
**IL PICCOLO**  
 è in vendita  
 in 25 rivendite  
 del centro

Per informazioni e preventivi  
 di pubblicità sui maggiori  
 quotidiani dell'Europa e di  
 Ottenere rivolgersi alla S.P.I.  
 Trieste, via Silvio Pellico n. 4

**Ricerche e offerte di personale qualificato**

**AZIENDA IMPORTANZA INTERNAZIONALE**  
 DISTRIBUTTRICE ESCLUSIVA PER L'ITALIA  
 DEI FAZZOLETTI TEMPO  
 E ASSORBENTI IGIENICI CAMELIA  
**CERCA**  
**VIAGGIATORE**  
 Per la vendita presso FARMACIE, PROFUMERIE ED  
 ALTRI SETTORI MERCEOLOGICI INTERESSANTI  
 per le zone di: TRIESTE, UDINE, GORIZIA, TREVISO,  
 PORDENONE e BELLUNO.  
 Richiediamo: Età compresa tra i 25 e i 35 anni.  
 Esperienza acquisita nel settore.  
 Ottima introduzione presso le Farmacie e  
 gli altri settori merceologici.  
 Residenza preferenziale: TRIESTE.  
 Offriamo: Inquadramento sindacale, rimborso spese,  
 provvigioni, premi ed incentivi vari.  
 Inviare curriculum vitae non oltre il 25 agosto a:  
**HERBA ITALY S.p.A.**, via Montecuccoli 32 - 20147 Milano  
 ASSICURIAMO LA MASSIMA RISERVATEZZA

**Azienda importanza nazionale**  
 INTERESSATA ATTIVITA' PORTUALI E MARITTIME  
**RICERCA DIRIGENTE**  
 Proveniente ramo amministrativo di no-  
 tevole esperienza, buona conoscenza lin-  
 gua inglese scritta e parlata, disposto sta-  
 bilire residenza importante porto italiano.  
 Indicare curriculum vitae, esperienza e referenze.  
**S.P.I. CASSETTA 68/A - 30100 VENEZIA**  
**INDUSTRIA PER LA LAVORAZIONE DEL METALLO**  
**VENDE UN**  
**REPARTO DI PRODUZIONE**  
 (COMPLETAMENTE AUTONOMO)  
 a causa di ristrutturazione della produzione.  
**INVIARE OFFERTE A:**  
**«HEIZUNGSARTIKEL»**,  
**WERBE-UNION, 8010 GRAZ**  
**STEMPFER GASSE 4,**  
**(AUSTRIA).**

**«PAZZI PREZZI D'AGOSTO»**

**L'iniziativa di DRIOLI, all'insegna dello slogan «prezzi d'agosto»**  
**evidentemente è molto gradita, se anche quest'anno è stata vivamente**  
**sollecitata dai clienti, molti dei quali attendono proprio quest'occa-**  
**sione per effettuare i loro acquisti estivi.**

**La richiesta... è stata accolta con piacere dal negozio DRIOLI.**  
**Anche quest'anno i meravigliosi articoli d'abbigliamento DRIOLI, in**  
**Piazza S. Antonio 4, vengono posti in vendita a prezzi di eccezionale**  
**convenienza: inferiori a quelli di qualsiasi SVENDITA. Non sempli-**  
**cemente «prezzi d'agosto», ma «PAZZI PREZZI D'AGOSTO!»**

**DRIOLI**  
**CONFEZIONI**  
**PIAZZA S. ANTONIO 4**

**E' opportuno che gli interessati ne approfittino tempestiva-**  
**mente per contare su un assortimento più ampio.**

**A. COMMESSA-O** stabile pre-  
 senza cerca Cameriera Franchi,  
 via Genova 19. Presentarsi lue-  
 di ore 11 oppure 15.30. 49617 D  
**A. STRATRICE** cerca. DE-  
 TERGENTE, Flavia 7/1. 49487 D  
**AD** elementi ambo-sessi impor-  
 tante società di previdenza ri-  
 sparmio offre possibilità lavoro  
 esecutivo produttivo preorganiz-  
 zato. Si garantisce guadagno  
 minimo provvigione mensile.  
 Cassetta 49312 D S.P.I.  
**AFFIDIAMO** confezioni giocat-  
 toli domicilio. Scrivere ditta  
 «Rint», Vittorio Emanuele 439,  
 Catania. 5632 D  
**AFFIDIAMO** possibilità gua-  
 dagno immediato confezionando  
 giocattoli domicilio. Canto  
 Sanguinetto 63, Roma. 5632 D  
**A. COMMESSA** cerca subito  
 negozio biancheria posto stabili-  
 re. Cassetta 30882 D S.P.I.  
**AUTO** commessa giovane an-  
 che primo impiego buona retri-  
 buzione cerca elegante negozio  
 confezioni femminili. Offerte  
 Cassetta 49469 D S.P.I.  
**AUTO** commessa per panificio  
 pasticceria cerca. Tel. 90221.  
 49339 D  
**AUTO** commessa cerca Modita  
 via Mazzini 42; presentarsi  
 dopo le ore 19. 31060 D  
**AUTO** banconiera internista  
 giovane cerca. Bar Braccia  
 piazza Goldoni. 31012 D  
**ALBERGO** Roma cerca facchi-  
 no e pulitore. Presentarsi via  
 Ghega 7 ore 11-13. 30984 D  
**APE** trasportatore consegne po-  
 meriggi cerca. Telefonare al  
 50405. 50628 D  
**APPRENDISTA** o aiuto com-  
 messo cerca Alimentari Manico,  
 Pascoli 47. 49313 D  
**APPRENDISTA** meccanico 15  
 anni cerca. Simca, viale Ipo-  
 podromo 2/2. 53 D  
**APPRENDISTA** commesso cer-  
 ca negozio alimentari. Via Fran-  
 ca 6. 31173 D  
**APPRENDISTA** calzature cer-  
 ca. Barberio, Molino 5. 50644 D  
**APPRENDISTA** commessa cer-  
 ca pasticceria Bidoli, Ginnas-  
 tica 8. 49427 D  
**APPRENDISTA** 15-16 anni cer-  
 ca La Portina, Mazzini 43, do-  
 meniche festivi liberi. 49475 D  
**APPRENDISTA** commessa don-  
 na anni 15-18 cerca Alimentari  
 Gerbini, Battisti 31. Feriali tel.  
 50797, 95312. 49513 D  
**APPRENDISTA** commesso an-  
 ni 15-18 cerca Alimentari Gerbi-  
 ni, Battisti 31. Feriali tel. 50797  
 50797, 95312. 49513 D  
**APPRENDISTA** commessa per  
 calzature anche a mezza gior-  
 nata cerca. Offerte Cassetta  
 49545 D S.P.I.  
**APPRENDISTA** per bar cerca-  
 si; riposo domenicale. 150 D  
**APPRENDISTA** commessa co-  
 noscenza lingua serbo-croata  
 cerca negozio abbigliamento.  
 Telefonare ore negozio 726241.  
 31010 D  
**APPRENDISTA** giovane cerca  
 officina meccanica Gradengo  
 Ricciotti Eufemia n. 3, telefo-  
 no 31071. 30978 D  
**APPRENDISTA** panettiere 15-17  
 anni cerca, Turcoletti, via Cas-  
 ta di Risparmio 7. 30946 D  
**AUTISTA** giovane per consegne  
 città cerca indicare età posti  
 occupati. Cassetta 49355 D S.P.I.  
**APPRENDISTA** cerca negozio  
 Linoplast. Corso Italia 2. 30920 D  
**BANCONIERE** pratico lavoro  
 cerca Bar Adriaco, Carducci 4.  
 30852 D  
**BAR** centrale cerca app. e aiu-  
 to banconiera. Festività libere  
 asporto escluso. Tel. 37289.  
 30816 D  
**BAR** Condor viale Miramare 11  
 cerca prontamente portacaffè  
 uffici ottima retribuzione man-  
 cio; orario 8-12, 15-19, domeni-  
 che feste libere. 30950 D  
**BAR** Barriera Vecchia telefono  
 71016 cerca due aiuti o ap-  
 prendisti banconieri. 31417 D  
**CAMERIERA** o comin referen-  
 ziata cerca per impiego im-  
 mediato buona retribuzione  
 Hotel Venezia Grado. Telefo-  
 nare 80184. 50958 D

**CERCASI** ragazza 15-16enne ne-  
 gozio alimentari, Service, telef.  
 61003. 49417 D  
**CERCASI** apprendista bar. Tel.  
 787513 ore 8.30-13 tutti i giorni.  
 49455 D  
**CERCASI** apprendista commes-  
 sa sedicenne Radio Trieste, XX  
 Settembre 15. 49443 D  
**CERCASI** ragazza per panette-  
 ria tel. 90347. 49465 D  
**CERCASI** apprendista o aiuto  
 commessa Calzature Martini,  
 via Muratti 6. 49461 D  
**CERCASI** ragazzo volontario  
 per consegne con ciclomotore.  
 Utilitica, via Pascoli 4. 49483 D  
**CERCASI** aiuto commessa 20-  
 25 anni pratica negozio. Casset-  
 ta 49481 D S.P.I.  
**CERCASI** internista e aiuto  
 banconiera. Buffet Pina, corso  
 Italia 29; presentarsi lunedì  
 mattina. 31064 D  
**CERCASI** giovane per distribu-  
 tore benzina Agip, via Giulia 43.  
 30988 D  
**CERCASI** apprendista cassiera  
 per supermercato massimo 18  
 anni. Presentarsi v. Donatello  
 n. 14. 30914 D  
**CERCASI** apprendista pratica  
 maniciore o mezzalavorante.  
 Viale D'Annunzio 77. 31018 D  
**CERCASI** giovane cameriere  
 pratico ristorante. Telefonare  
 29538. 31002 D  
**CERCASI** piazzista introdotto  
 liquori bar caffè. Stipendio  
 provvigione. Cassetta 30996 D  
 S.P.I.  
**COMMESSO** età 20-40 referen-  
 ziato ottima retribuzione da  
 concordarsi cerca Alimentari  
 Gerbini. Feriali tel. 50797, 95312.  
 49513 D

**STATO CIVILE**

**2 agosto**  
**MORTI:** Glavina Antonio a. 48;  
 Cok Rodolfo a. 26; Miscol Remigio  
 a. 80; Sollinger Carlo a. 86; Bahic  
 ved. Tamburini Teresa a. 76; Hache  
 Armando a. 76; Gaspar ved. Mond-  
 ni Antonietta a. 87; Volpatti ved.  
 Paron Angela a. 90; Glanzmann Al-  
 bert a. 85; Urizio ved. Luciani Eli-  
 sabetta a. 87; Martellani Lodovico  
 a. 88; Artico Albino a. 76; Chian-  
 gela con conoscenza lingua ju-  
 goslava. Allegre referenze e  
 curriculum vitae Cassetta 30710  
 D S.P.I.  
**CERCASI** ragioniera veloce  
 dattilografa pratica ufficio età  
 20-24 anni. Presentarsi solo con  
 referenze e titoli di studio sa-  
 bato e lunedì 4 ore 9-12 via  
 Giannicola 15 primo piano.  
 50960 D  
**CERCASI** garzona o mezzalav-  
 vorante parrucchiere zona Ro-  
 mario. Tel. 35666. 31453 D  
**CERCASI** ragazza stabile op-  
 pure fino ore 18 referenziata  
 cerca. Scrivere Cassetta  
 50628 D S.P.I.  
**CERCASI** domestica referen-  
 ziata ottima paga e trattamen-  
 to disposta trasferirsi. Telefo-  
 nare 69103. 31403 D  
**CERCASI** banconiere bar. Tel.  
 50797, 95312. 49513 D  
**CERCASI** giovane con o senza  
 motorinoconsegne per consegne.  
 Tel. 69211. 49705 D  
**CERCASI** signorine per paten-  
 te buon guadagno. Telef. 95927  
 dalle 8-12. 49705 D  
**CERCASI** commessa 19-20 anni  
 conoscenza sloveno. Emporio  
 tessuti e confezioni, Mazzini 40.  
 31046 D  
**CERCASI** aiuto buffettista da  
 Michele, XX Settembre 14.  
 30816 D  
**CERCASI** impiegato contabile  
 referenziato con patente. Cas-  
 setta 30908 D S.P.I.  
**CERCASI** magazzinoere espe-  
 rienza confezione e spedizione  
 articoli di cancelleria. Cassetta  
 31441 D S.P.I.  
**CERCASI** impiegata conoscenza  
 lingua slovena. Cassetta 50946  
 D S.P.I.  
**CERCASI** ragazza 15-19 per la-  
 teria caffè D'Annunzio 41.  
 30792 D

**IMPIEGATA** pratica ufficio ot-  
 tima conoscenza lingua serbo-  
 croata dattilografa cerca prima-  
 ria azienda commerciale pronta  
 assunzione curriculum vitae e  
 età posti occupati. Inviare offe-  
 ta a Cetta 49549 D S.P.I.  
**IMPIEGATA** segretaria cono-  
 scenza serbo-croata seria bella  
 presenza ottima retribuzione.  
 Presentarsi: Darwil, Trieste,  
 piazza S. Antonio n. 4 II P.  
 30946 D  
**IMPIEGATO** autotrasporti pra-  
 tico esecuzione traffico camio-  
 nisti esperto vettori clienti  
 cerca per avviata filiale Trie-  
 ste. Inviare curriculum: casset-  
 ta 31028 D S.P.I.  
**IMPORTANTE** organizzazione  
 cerca fattorino ufficio uomo o  
 donna, con conoscenza mac-  
 chine duplicatrici e stampatrici  
 ri per mezza giornata. Cassetta  
 30894 D S.P.I.  
**IMPORTANTE** negozio confe-  
 zioni centralissimo cerca com-  
 messe pratiche conoscenza lin-  
 gua slovena o croata. Offerte  
 Cassetta 49377 D S.P.I.  
**INDOSSATRICE** per presenta-  
 zione di campionari cerca. Tele-  
 telefonare lunedì al 35798. 284 D  
**INDUSTRIA** lavorazione cemen-  
 ti cerca operaio. Cassetta 30868  
 D S.P.I.  
**INDUSTRIA** locale cerca giova-  
 ni 17-19 anni robusti volonta-  
 ri referenze offerte sub Casset-  
 ta 49429 D S.P.I.  
**ISTITUTO** nazionale cerca per  
 stabile centrale portiere refe-  
 renziato età massima anni 50  
 pratico conduzione riscaldamento.  
 Cassetta 50972 D S.P.I.  
**MANOVALI** per falegnameria  
 cerca ARIES, via C. Errera, Zo-  
 na industriale, tel. 814275, 813338.  
 30946 D  
**MECCANICO** riparatore auto  
 giovane solo se volontario de-  
 sideroso di migliorare cerca  
 Servizio Peugeot Torricelli 3.  
 30959 D  
**MEZZALAVORANTE** e garzona  
 cerca salone Camelia, tel. 814228.  
 30786 D  
**MEZZI** lavoratori e apprendista  
 pasticciere cerca. Telefonare  
 317333. 49537 D  
**NEGOZIO** borsette cerca ap-  
 prendista commessa (conoscenza  
 sloveno) tel. 37477. 30940 D  
**OFFICINE** meccaniche in Trie-  
 ste cercano tornitori per torni  
 automatici. Offerte Cassetta  
 31203 D S.P.I.  
**OFFRESI** ad ambo-sessi occu-  
 pazione guida auto, disposti  
 cauzione. Indirizzare pretese a  
 cassetta 31050 D S.P.I.  
**OPERAI** di età non superiore  
 ai 40 anni da utilizzare a secon-  
 do della preparazione ed espe-  
 rienza (in lavorazione su mac-  
 chine utensili (tornitura, fresa-  
 tura, rettificazione ecc.), tranciatura,  
 verniciatura, montaggio, salda-  
 tura, fucatura, fonderia ecc.)  
 oppure in lavori generici o di  
 pulizia. Inviare curriculum vitae  
 industria meccanica milanese.  
 Seria stabilità di occupazione.  
 Mensa interna. Segnalare nome,  
 indirizzo, età. Scrivere a casset-  
 ta postale 249 Trieste. 5984 D  
**PARRUCCHIERA** cerca Sala-  
 mona piazza Sansovino 5 per ve-  
 neri pomeriggio e sabati inter-  
 ni. 49725 D  
**PARRUCCHIERA** capace cerca  
 «Salone Anna», viale D'Annun-  
 zio. 49529 D  
**PASTICCERIA** Stofa, viale D'An-  
 nunzio, n. 9. Cerca: appren-  
 dista o aiuto commessa per pa-  
 sticciera caffè della presenza  
 gentile con il pubblico settimana  
 corta domenica riposo. 31357 D

(Continua in 10.a pagina)

**A FIUME**  
**IL PICCOLO** è in vendita  
 nelle seguenti rivendite:  
**FIUME:** Corso della Rivolu-  
 zione Nazionale 26  
**AURANA:** chiosco giornali  
 via Maresciallo Tito  
**KARLOVA:** chiosco giornali  
 via Maresciallo Tito 189  
**FRANKOVA:** agenzia  
 giornali piazza Stefano Ra-  
 dio 3

**A COLORI**  
 diciamolo  
 francamente  
 Il servizio fotografico delle  
 nostre è un'autentica espe-  
 rienza. Naturalmente costa un  
 po' di più (ma mica tanto)  
 rispetto al bianco e nero. Co-  
 munque anche le fotografie  
 in bianco e nero, quando sono  
 fatte con cura, sono sempre  
 un ricordo bellissimo del gior-  
 no più felice della vostra vita.  
 Per assicurarvi un servizio ef-  
 ficace ed economico, rivolgetevi  
 alla nostra agenzia, in piazza  
 S. Il numero telefonico è 88790

na, insegnante; Mosetti Giorgio, au-  
 taista con Trello Eugenio, cartoteci-  
 sta; Lazzari Adriano, meccanico con  
 Giulio Elisabetta, operaio; Giraldi  
 Bruno, marittimo con Cjan Grastel-  
 la, parrucchiere; Ongaro Bruno, fac-  
 torino con Rizzo Ambretta, commes-  
 sa; Radin Aldo, operaio con Savron  
 Daria, domestica; Covacci Silvio,  
 infermiere con Villatoro Anna Ma-  
 ria, commessa; Serafin Antonio, mu-  
 ratore con Pirrone Lucia, operaia;  
 Morgan Sergio, elettricista, con Giu-  
 liana Serena, commessa; Stiga Dario,  
 pittore con Vizzari Santina, operaia;  
 Bacci Luciano, meccanico con  
 Blavich Amalia, sarta; Mariani Lau-  
 renza, magazzinoere con Bole Laura,  
 commessa; Cordero Franco, impie-  
 gato con Cignani Bruno, cassalinga;  
 Mendicino Bruno, piazzista con Ma-  
 rini Marina, sarta; Marcon Paolo,  
 capitano di macchina con Lach Mar-  
 guerita, commessa; Diviaci Gian-  
 franco, idraulico con Colovrh Glau-  
 dia, parrucchiere; dott. Ponda Ful-  
 bio, insegnante con dott. Lauri Ni-  
 via, insegnante; Zorzi Giulio, me-  
 canico con Vardabasso Elisabetta,  
 maglietta; Mazzoni Claudio, elettrici-  
 sta con Medjmurc Vinsja, pittori-  
 ce grafica; Baldi Giorgio, impiegato  
 con Boni Silvia, cassalinga; Hoehn  
 Rolf, elettricista con Svagel Silve-  
 na, commessa; Sedmak Natale, me-  
 canico con Križman Irma, cartoteci-  
 sta; Rosolin Antonio, perito me-  
 canico con Pogac Lusia, operaia;  
 Svara Sergio, manovale con Gat-  
 tinoli Aida, impiegata; Stulle  
 Egido, elettricista con Primovich  
 Zdenka Maria, sarta; Cereghino Al-  
 berto, carpentiere con Patrono Ful-  
 via, interprete; Samsel Lucio, fun-  
 zionario con Paropat Giorgina, cas-  
 salinga; Tofani Roberto, soffitti.  
 Esercizio con Lubich Maria, cassal-  
 inga; Sponza Gianfranco, impiegato  
 con Scota Vanda, impiegata; Tomi-  
 novich Virgilio, marittimo con Eletto  
 Francesca, cassalinga.

**Per Battesimi**  
**NOZZE - Lauree**  
 BOMBINIERE comune e di  
 pregio Coniotti delle miglio-  
 ri marche. Torle su ordi-  
 nazione per ricorrenza  
**PASTICCERIA**  
**GIORGIO**  
 Via Muratti 1. Viale XX Setti, 39

**CERETTI**  
 un ricordo  
 che l'arte fissa nel tempo



**PARRUCHIERA-E** lavorante mezza lavorante cerca subito Salone Antonio, via Moreri 5/1, tel. 413388, Roiano. 49479 D

**PERSONALE** robusto volontoso per trasporto mobili cerca. Telefonare 69442 10-12 lunedì. 49673 D

**PERSONA** E maschio cultura media assumesi per lavoro organizzato esterno. Presentarsi martedì dalle 16.30 alle 18.30. Passo Goldoni 2, 1 p. 49471 D

**PORTIERE** senza alloggio per servizio diurno stabile centralissimo cerca. Presentarsi pomeriggio Amm.ne stabili Buzzi via S. Lazzaro 1. 49569 D

**PRATICANTE** ufficio sedicenne anche primo impiego cerca. Cassetta 49547 D SPI.

**PULITRICE** per stabili in centro città cerca. Paga ottima. Posto fisso. Curiculum vitae e referenze inviare alla Cassetta 30866 D, SPI.

**RADIOTECNICO** anche neo diplomato per laboratorio ricerca cerca. Cassetta 49539 D SPI.

**RAGAZZA** 15enne cerca. Tip. Riva, Torbiana 12. 31022 D

**RAGAZZA** bar cerca dal 16 al 30. Tel. 741552. 31353 D

**RAGAZZO** 15-16 anni per consegne domicilio con ciclomotore. Presentarsi Eliografia, via Machiavelli 22/B. 30872 D

**RAMMENTRICI** e generiche per stabilimento cerca. Presentarsi Lavanderia a Vapore Trieste, Strada al Monte d'Oro. 31429 D

**SOCIETA'** per azioni importanti mondiale con sede in America e uffici in vari Paesi europei ed anche in Italia dovendo espandere la propria attività nei Friuli - Venezia Giulia e creare quindi nuovi uffici cerca personale residente in Trieste Provincia Udine e relative provincie. Requisiti: titolo di studio superiore. Età 22-45. Liberi immediatamente oppure attualmente per mezza giornata. I selezionati verranno preparati tramite rapide esperienze per raggiungere posizioni direttive con retribuzioni eccellenti entro la fine dell'anno. Inizio immediato. Telefonare lunedì dalle ore 9.30-13, 16-20 ai numeri 35275, 30344 di Trieste. 30814 D

## IN ISTRIA

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

**CAPODISTRIA:** chiosco della via Kidrie

**ISOLA:** libreria Edizioni Tiglio, via Gorki 2

**PORTOROSE:** libreria Edizioni Tiglio, Lungomare 43

**PIRANO:** libreria Edizioni Tiglio, piazza Tartini 5

**UMAGO:** rivendita giornali v. dell'Armata Jugoslava 4

**CITTANOVA:** rivendita giornali e tabacchi piazza della Libertà 3

**PARENZO:** rivendita giornali piazza della Libertà 13

**ROVIGNO:** agenzia giornali piazza Marecchio Tito 5

**POLA:** agenzia giornali piazza Unità e Fratellanza 22

**STUDIO** avvocati cerca stenodattilogra referenze. Cassetta 31371 D SPI.

**E Rich. cam. e pens. L. 60**

**GIORNALISTA** scopo studio, cerca stanza silenziosa, casa campagna o villa. Telef. 761843. 30930 E

**MOBILIATA** indipendente o appartamento mobiliato zona Istria, Belpoggio, Campi Elisi, dettagliare cerca. Cassetta 30744 E SPI.

**SIGNORA** perbene cerca camera ammobiliata paraggi piazza Garibaldi. Telefonare 743228 dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 18. 49691 E

**VEDOVO** cerca stanza ammobiliata anche parzialmente presso persona sola. Indispensabile centralnata bagno o doccia. Scrivere Cassetta 31339 E SPI.

**F Off. cam. e pens. L. 60**

**A.A. CAMERETTA** affittasi giovane occupato. Tel. 90356. 30880 F

**A.A. MOBILIATA** centrale affittasi lunghi brevi soggiorni. Telef. 35269. 31329 F

**A** distinto affittasi mobilita con bagno. Tel. 94426 o 92258 dalle 9-11, 13-18. 30874 F

**AFFITTASI** camera uomo occupato viale XX Settembre. Tel. 764933. 49665 F

**AFFITTASI** a distinto stanza mobilita telefonare 730609. 30974 F

**AFFITTASI** camera ammobiliata telefonare, lunedì mattina 745000. 49697 F

**AFFITTASI** stanza mobilita a signore distinto bagno. Telef. 51300. 31347 F

**AFFITTASI** ammobiliata centro lunghi brevi soggiorni 1-2 amici. Telefono 38742. 50962 F

**AFFITTASI** camera mobilita con bagno telefono 29266, giovane distinto. 49649 F

**AFFITTASI** stanza due letti bagno due amici occupati. Telefono 726335. 49543 F

**AFFITTASI** centralissima grande confortevole 1-2 persone perbene. Tel. 63781. 30860 F

**AFFITTASI** stanza per ufficio soleggiata ingresso libero. Barriera. Telefonare 76452. 49415 F

**AFFITTASI** ammobiliata tranquilla fra Stadio - Zona industriale. Telefonare 813601. 49453 F

**CAMERA** mobilita affittasi anche due amici. Informazioni: portineria, Gatter 37. 31375 F

**CAMERA** mobilita centrale affittasi 1 piano ascensore riscaldamento. Telefonare 26344. 31401 F

**CAMERETTA** ammobiliata affitto a signora sola pensionata o reddito fisso paraggi via Rossetti, tel. 742882, ore 13-16. 31361 F

**CENTRALE** paraggi ospedale affittasi 1-2 signori. Tel. 746217. 49715 F

**CENTRALISSIMA** tutti comfort affittasi distinti: brevi soggiorni, Telefonare 32017. 31365 F

**MATRIMONIALE** grande ammobiliata possibilità cucinino affittasi S. Francesco 38 piano II porta I. 49625 F

**MOBILIATA** affittasi operaio - impiegato oppure due amici. Telef. 38446. 50986 F

**PRIVATO** affitta stanza ammobiliata ampia panoramica V p. tutti comfort silenziosa. Telefonare 815944. 49489 F

**ROIANO** affittansi stanze ammobiliate 2 letti. Tel. 32769. 30866 F

**STANZA** ammobiliata casa centro nuova affitto signorina impiegata. Telefonare 55843. 49533 F

**STANZA** uso telefono bagno e scensore cedei gratuitamente a infermiera diplomata cambio piccola assistenza sola convalescente Ovadia, viale d'Annunzio 37. 49623 F

**STANZA** mobilita tranquilla zona centro. Tel. 63325. 31411 F

**STANZA** mobilita affittasi 1-2 uomini anche brevi soggiorni. Tel. 52681. 31014 F

**VEDOVA** sola affitta ammobiliata comodo cucina a persona sola. Telefonare lunedì dalle 9 alle 12 al 763714. 31365 F

**G Istruzione L. 60**

**A.A. LAUREANDO** impartisce matematica fisica. Telefonare ore pasti 224125. 31399 G

**A. MATEMATICA** latino francese inglese tedesco italiano fisica ripetizioni accurate anche domicilio paraggi Fiera laureata e pratico universitario. Telefono 722592. 49503 G

**ACCURATAMENTE** matematica metodo scuola insegnante pratica modica impartisce. Telefono 745771. 50970 G

**CENTRO** ripetizioni via del Bosco 1, tel. 765308. Lezioni individuali ogni livello qualunque materia scolastica e commerciale insegnanti qualificati. 49565 G

**DIPLOMATI** inglese Lower Cambridge impartisce lezioni grammatica conversazione traduzioni. Tel. 92412. 31020 G

**DOMICILIO** ripetizioni accurate matematica impartisce universitaria prezzi miti. Telefonare 811396. 50956 G

**FRANCESE** lezioni conversazione singole collettive impartisce signora. Tel. 30061 pomeriggio. 47625 G

**GIUVANE** signora universitaria offre ripetizioni scuole medie. Telefonare 16-19, 24410. 30680 G

**INSEGNANTE** ruolo espertissimo impartisce italiano latino filosofia matematica francese medie e superiori. Tel. 67641. 31449 G

**INSEGNANTE** impartisce lezioni matematica e fisica. Telefonare 38204. 49463 G

**LICEALI** impartiscono lezioni latino italiano medie inferiori prima magistrale scientifico. Tel. 741612, 91754. 31431 G

**MAESTRA** diplomata per ripetizioni ogni cateria escluso latino alunni elementari e medie inferiori. Tel. 92748. 30660 G

**MAESTRA** offre lezioni scuole elementari e medie. Tel. 740873. 49729 G

**MAESTRA** d'arte impartisce lezioni domicilio disegno matematica materie scientifiche storia arte. Tel. 813968. 49669 G

**MATEMATICA** fisica chimica impartisce superiori laureando ingegneria pratico. Tel. 748331. 49521 G



**OGGI LA MOSTRA DEL MOBILE  
DI VIA SETTEFONTANE 62**

**RI MANE APERTA DALLE 9 ALLE 13**

**MATEMATICA** fisica italiano francese insegnanti espertissimi impartiscono prezzi modici. Telefono 91123. 31147 G

**PERITO** industriale impartisce lezioni matematica medie inferiori. Tel. 55027. 31331 G

**PERITO** industriale termotecnica impartisce materie tecniche Telefonare ore pasti 94268. 31229 G

**PROFESSORE** inglese insegna madrelingua impartisce lezioni. Tel. 69344. 30952 G

**STUDENTESSA** liceale impartisce lezioni tedesco italiano. Telefonare 732785. 49527 G

**TEDESCO** latino italiano impartisce lezioni singole insegnante pratica lire 1.200 ora. Telefonare 57398 pomeriggio. 49331 G

**H Oggetti smarriti L. 60**

**BARBONE** marrone femmina rinvenuto paraggi Anagnina. Telefonare ore 13-15 al 763265. 49335 H

**BRACCO** marrone collare metallo rinvenuto prego tel. 728363 ore 12. 49337 H

**LUPO** nero collare giallo smarrito Prosecco - dintorni mancia telefonando 64311, 225433. 49337 H

**SMARRITE** due cagnette bianche chiazze marrone chiaro. Pregasi telefonare 36684 dopo ore 10. Mancata adeguata. 49511 H

**SMARRITO** orologio cinghia oro Caruaro-Balamonti. Mancata telefonare 32292. 49363 H

**A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. FOSCOLO** BARRIERA appartamenti 1 stanza cucina servizio affittasi 13.000 - 15.000. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 16 telefono 768166. 30982 I

**A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. PICCARDI** 2 stanze cucina bagno due poggioli centralnata ascensore, affittasi. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 18, tel. 768166. 30982 I

**A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. VICOLO** CASTAGNETTO pronto ingresso tre stanze cucina bagno poggioli cantina centralnata ascensore affittasi 47.000. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO, via S. Francesco 18, telefono 768166. 30982 I

**A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. SISTIANA** nuovo, soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno terrazza comfort modernissimi affittasi 45 mila. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 18, tel. 768166. 30982 I

**A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. AFFITTASI** pronto ingresso appartamento signorile centralissimo 4 camere salone 2 camerette servizi riscaldamento centrale. Telefonare al 24816, Amm.ne Trevisan. 31423 I

**A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. AFFITTASI** pronto ingresso 3 camere camerone cucina. Visita oggi via Foscolo 37, Margine dalle 9 alle 13. 31363 I

**AFFITTASI** appartamento corso Italia proprietà ECA 6 stanze servizi. Telefonare 93111 feriali 6-13. 49315 I

**AFFITTASI** camera cucina bagno Istria 86, negozio pomeriggio. 49407 I

**ALVIANO** cucina 3 stanze comfort. BAIAMONTI stanza soggiorno. TACCO AMMOBILIATO cucina 2 stanze. VLO DELLE VILLE cucina 3 stanze. EMO cucina 3 stanze. MOLINO A VENTO cucina 2 stanze. PUNTA OLMI MUGLIA cucina 2

**TROVATO** bocchino Ronson. Prego signora venire ritirarlo tabaccheria Largo Santorio. 31333 H

**I Off. appart. e bott. L. 60**

**A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. FOSCOLO** BARRIERA appartamenti 1 stanza cucina servizio affittasi 13.000 - 15.000. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 16, tel. 768166. 30980 I

**A.A.A. AFFITTASI** pronto ingresso senza spese appartamento 4 camere servizi Tor S. Lorenzo. Telefonare 24816, Amm.ne Trevisan. 31419 I

**A.A.A. APPARTAMENTI** pronto ingresso: IRENEO CROCE tre stanze cucina bagno poggiolo e scensore centralnata. 47.000. COMBI 3 stanze cucina ripostiglio poggiolo doppi servizi tutti comfort 51.000. CRISPI due stanze saloncino cucina bagno centralnata poggioli ascensore 50.000. Paraggi PERUGINO 4 stanze cucina bagno poggioli tutti comfort 60.000. M. PRAGA appartamento 2 stanze cucina bagno garage poggiolo tutti comfort 42.000 affitta IMMOBILIARE GIULIANA, tel. 28300. 49501 I

**A.A.A. LOCALE** affari nuovo via PUCCINI quartiere Marosio 43 mq. adatto qualsiasi attività 40 mila affitta IMMOBILIARE GIULIANA, tel. 28300. Altro F. SEVERO alta 40 mq. 35.000. 49501 I

**A.A.A. MONFALCONE** appartamento 3 stanze soggiorno cucina bagno ripostiglio centralnata affittasi 38.000. Immobiliare Nistri, via Leopardi 19. 1322 I

**trieste**

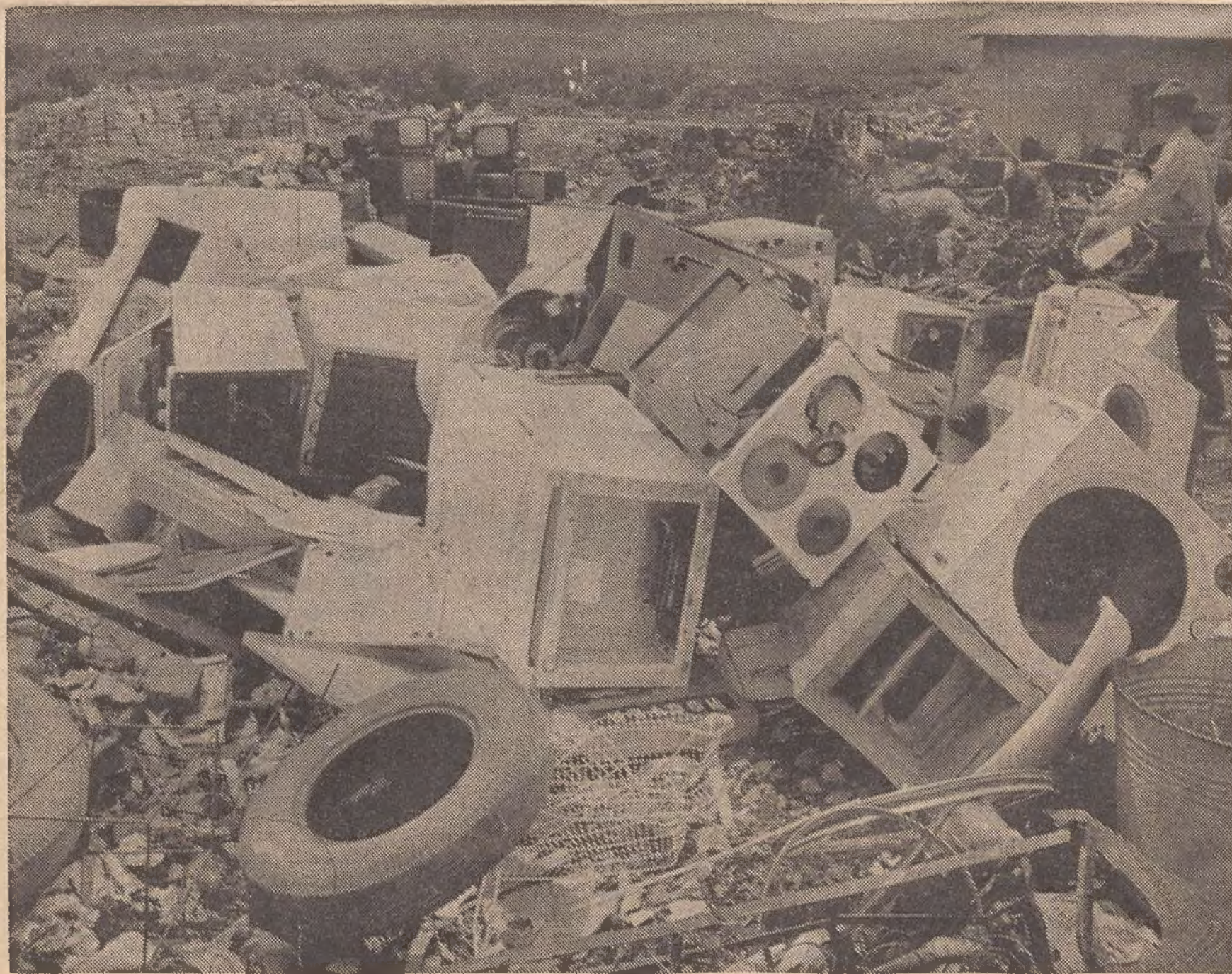
via Settefontane 62

Corso Italia

via S. Lazzaro 3

via Madonna 18

**A ROMA** IL PICCOLO è ora in vendita in quasi tutte le edicole del centro. I lettori che si trovano nella Capitale lo possono comperare già nella tarda mattinata poiché il giornale viene spedito per via aerea.



**una vecchia cucina inservibile?  
non gettatela via:  
oggi essa vale ben 25.000 lire  
grazie alla «settimana REX»  
e all'«operazione metano»  
promosse dall'Universaltecnica.**

Ecco una di quelle rare occasioni che nessuno dovrebbe lasciarsi sfuggire: da domani «scatta» all'Universaltecnica una SETTIMANA DI PROPAGANDA REX, abbinata all'ormai prossima metanizzazione della rete del gas di Trieste. La REX ha già predisposto una meravigliosa serie di cucine, che oggi funzionano a gas di città o a gas liquido: quando entrerà in funzione il metano, «basterà girare un bottone», senza cambiar nulla, perché la cucina funzioni a metano. E' pertanto il momento di cambiare cucina: esaminate all'Universaltecnica la nuova serie «superluxe» della REX, e scegliete il modello di vostro gradimento. Potete godere dei seguenti vantaggi:

- PREZZI SCONTATISSIMI, malgrado i recenti aumenti di costo dei materiali, della manodopera e dei prodotti finiti;
- ECCEZIONALE VALUTAZIONE (25.000 lire!) della vostra vecchia cucina, anche se ormai inservibile;
- RATEAZIONE FINO A 30 MESI, con rate mensili da 2500 lire! Tutto ciò viene offerto dall'Universaltecnica durante questa «settimana REX».

Ma non è tutto: le stesse condizioni verranno applicate, in questa occasione, anche sull'acquisto di un frigorifero REX della serie «deluxe», muniti dello speciale reparto per conservare i cibi surgelati: il vecchio «frigo» vi verrà valutato 25.000 lire. Eccezionali valutazioni anche sulle vecchie lavabiancheria e lavastoviglie.

**UNIVERSALTECNICA**

Corso Umberto Saba 18

TRIESTE

Piazza Goldoni 1

(Continua in 12.a pagina)

## A TORINO

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

**VINCO:** piazza Statuto

**GENNARI:** via Sacchi

**CIAN:** corso Vittorio (lati Porta Nuova)

**DE GIORGI:** piazzetta degli Angeli

**FERRARESE:** piazza Carlo Felice (lato Bar Ligure)

**GIORDANO:** via Lissa angolo corso Vittorio

**DELLA VALLE:** piazza S. Carlo angolo via S. Teresa

**CANSI:** piazza S. Carlo angolo via Giolitti

**CONGUGLIA:** piazza Castello angolo via Garibaldi



## DOMUS IMMOBILIARE

GALLERIA TERGESTEO  
TEL. 69.210

## AFFITTANZE

FABIO SEVERO PRONTINGRESSO 2 stanze, cucina, gabinetto, cantina, 30.000 mensili.

VIA CONTI PRONTINGRESSO 2 stanze, stanzino, cucina, gabinetto, 28.000 mensili.

ROIANO CENTRO CASA NUOVA PRIMO INGRESSO VISTA MARE camera, cucina, bagno-gabinetto, ripostiglio, poggolo, ascensore, centralnaffa, acqua calda centralizzata, 33.000 mensili.

SETTEFONTANE PRONTINGRESSO 2 stanze, stanzino, cucina, gabinetto, cantina 30.000 mensili.

ROIANO CENTRO CASA NUOVA PRIMO INGRESSO PIANO ALTO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno-gabinetto, ripostiglio, poggolo, ascensore, centralnaffa, acqua calda centralizzata, 32.000 mensili.

PALAZZO SIGNORILE PRIMO INGRESSO VIA F. SEVERO - APPARTAMENTI BELLISSIMI CON PINTURE DI LUSO DA 23 stanze, cucina, bagno-gabinetto, ripostiglio, poggolo, acqua calda centralizzata, pavimenti laccati, impianti per lavatrice - lavastoviglie - televisione, ascensore, centralnaffa, garage, AFFITTANSI PRONTAMENTE.

ROTONDA DEL BOSCHETTO IN GRATTACIELO 11.0 PIANO PRONTO INGRESSO 3 stanze, cucina, bagno-gabinetto, ripostiglio, poggolo, ascensore, centralnaffa, 60.000 mensili.

VIA BESENGHI IN PALAZZINA SIGNORILE PRONTO INGRESSO rimesso completamente a nuovo, 2 stanze, tinello, cucinino, bagno-gabinetto, armadio a muro, centralnaffa, 45.000 mensili.

AFFITTANSI MANSARDA MOBILIATA PARAGGI VIA ROSSETTI VISTA MARE ADATTA PERSONA SOLA salone grande, camera, bagno, terrazza, ascensore, centralnaffa, AFFITTANSI PRONTAMENTE.

LOCALI 30 - 100 - 200 mq. IN VIA F. SEVERO - VIA GIULIA - VIA BATTISTI - PIAZZA GARIBOLDI - ADATTI QUALSIASI ATTIVITA' - AFFITTANSI PRONTAMENTE.

## IMPIEGO CAPITALE

PIAZZA GARIBOLDI CASA NUOVA SIGNORILE CON PORTINERIA 2 stanze, cucina, bagno-gabinetto, ripostiglio, 2 poggoli, ascensore, centralnaffa, AFFITTATO 60.000 VENDESI 8.500.000.

VIA SETTEFONTANE CASA NUOVA matrimoniale, soggiorno, cucinino, bagno-gabinetto, poggolo, ascensore, centralnaffa, AFFITTATO 30.000 VENDESI 5.200.000.

ROIANO CENTRO CASA NUOVA PRIMO INGRESSO 1 stanza, cucina, bagno-gabinetto, poggolo, ascensore, centralnaffa, acqua calda centralizzata, ripostiglio, AFFITTATO 33.000 VENDESI 5.200.000.

VIA VERGERIO PRIMO INGRESSO matrimoniale, soggiorno, cucinino, bagno, gabinetto, poggolo, ripostiglio, ascensore, centralnaffa, AFFITTATO 34.000 VENDESI 5.700.000.

VIA M. VENTO CASA RECEN-TE COSTRUZIONE 1 stanza, cucina, bagno-gabinetto, poggolo, ripostiglio, ascensore, centralnaffa, VENDESI 4.200.000.

## VENDITE

ATTICO SUPERPANORAMICO PRIMO INGRESSO GRETTA in palazzina signorile, salone, 3 stanze, cucina, guardaroba, doppi servizi, balconata, cantina, 140 mq. terrazza, garage per due macchine, ascensore, centralnaffa, VISTA MARE E GOLFO.

PIAZZA TRA I RIVI (ROIANO CENTRO) PROSSIMO INIZIO DI COSTRUZIONE BELLISSIMI APPARTAMENTI SIGNORILI 23 stanze, cucina, bagno-gabinetto, poggolo, ripostiglio, ascensore, centralnaffa, acqua calda centralizzata, MUTUI FINO A 75% - VISIONE PROGETTI E PRENOTAZIONI.

VIA ROSSETTI BELLISSIMO PRONTINGRESSO CASA NUOVA 2 stanze, cucina, bagno-gabinetto, 2 poggoli grandi, ascensore, centralnaffa, VENDESI COMBINAZIONE 7.800.000.

OCASIONE VIA MANZONI NUOVISSIMO PRONTO INGRESSO 4 stanze, cucina, bagno-gabinetto, poggolo, VENDESI 7.800.000.

VIA GIUSTI CASA NUOVA BELLISSIMO PRONTO INGRESSO 2 stanze, cucina, bagno-gabinetto, ripostiglio, 2 poggoli, ascensore, centralnaffa, VENDESI 7.000.000.

ATTICO VISTA MARE CASA NUOVA PRIMO INGRESSO saloncino, 2 stanze, cucina, bagno-gabinetto, ripostiglio, poggolo, ascensore, 50 mq. terrazza, centralnaffa, VENDESI 14.800.000.

COMBINAZIONE VIA GIULIA BELLISSIMO APPARTAMENTO 3 stanze, cucina, stanzetta, servizi separati, ascensore, riscaldamento, VENDESI 6.000.000.

VIA VERGERIO CASA SIGNORILE PRIMO INGRESSO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno-gabinetto, ripostiglio, balconata, ascensore, centralnaffa, VENDESI 2.500.000 CONTANTI saldo prezzo MUTUO BANCARIO.

VIALE XX SETTEMBRE PRONTO INGRESSO CASA RECEN-TE COSTRUZIONE 3 stanze, cucina, doppi servizi, poggolo, ripostiglio, ascensore, centralnaffa, VENDESI 9.800.000.

VIA GIULIA IN COSTRUZIONE PALAZZO SIGNORILE bellissimi appartamenti con finiture extra lusso, salone, 23 stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, poggolo, balconata, ascensore, centralnaffa, acqua calda centralizzata, pavimenti laccati e marmi, impianti per lavatrice lavastoviglie, televisione, MUTUI FINO AL 75% - FAVOREVOLI CONDIZIONI DI PAGAMENTO.

BICICLETTA da corsa nuova vendesi L. 25.000. Tel. 31797.

BMW BMW motocicletta ultimo modello. Prenotazioni e prove Garage Regina, tel. 723454.

BMW BMW prenotazioni e prove. Autotecnica Regina, v. Raffineria 6, tel. 723454.

CAMION 650 N revisionato, unica mano, tendone nuovo, letto no, vendesi. Telefonare 746236.

CANOTTO pneumatico Ulisse 1 ottime condizioni con fuoribordo a 1200 perfetta efficienza vendesi occasione. Telef. 30028 ore di negozio.

CANOTTO Super-Alcione 20 cav. Johnson, vendesi occasione. Tel. 494545.

CANOTTO Pirelli 3 HP venduto o permuta Fiat 500. Tel. 51434.

CARNITI 10 cav. scato TS 2122 omologato scogliera Sistianna venduto 210.000 oppure permuta con motocarro o rimorchietto barca. Telef. 86540 Gorizia.

CITROEN ID/DS velocità kmh. 170-180 6 posti ampio bagagliaio salotto viaggiante. Visitateci Dicoconti Coroneo 33. 30812Q.

CITROEN DS 19 fine 1965 unico proprietario ottime condizioni vendesi anche rateando. Visionabile Dicoconti Coroneo 33. 30812Q.

FIAT 850 familiare 1967 km. 28 mila ottime condizioni vendesi anche rateando. Visionabile Dicoconti Coroneo 33. 30812Q.

FIAT 500 C Belvedere revisionata nuova vendesi. Tel. 724955.

FIAT 1300 perfetta vendesi: qualsiasi prova. Tel. 57332. 494545.

FIAT 350 vendesi occasione causa partenza. Tel. 81436. 30874Q.

FIAT 750 1961 ottimo stato. Vende di Serravalle 178, tel. 821045, dalle 8 alle 12.

FIAT 600 vendesi 70.000 trattabili. Tel. 816396 dalle 9 alle 13.

FIAT 600 D 1967 perfetta vendesi unico proprietario. Telefonare 229109.

FIAT 600 D 1963 occasione vendesi Autotecnica Regina, v. Raffineria 6, tel. 723454.

FIAT 1500 C perfetta vendesi occasione vendesi. Telefono 57147.

FIAT 750. Telefono proprietario. Tel. 723454.

FIAT 850 360.000. Visibile Rolando via Giacinti 12, 25402. 49589Q.

AUTOSALONE Muggesano, via XXV Aprile 16, tel. 811921, dalle 16-19, tutte le ore 977153.

Fiat 500 '62, '63, 600 D '62, '63, 850 '64, '65, 1100 E '68, 1100 D '63, '64, '65, 125 '68, 1300 '62, '63, '64, 1500 '63, Giulia T.I. cambio cieche '64, Citroen AMT '65, Renault R8 '64 automatica, R8 '65, normale, Taunus 17M 1500, Taunus 1700 super, Opel Rekord '64, Austin '62, JMC '63, furgone 800 D '63 rialzato, furgone 1100 frigo '62 promiscuo, Volkswagen '64. Pagamenti fino 29 mesi.

AUTOSALONE Rosano via Gattai 34, Fiat 500 FD e Familiare, 850, 1100 R e Special, 124, 2300 66, Innocenti 1400 950 spider 1100 C Giulia 1300 GT Junior. Rateazioni fino 30 mesi senza anticipo.

BARCA bellissima vela motore vendesi occasione unica. Telefonare 981951, 24338.

BARCA diporto con fuoribordo vendesi privato. Telef. 821430.

BATTERIE originali germaniche, precarica a secco, prezzi di fabbrica, servizio diurna e notturno. Concessionario esclusivo Autotecnica Regina, telefonare 723454.

A.A.A.A.A. NSU Prinz 4 lusso. La vettura per le vostre vacanze. Frontconsegna. Refinizione completa. Aria condizionata. Consumo 5,7%, tassa 7.600, omologata cinque persone, pagamento 30 mesi senza cambiali, minimo anticipo. Sovvenzioni ACI e Confindustria. Permuta, facilitazioni aperte.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA M. V. VIA TOMMASO LUCIANI 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. Vato assortimento autovetture usate permutate e rateazioni fino 30 MENSILITA' SENZA ACCONTO. Fiat 124 '67, 1500 '64, 1100 D '64, 1100 Export, 1100 Special, Opel Kadett 1000 '64, Volkswagen 1500 '64, 750 '65, 850 Abarth '64, NSU Prinz '65, Bianchina, 500 Belvedere metallica. 49699Q.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO. SI ACCETTA PRENOTAZIONI PER AUTOVETTURE NUOVE. Giulia SS '65, Giulia Super '67 '65, 125 '67, Giulia Spider '64, Mini.

A.A.A.A.A. AUTOGENZIA IN MEDIAZIONE M. VIA ROMAGNA 6. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI-MORRIS. OCCASIONI AUTOVETTURE USATE PERMUTE E RATEAZIONI FINO A 30 MESI SENZA ANTICIPO

# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

IN SIGNIFICATIVA CONCOMITANZA CON LA VISITA DEL PRESIDENTE NIXON IN ROMANIA

## HUSAK E SVOBODA CRIMINALI S'INCONTRANO CON I CAP SOVETICI

Il motivo ufficiale del viaggio è una «breve vacanza» - Forse Mosca vuole dai dirigenti cechi nuove garanzie, a poche settimane dall'anniversario dell'invasione - Manovre aeree congiunte

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Mosca, 2

Mentre il Presidente Nixon giungeva a Bucarest, ricevendo accogliente calorosissime in quella che è la prima visita di un capo di Stato americano in un Paese comunista dalla fine della guerra, Radio Mosca ha annunciato un viaggio a sorpresa del segretario del PC cecoslovacco Husak, e del presidente Svoboda, in una visita di cortesia a Mosca, in occasione della visita di Nixon in Romania. La coincidenza tra i due avvenimenti non sembra essere casuale, bensì una precisa dimostrazione dello stato d'animo, non certo favorevole, con cui il Cremlino guarda ai fatti di Bucarest.

Radio Mosca ha detto che i leaders cecoslovacchi sono giunti all'aeroporto di Smolensk, accolti dal segretario del PC sovietico, Breznev, e dal Presidente Podgornij, i quattro hanno proseguito per Yalta, la nota stazione balneare sul Mar Nero dove, secondo l'emittente, gli ospiti cecoslovacchi trascorreranno una «breve vacanza». Successo che esponenti di Paesi comunisti vadano in vacanza in Russia, ma la coincidenza di questa visita con quella di Nixon in Romania fa ritenere che russi e cecoslovacchi avranno uno scambio di idee sulla politica americana nei confronti dell'Europa comunista.

L'altro centro d'oltre mare delle due parti di riesaminare la situazione in Cecoslovacchia, a pochi giorni dal primo anniversario dell'invasione, è stato il viaggio di un alto funzionario ceco, il Maresciallo Tito, che ha visitato la Repubblica ceca, in occasione del 25.º anniversario della fondazione di questa Repubblica. Il discorso era atteso con molto interesse per una serie di motivi, in particolare per la pesante campagna antijugoslava intrapresa alcuni mesi fa dalla stampa bulgara, e nel corso della quale non mancavano accenti sull'appartenenza della Macedonia alla Bulgaria.

Dal maggio scorso — cioè dopo i contatti tra Belgrado e Mosca, durante i quali fu deciso di mettere fine alle polemiche e di creare le basi per una maggiore comprensione e collaborazione — la stampa bulgara evitò le polemiche, men-

ve tempo la Crimea, qualora si decidesse di associarlo al colloquio con i leaders cecoslovacchi.

Il Cremlino, secondo gli osservatori, potrebbe volere dagli esponenti di Praga l'assicurazione che la Cecoslovacchia non si lascerà contagiare dall'esempio romeno, rinnovando l'intesa a maggiori contatti con l'Ovest a suo tempo mostrato dal regime di Alexander Dubcek. Come si sa, la presenza di Nixon in Romania ha soprattutto il significato di una chiara «mostrazione» della volontà americana di migliorare le relazioni con i Paesi dell'Est europeo; Mosca si è astenuta finora dal criticare direttamente la visita di Nixon, ma la sua stampa ha formulato obiezioni di chiara ispirazione ufficiale,

contro la strategia americana del «dualismo di ponti» verso i Paesi comunisti.

Husak e Svoboda si erano incontrati con Breznev il 21 luglio a Varsavia, in occasione delle celebrazioni per il 25.º anniversario del regime comunista polacco: il fatto che si sia ritenuto necessario un nuovo incontro, a così breve intervallo, può significare, inoltre, che sono emerse nuove difficoltà, probabilmente a causa del trattamento riservato a Grishin, dagli operai cechi.

La visita di Nixon a Praga e di Husak della Crimea per le loro vacanze potrebbe avere, d'altra parte, lo scopo di sottolineare l'atteggiamento ufficiale amichevole del Governo di Praga verso il Cremlino. In que-

sto senso, si tratterebbe di una iniziativa particolarmente «forte», dal momento che avviene a pochi giorni dal 21 agosto, primo anniversario dell'invasione. E' questa la prima volta, a quanto si sa, che dirigenti cecoslovacchi vanno in vacanza in URSS dopo l'invasione. In Crimea, secondo quanto ha riferito la «Tass», si trova in vacanza anche uno dei segretari del comitato centrale cecoslovacco, l'esponente conservatore Alois Indra. Indra era all'aeroporto ad accogliere Husak e Svoboda, insieme all'ambasciatore cecoslovacco Houcky: questa circostanza, che vi saranno colloqui politici.

A. P.

## SCOMPARSO L'INTERPRETE dello scrittore Kuznetsov

Londra, 2

In relazione al caso Kuznetsov, si è appreso questa sera che l'interprete dello scrittore sovietico, il prof. George Andriashenko, di 26 anni, incaricato di accompagnare lo scrittore nel suo viaggio in Gran Bretagna, è scomparso. Per il professore, insegnante di lingua inglese alla Università di Mosca, era stato prenotato un posto su un aereo per Heathrow in partenza oggi da Heathrow per l'URSS. Egli non si trovava però fra gli 80 passeggeri imbarcati sull'«Yulysin 62».

UN DATO TRASMESSO DA «MARINER 6»

## NON C'È SU MARTE TRACCIA DI AZOTO

L'assenza di questo elemento essenziale rende poco probabile la vita sul pianeta

Pasadena, 2

I dati raccolti dalla sonda «Mariner 6» indicano che nella atmosfera di Marte non c'è traccia d'azoto, ossia di un elemento essenziale per la vita, almeno così come è conosciuta sulla Terra. Lo ha detto il dott. Charles Barth, dell'università del Colorado, commentando le informazioni raccolte dalla sonda, che ha sorvolato due giorni fa il pianeta rosso. Barth ha detto che le rilevazioni fatte con «Mariner 6» hanno indicato la mancanza di azoto, ma anche la presenza nell'atmosfera di idrogeno, ossigeno, carbonio e anidride carbonica.

Gli scienziati hanno riferito che nelle zone polari di Marte esistono tracce d'acqua, ma sotto forma di ghiaccio: una cosa che inverte molto sulle quali si discuteva fino a poco fa.

Le temperature in quella stessa regione variano da 24 gradi durante il giorno a 73 gradi sotto zero durante la notte. Non è dato di sapere per ora (ma i prossimi sondaggi del «Mariner 7» dovrebbero chiarirlo) se la calotta polare sia formata da ghiaccio o anidride carbonica.

Prosegue l'attesa nel suo viaggio verso Marte l'altra sonda «Mariner 7». Stamente, d'istinto, il timore che un meteorite avesse danneggiato le sue telecamere, la sonda ha trasmesso a Terra due buone foto di Marte. La sequenza delle 34 fotografie in programma, del Polo Sud e di alcune regioni equatoriali di Marte, dovrebbe cominciare quando la sonda sarà a meno di due milioni di chilometri da quel pianeta.

A San Francisco, intanto, parlando ai membri del «Commonwealth Club» della California, l'amministratore della «NASA», Thomas Paine, ha delineato ieri una possibile «tabella di marcia» di una eventuale spedizione americana su Marte, affermando che gli Stati Uniti, come del resto l'Unione Sovietica, saranno in grado, da un punto di vista tecnologico, di compiere un volo verso Marte nel 1981, se vi sarà la «volontà» di farlo.

In base a questa «tabella di marcia», che Paine ha detto di discutere con i suoi collaboratori, von Braun, direttore del Centro spaziale di Huntsville, nell'Alabama, un vascello spaziale potrebbe essere lanciato al più tardi nel 1970, e dovrebbe atterrare su Marte nella primavera del 1982 e ritornare sulla Terra nel 1983 dopo aver sfiorato il pianeta Venere.

Paine ha predetto che in futuro si useranno vettori dotati di motori nucleari — attualmente allo studio — che porteranno verso Marte vascelli spaziali abbinati, «collegati fianco a fianco», con a bordo una decina di astronauti. Secondo il programma di massima da lui delineato, il 2 agosto 1982 i razzi del vascello spaziale verranno riaccesi dopo un viaggio di milioni di miglia nello spazio per immettere la nave in un'orbita attorno al pianeta.

A questo punto, dei moduli riutilizzabili, simili agli aviogetti, porteranno tre o quattro astronauti su e giù dall'astronave madre alla superficie e di qui al vascello spaziale in orbita. Il 25 ottobre, i razzi nucleari verranno di nuovo riaccesi per portare gli astronauti fuori dell'orbita marziana, ma, invece di dirigere verso la Terra, il vascello spaziale si dirigerà verso Venere. Gli astronauti sfioreranno Venere il 28 febbraio 1982 e sfioreranno la velocità orbitale e il campo gravitazionale del pianeta per dirigere sulla Terra, il 4 agosto 1983. Ma questa volta, ha detto Paine, non vi sarà un «rimpianto». La pratica degli annunciaggi finirà con il programma «Apollo» e in futuro le astronavi atterreranno sulla Terra come gli aviogetti.

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«Estinto» la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti non danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

(Primaria Impresa Zimolo)

RINGRAZIAMENTO

Sentitamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto e di stima tributate alla loro cara

Dorina Vecchiet Leon

Albino Artico

Per desiderio dell'«

UFFICIO PUBBLICITA' DAVIDE CAMPARI - MILANO

**OVO**  
Via Polonio 5  
che ore 10-13

ordine alfabeticò; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidente. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancanti inserzioni, né per errori di stampa od omissioni. La responsabilità verso il fisco è pubblica e i terzi delle inserzioni eseguite rimangono intere agli inserenti.

Le reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

(3) Circola nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì.

**Aperto tutte le domeniche ore 10-13**